



06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa

01 Programa. Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismo Zerbitzu Orokorrak/

Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

Programa 01. Servicios Generales de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa	01	Funtzioa Función	122
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Iñigo Oliveros Brunetón

Responsable:

Programa honen funtzioen artean honako hauek azpimarratu behar ditugu: Departamentuko Zerbitzuek burututako jarduerak zuzendu, koordinatu eta kontrolatzea eta Lurralde Historikoko Sektorearen garapena sustatzea, berarekin lankidetzan eta, laguntza sozial eta ekonomikorik handiena lortzeko, beharrezko eginkizunak betez.

▪ **Idazkaritza Teknikoaren berezko jarduerak.**

Egitasmo horren arabera, jarduera horizontalak bultzatu dira, Departamentuko baliabideak, nola pertsonalak hala materialak, funtzionamendua eta programak lantzeko orduan.

Egitasmo horrek jarduera hauek bilduko ditu:

- Legezketasunari buruzko informeak egitea.
- Kontratazio prozesuak egitea.
- Argitalpen teknikoak eskuratzea.
- Azterketak eta irizpenak kontratatzea.
- Kontabilitate eta aurrekontuaren kudeaketa eramatea.
- Espediente zigortzaileak bideratzea.

▪ **Departamentuko jardueren kudeaketan IKTen erabilera garatzea.**

Atal honetan ondorengo jarduerak burutuko dira:

- Departamentuaren jarduerarekin zerikusia duten aplikazio informatikoak garatzea.
- Ekipamendua berritzeko plana.

Entre sus funciones destacan las de dirección, coordinación y control de las actividades desarrolladas por los distintos Servicios del departamento, así como fomentar el desarrollo del sector del Territorio Histórico, colaborando con el mismo y realizando las acciones precisas para lograr el mayor apoyo económico y social.

▪ **Actividades propias de Secretaria Técnica.**

Esta medida abarca actuaciones horizontales que se traducen en una serie de acciones que inciden sobre los recursos humanos y materiales del Departamento así como el propio funcionamiento del mismo y de los programas que se desarrollan en él.

Las actuaciones que se encuentran dentro de esta medida son:

- Elaboración de informes de legalidad.
- Realización de procesos de contratación.
- Adquisición de Publicaciones Técnicas.
- Contratación de estudios y dictámenes.
- Gestión Contable/presupuestaria.
- Instrucción expedientes sancionadores.

▪ **Desarrollo del uso de TICs en la gestión de las actividades del Departamento.**

Dentro de las acciones a desarrollarse dentro de esta actuación se encuentran:

- Desarrollo de las aplicaciones informáticas relacionadas con la actividad propia del Departamento.
- Plan de equipamientos informáticos.



06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa

01 Programa. Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta
Turismoko Zerbitzu Orokorrak/

Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

Programa 01. Servicios Generales de Innovación,
Desarrollo Rural y Turismo

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa	01	Funtzioa Función	122
Arduraduna: Iñigo Oliveros Brunetón Responsable:							

06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa

01 Programa. Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta
Turismoko Zerbitzu Orokorrak/

Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

Programa 01. Servicios Generales de Innovación, Desarrollo
Rural y Turismo

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa	01	Funtzioa Función	122
Arduraduna: Iñigo Oliveros Brunetón Responsable:							

Informatikaren gaian Departamentuak behar duen garapena koordinatu egiten da, irizpide bateratuekin lan egiteko eta, aldi beran, teknika berriak eta behar dugun software berezia eskuratzea bultzatuz. IZFE, S.A enpresak emandako zerbitzuez gain, departamentuaren programa informatiko bereziak HAZI Fundazioak beteko ditu, alde batetik, Autonomia Erkidegoko eta foru aldundietako erakundeek nahiz lehenengo alorreko organismo eta elkarte profesionalen beharrez teknikoak erantzuna emateko, hain zuzen ere alor horren berriazko ezaugarriak kontuan hartuz, eta, bestetik, Europako erakundeetatik ezarritako beharrez berriei ere erantzuna emanez, hainbat programatan datu base berriak ezartzera beharrez baitu aldi-aldi.

Bukatzeko aipatu behar da aurten ere, aurrekontu programa honetatik EITBri dirua ematen diogula SUSTRAIA telebista programa ematen jarrai dezan

En materia informática se coordina todo el desarrollo de la misma en el Departamento, unificando los criterios e impulsando la implantación de nuevas técnicas y software específico. Además de los servicios informáticos prestados por IZFE, S.A., el Departamento desarrollará sus programas informáticos específicos a través de HAZI Fundazioa, al objeto de satisfacer dinámicamente necesidades técnicas comunes de las Administraciones, Autónoma y Forales, y de diferentes Organismos y Asociaciones Profesionales del Sector Primario, por una parte, y responder a las exigencias comunitarias de establecimiento de nuevas bases de datos en los diferentes programas que se desarrollan en el sector por otra, todo ello teniendo en cuenta la idiosincrasia del mismo.

Para finalizar, señalar que se continúan destinando créditos para la emisión, por parte de EITB, del programa televisivo SUSTRAIA.



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEN ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

01. Programa. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoko
Zerbitzu Orokorrak/
Programa 01. Servicios Generales de Innovación, Desarrollo
Rural y Turismo

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa	01	Funtzioa Función	122
Helburuak / Objetivos							
01 Departamentuko plangintzaren araubideak eta irizpideak prestatzea./ Elaborar las directrices y criterios de planificación del Departamento.							
02 Idazkaritza Teknikoaren bitartez, Departamentuko kudeaketa administratiboa, aholkularitza juridikoa eta aurrekontu eta kontabilitatearen kontrola bereganatzea./ Asumir a través de la Secretaría Técnica la gestión administrativa, el asesoramiento jurídico y el control presupuestario y contable del Departamento.							
03 Departamentuko Zerbitzuek garatutako jarduketak, koordinatu eta kontrolatzea./ Dirigir, coordinar y controlar las actividades desarrolladas por los Servicios del Departamento.							
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Departamentuko Zuzendaritzetan egin beharreko jardueren plangintzan parte hartu, landu eta kontrolatzea./ Participación, elaboración y control del planing de actividades a desarrollar en las Direcciones del Departamento.						Bilerak/ Reuniones	48
01.2 Departamentuarekin zerikusia duten azterketa eta planen jarraipen eta koordinazioa, beharrezkoa balitz./ Seguimiento y coordinación en su caso, de los estudios y planes en materias relacionadas con el Departamento.						Planak zk/ Planes	40
02.1 Erabakiak eta foru aginduak idaztea./ Redacción de Acuerdos y Ordenes Forales.						Akordioak zk/ Acuerdos nº	40
						Foru Aginduak/ Ordenes Forales	1.600
03.1 Departamentuko Zerbitzuei eta, orohar, nekazal, abeltzantza nahiz baso gaietan interesaturik dagoen edozein hirugarreni, aholkularitza juridikoa ematea./ Asesoramiento jurídico a los distintos órganos de Departamento en materias agrícolas, ganaderas, forestales y del medio natural.						Erabakiak/ Dictámenes	130
03.2 Aldundiko Departamentu desberdinekin zerikusia duten gai guztiak prestatu, burutu eta zuzentzea./ Preparación, ejecución y dirección de todos los temas relacionados con los diversos Departamentos de la Diputación.						Irteera dok. kop./ Nº doc. salida	12.448
						Sarrera dok. kop./ Nº doc. entrada	8.423



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

01. Programa. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoko
Zerbitzu Orokorrak/
Programa 01. Servicios Generales de Innovación, Desarrollo
Rural y Turismo

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa	01	Funtzioa Función	122
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 04 Departamentuko ekintzak garatzeko jarraibideak ezartzea./
Establecer las pautas para el desarrollo de las actividades del Departamento.
- 05 Lurraldeko Sektorearen garapena sustatzea, berarekin lankidetzan eta, laguntza sozial eta ekonomikorik haundiena lortzeko, beharrezko eginkizunak betez./
Fomentar el desarrollo del Sector del Territorio, colaborando con el mismo y efectuando las cuestiones precisas para el mayor apoyo económico y social.
- 06 HAZI eta IZFEren bidez informatizazio-sisteman, ikasketa, azterketa eta txosten teknikoetan parte hartzea./
Participar a través de HAZI e IZFE en los sistemas de informatización, estudios, análisis e informes técnicos.

Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
04.1	Baldintza Administratiboen orriak eta kontratuak egitea./ Elaboración de Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y de Contratos.	Kontratuak kop/ Nº contratos	130
05.1	Bestelako Administrazio Publikoekin harremanak edukitzea./ Mantener contactos con otras Administraciones Públicas.	Bilerak/ Reuniones	60
05.2	Kontratazioak/ Contrataciones.	Kontratu zk. Nº de contratos	2-5
05.3	Foru nahiz Autonomi Administrazioen zabalkuntza teknikoa Sektorean./ Divulgación técnica en el Sector, por la Administración, tanto Foral como Autónoma.	SUSTRAI Programak/ Programas SUSTRAI	38
05.4	Argitalpenak/ Publicaciones	Argitalpen kp/ Nº publicaciones.	1
06.1	Programak prestatzea eta informatika ekipoa eskuratzea./ Elaboración de programas y adquisición de equipos informáticos.	Softwarea-Hardware/ Software-Hardware	75



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

01. Programa. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoko
Zerbitzu Orokorrak/
Programa 01. Servicios Generales de Innovación, Desarrollo
Rural y Turismo

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa	01	Funtzioa Función	122
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 07 Departamentuko jardueren kudeaketan IKTen erabilera garatzea./
Desarrollo del uso de TICs en la gestión de las actividades del Departamento.
- 08 Idazkaritza Teknikoaren berezko jarduerak./
Actividades propias de la Secretaría Técnica.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
07.1 Aplikazioak ezartzea. Departamentuko jarduerarekin lotuta dauden aplikazio informatikoak./ Implantación aplicaciones. Aplicaciones informáticas relacionadas con la actividad propia del Departamento.	Plan kop./ Nº Planes	1-2
07.2 Ekipoak berritzeko plana/ Plan de renovación de equipos.	Plan kop./ Nº Planes	1
08.1 Informeak egitea/ Elaboración de informes.	Informe zk/ Nºinformes	15-20
08.2 Departamentuko arloetan diru laguntzak emateko Programen arauak idaztea./ Elaborar la normativa reguladora de los Programas subvencionadores contemplados en las diferentes áreas del departamento.	Dekretuak kop./ Nº Decretos	25
08.3 Azterketak eta irizpenak/ Estudios y Dictámenes.	Lan kp/ Nº trabajos.	5-10

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

 01 Programa Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoko
 Zerbitzu Orokorrak/
 Programa 01 Servicios Generales de Innovación, Desarrollo
 Rural y Turismo

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				1.183.614,00
10	GOI KARGUAK/ ALTOS CARGOS			71.792,00	
100	Goi karguen oinarrizko ordainketak eta lansariak/ Retribuciones básicas y remuneraciones de altos cargos		71.792,00		
10000	Goi karguen oinarrizko ordainketak eta lansariak/ Retribuciones básicas y remuneraciones de altos cargos Goi karguen oinarrizko ordainketak eta lansariak/ Retribuciones básicas y remuneraciones de altos cargos	71.792,00			
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/ PERSONAL EVENTUAL			126.000,00	
110	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual		126.000,00		
11000	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual	126.000,00			
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			763.372,00	
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas		319.625,00		
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	319.625,00			
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		443.747,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino		128.271,00		
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico Osagarri espezifikoa/ Complemento específico		291.452,00		
12104	Plusak eta bestelako kontzeptuak/ Pluses y otros conceptos Plusak eta bestelako kontzeptuak/ Pluses y otros conceptos		24.024,00		
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			222.450,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		222.450,00		
16001	Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social	220.608,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO

01 Programa Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoko Zerbitzu Orokorrak/
 Programa 01 Servicios Generales de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
16003	Elkarkidetza/ Elkarkidetza		1.842,00		
	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				
2	ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				521.757,00
20	ALOKAIRUAK/ ARRENDAMIENTOS			2.000,00	
204	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres		2.000,00		
20402	Epe luzera Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres a largo plazo	2.000,00			
21	KONPONKETA ETA ARTAPENA/ REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN			12.000,00	
214	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres		12.000,00		
21400	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres	12.000,00			
22	MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			478.592,00	
220	Bulegoko materiala/ Material de oficina		11.888,00		
22002	Liburuak eta bestelako argitalpenak/ Libros y otras publicaciones	11.888,00			
221	Hornigaiak/ Suministros		2.700,00		
22199	Bestelako produktuak/ De otros productos	2.700,00			
222	Komunikazioak/ Comunicaciones		3.553,00		
22201	Telefono bidezko komunikazioak/ Comunicaciones telefónicas	3.553,00			
224	Aseguru primak/ Primas de seguros		22.500,00		
22402	Ibilgailuenak/ De vehículos	22.500,00			
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		437.951,00		
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes	8.653,00			
22705	Informatika zerbitzuak/ Servicios informáticos	368.628,00			
01	IZFE/ IZFE	361.900,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

 01 Programa Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoko
 Zerbitzu Orokorrak/
 Programa 01 Servicios Generales de Innovación, Desarrollo
 Rural y Turismo

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
	02 SOOF mantenimendua/ Mantenimiento SOOF		6.728,00		
22716	Itzulpen zerbitzuak/ Servicios de traducción		5.762,00		
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos		54.908,00		
	01 "SUSTRAlA" programa/ Programa "SUSTRAlA" Nekazaritza eta nekazaritzako produktuen sustapena / Promoción del sector y de los productos agroalimentarios		25.000,00		
	02 Bestelako lanak/ Otros Trabajos		22.051,00		
	03 Kalitate sistemak ezartzea/ Implantación sistemas de calidad		7.857,00		
23	KALTEORDAINAK ZERBITZUENGATIK/ INDEMNIZACIONES POR RAZÓN DE SERVICIO			29.165,00	
230	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/ Dietas, locomoción y traslados			29.165,00	
23000	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/ Dietas, locomoción y traslados		29.165,00		
	01 Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/ Dietas, locomoción y traslados		20.000,00		
	02 Bidaiak eta Hotelak/ Viajes y Hoteles		9.165,00		
6	INBERTSIO ERREALAK/ INVERSIONES REALES				718.834,00
64	ALTZARIAK ETA GAINERAKOAK/ MOBILIARIO Y ENSERES			3.834,00	
640	Altzariak/ Mobiliario			2.052,00	
64000	Altzariak/ Mobiliario		2.052,00		
641	Bulegoko ekipamendua/ Equipos de oficina			1.782,00	
64100	Bulegoko ekipamendua/ Equipos de oficina		1.782,00		
65	INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPAMENDUA/ EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION			715.000,00	
650	Informazioa prozesatzeko ekipamendua/ Equipos para procesos de información			40.000,00	
65000	Informazioa prozesatzeko ekipamendua/ Equipos para procesos de información		40.000,00		
651	Aplikazio informatikoak/ Aplicaciones informáticas			675.000,00	
65101	Aplikazio informatikoak. IZFE/ Aplicaciones informáticas. IZFE		150.000,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA

Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

01 Programa Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoko
Zerbitzu Orokorrak/

Programa 01 Servicios Generales de Innovación, Desarrollo
Rural y Turismo

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
65102	Aplikazio informatikoak. Bestek/ Aplicaciones informáticas. Otras		525.000,00		
01	Bestelako aplikazioak/ Otras aplicaciones		25.000,00		
02	HAZI kontsultoria, S.A - Aplikazio informatikoak/ HAZI kontsultoria, S.A - Aplicaciones informáticas		500.000,00		
Programa Guztira/Total Programa					2.424.205,00



06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa

10 Programa. Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Sustatzea

Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

Programa 10. Promoción de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	10	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna:

Responsable: Miguel Ibáñez San Román

▪ **Gipuzkoako Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren Sareari laguntzea**

Gipuzkoako Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren Sarea osatzen duten agenteak jakintza sortzen eta aplikatzen saiatzen diren irabazi asmorik gabeko erakundeak dira. Sarean, bada, unibertsitateak, teknologia zentroak, enpresetako I+D unitateak, ospitaleak, BERC-ak, ikerketa kooperatiboko zentroak eta beste agente batzuk daude, horiek baitira Gipuzkoan berrikuntza sistemari oinarria ematen diotenak.

Gipuzkoako Foru Aldundiak ikerketa sare hau sustatu du aspaldian, une bakoitzeko egoerara balorazio irizpideak eta laguntzak egokituz. Ikerketak eta garapenak, izan ere, ez dute une jakineko ahalegina izan behar, luzaroan eutsi beharrekoak baizik. Horregatik, egoera ekonomiko zail honetan ere laguntzeko asmotan jarraitzen du.

▪ **Fellows BCBL**

Basque Center on Cognition, Brain and Language, BCBL, garunaren, kognizioaren eta hizkuntzaren ikerketan ari den zentro bat da, hizkuntza eskuratzen, ulertzen eta ekoizten parte hartzen duten mekanismoak aztertzen dituena, arreta berezia jarrita elebitasunari, ikasketa prozesuei eta prozesu neurodegeneratiboei.

2013an, hitzarmen bat sinatu dute Gipuzkoako Foru Aldundiak eta BCBL zentroak, *Fellows Gipuzkoa BCBL programa* bultzatu eta garatzeko. Programa horren helburua da hainbat ikertzaile geureganatzea, nazioarteko prestakuntza dutenak eta loturaren bat Euskal Herriarekin. Ikertzaile horiek BCBL zentroko ikerketa talde bati atxikiko zaizkio, eta haien kontratazioa Foru Aldundiaren laguntzaz finantzatu da.

▪ **Apoyo a la Red guipuzcoana de Ciencia, Tecnología e Innovación**

La Red guipuzcoana de Ciencia, Tecnología e Innovación está formada por agentes sin ánimo de lucro que dedican sus esfuerzos a generar y aplicar conocimiento. Esta Red integra a las Universidades, a los Centros Tecnológicos, a las Unidades de I+D de las empresas, a los Hospitales, a los BERCs, a los Centros de Investigación Cooperativa y a otros agentes, que constituyen la base sobre la que se asienta el sistema de innovación en Gipuzkoa.

La Diputación Foral de Gipuzkoa ha venido apoyando a esta Red de Investigación a lo largo de los años, adaptando los criterios de valoración y las ayudas a las circunstancias de cada momento. La investigación y el desarrollo no deben ser apuestas puntuales, sino sostenidas a lo largo del tiempo y, por ello, se pretende, a pesar de la difícil situación económica, continuar apoyándolas.

▪ **Fellows Gipuzkoa BCBL**

El Basque Center on Cognition, Brain and Language, BCBL, es un centro dedicado a la investigación del cerebro, la cognición y el lenguaje que estudia los mecanismos neurocognitivos implicados en la adquisición, comprensión y producción del lenguaje, con un énfasis especial en el bilingüismo, así como en procesos de aprendizaje y neurodegenerativos.

En 2013 se ha firmado un Convenio entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el BCBL para impulsar y desarrollar el *Programa Fellows Gipuzkoa BCBL*. Este Programa tiene como objetivo la captación de personas investigadoras que tengan formación internacional y relación con el País Vasco. Estas personas se incorporarán a un grupo de investigación del BCBL y su contratación se financiará con la ayuda de Diputación.



06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa

10 Programa. Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Sustatzea

Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

Programa 10. Promoción de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	10	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna:

Responsable: Miguel Ibáñez San Román

Kontuan hartuta zer-nolako programa den ikertzaileen kontratazioan gauzatzen dena, laguntzak urte anitzekoak dira. Beraz, 2013an konprometitu zen 2014ko eta 2015eko aurrekontua.

- **Fellows Gipuzkoa DIPC**

DIPC, Donostia International Physics Center fundazioak helburutzat dauka, besteak beste, aurrera eramatea ikerketa zientifikoko eta garapen teknologikoko jarduerak Fisika oinarritzkoan eta aplikatuan.

2000. urteaz geroztik, Gipuzkoako Foru Aldundiak *Fellows Gipuzkoa DIPC* programa finantzatu izan du, helburutzat hartuta Gipuzkoako bikaintasuneko zentro horri atxikitzea ikertzaileak, nazioarteko prestakuntza dutenak eta loturaren bat Euskal Herriarekin. Jarduketa horrekin 2014an jarraitzeko asmoa dago.

- **Elhuyar Fundazioa**

Zientziaren zabalkunde eta dibulgaziorako (Ekonomia Garapenerako Funtsa)

Dada la naturaleza del programa que se materializa en la contratación de investigadores, las ayudas tienen carácter plurianual. Por lo que en 2013 se comprometió presupuesto del 2014 y del 2015.

- **Fellows Gipuzkoa DIPC**

La Fundación Donostia International Physics Center, DIPC, tiene entre sus fines el desarrollo de actividades de investigación científica y el desarrollo tecnológico en el campo de la Física básica y aplicada.

Desde el año 2000 la Diputación Foral de Gipuzkoa viene financiando el *Programa Fellows Gipuzkoa DIPC* con el objetivo de incorporar personas investigadoras con formación internacional y relación con el País Vasco a este centro de excelencia guipuzcoano. Se pretende continuar con esta actuación en 2014.

- **Elhuyar Fundazioa**

Difusion y divulgación científica (Fondo de Promoción Económica)



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

10. Programa. Zientzia, teknologia eta berrikuntza sustatzea/
Programa 10. Promoción de la Ciencia, la Tecnología y la
Innovación

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	10	Funtzioa Función	721
Helburuak / Objetivos							
01 Gipuzkoako Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Sarea bultzatzea/ Apoyo a la Red guipuzcoana de Ciencia Tecnología e Innovación.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores		Kopurua Cuantificación	
01.1 Lagundutako proiektuak/ Proyectos apoyados.				Proiektu kop/ Nºproyectos		20-25	

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 10 Programa Zientzia, teknologia eta berrikuntza sustatzea/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 10 Promoción de la Ciencia, la Tecnología y la
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO Innovación

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				287.185,00
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/ PERSONAL EVENTUAL			67.188,00	
110	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual		67.188,00		
11000	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual	67.188,00			
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			172.759,00	
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas		63.986,00		
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	63.986,00			
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		108.773,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	29.041,00			
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico Osagarri espezifikoa/ Complemento específico	79.732,00			
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			47.238,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		47.238,00		
16001	Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social	47.068,00			
16003	Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz	170,00			
4	OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				652.500,00
48	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			652.500,00	

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 10 Programa Zientzia, teknologia eta berrikuntza sustatzea/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 10 Promoción de la Ciencia, la Tecnología y la
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO Innovación

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro		652.500,00		
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro	652.500,00			
01	Donostia Physics Center. Sustapen ekonomikorako funtsa/ Donostia Physics Center. Fondo para la promoción económica. Helburua/Finalidad Donostia Internacional Physics Center Fundazioari ekarpena/ Aportación a la Fundación Donostia Internacional Physics Center (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	500.000,00			
02	Basque Center on Cognition Brain and Language/ Basque Center on Cognition Brain and Language. Helburua/Finalidad Urteko elkarpena zentruaren funtzionamendu-aurrekonturako/ Aportación anual al presupuesto de funcionamiento del Centro. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	2.500,00			
03	Elhuyar Fundazioa/ Elhuyar Fundazioa. Helburua/Finalidad Aldundiaren hitzarmena zientziaren dibulgaziorako/ Convenio de la Diputación para la divulgación de la ciencia. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	150.000,00			
7	KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL				2.410.000,00
78	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			2.410.000,00	
781	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro		2.410.000,00		
78100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro	2.410.000,00			
01	2014 Zientzia Teknología eta Berrikuntza sarea / 2014 Red de Ciencia Tecnología e Innovación Helburua/Finalidad Zientzia, teknologia eta berrikuntzako azpiegiturak laguntzeko programa/ Programa de apoyo a las infraestructuras de ciencia, tecnología e innovación (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 1.800.000,00 euros)	1.200.000,00			
02	2012 Zientzia Teknología eta Berrikuntza sarea/ 2012 Red de Ciencia Tecnología e Innovación Helburua/Finalidad Zientzia, teknologia eta berrikuntzako azpiegiturak laguntzeko programa/ Programa de apoyo a las infraestructuras de ciencia y tecnología e innovación (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	400.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 10 Programa Zientzia, teknologia eta berrikuntza sustatzea/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 10 Promoción de la Ciencia, la Tecnología y la
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO Innovación

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
03	Sarea 2013: I+D unitateak/ Red 2013: Unidades I+D Helburua/Finalidad Zientzia, teknologia eta berrikuntzako azpiegiturak laguntzeko programa/ Programa de apoyo a las infraestructuras de ciencia, tecnología e innovación (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)				550.000,00
04	Basque Cognition Brain and Language-BCBL/ Basque Cognition Brain and Language-BCBL/ Basque Cognition Brain and Language-BCBL Basque Cognition Brain and Language-BCBL Helburua/Finalidad Fellows Gipuzkoa BCBL programa sustatu eta garatzeko/ Impulsar y desarrollar el Programa Fellows Gipuzkoa BCBL (Zuzeneko beste dirulaguntza batzuk/Otras subvenciones directas) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 67.000,00 euros)				100.000,00
05	Donostia International Physics Center (DIPC) Donostia International Physics Center (DIPC) Helburua/Finalidad Fellows Gipuzkoa DIPC programa sustatu eta garatzeko Impulsar y desarrollar el Programa Fellows Gipuzkoa DIPC (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)				160.000,00
Programa Guztira/Total Programa					3.349.685,00

06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa
Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo11 Programa. LK- Lurrealdearekiko konpromezua
Programa 11. LK- Compromiso con el Territorio

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	11	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Jakintzaren eta Enpresa Jardueraren Sustapen Zerbitzua

Responsable: Servicio de promoción del conocimiento y la actividad empresarial

Gipuzkoako Foru Aldundiak, Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentuaren bidez, Jakintzaren Gizartean oinarrituta dagoen Gipuzkoa eraikitzen lagundu nahi du. Hau da, gizarte-iraunkortasunean, iraunkortasun ekonomikoan (berrikuntza eta lehiakortasuna), eta ingurumenaren iraunkortasunean oinarrituta dagoen gizartea.

Eta hori, Gizartearen ikuspegitik arduratsua den lurraldea bilakatu nahi duen Gipuzkoa batetik, iraunkortasunaren aldeko apustua egiten duena, ekonomiaren, gizartearen eta ingurumenaren alorretan sortzen zaizkion erronkei era proaktiboan aurre egiten diona, lankidetzako estrategien eta alde askotako konpromisoaren bitartez, alderdi guztientzat balioa sortzen duten eta eraginkorrak diren irtenbideak eskainita, nabarmenak diren zein ukiezinak diren bere aktiboak kudeatuta eta aktibo horiek lurraldeari buruzko ikuspegi iraunkorrera begira antolatuta.

Ildo horretan, bi dira aurrekontu programa honen helburu nagusiak:

- Gipuzkoa, ikasten duen lurraldea; eta
- Gipuzkoa, ekiten duen lurraldea.

Lehenengo helburuan, Gipuzkoarentzat, aurrerapena eta kohesioa eragin ditzakeen elementu estrategikoa da ezagutza eta, halaber, egungo eta etorkizuneko gizartearen bereizgarria. Pertsonak dira, beraz, modelo berriaren giltzarri. Baina hori lurraldearen ikuspegia berri batetik begiratuta ulertu behar da, hots, helburua da ezagutzaren hirukia aberastea (hezkuntza, ezagutza eta berrikuntza), betiere, Lurraldea oinarritzko eragiletzat hartuko duen erronbo baten barruan.

Lurraldean hiru uztartuko dituen prozesua: Giza kapitala, gizarte kapitala eta gizarte berrikuntza.

Lurralde hori, gizarte hori osatzen duten pertsonak badakite zeintzuk diren beren eskubide eta betebeharrak, eta, partaidetzaren bitartez eta ikasmina

La Diputación Foral de Gipuzkoa y en concreto, desde el Departamento de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo, quiere contribuir a construir una Gipuzkoa basada en la Sociedad del Conocimiento. Es decir, una sociedad basada en la sostenibilidad social, la sostenibilidad económica (innovación y competitividad) y la sostenibilidad medio-ambiental.

Y, ello desde una Gipuzkoa que pretende convertirse en un Territorio Socialmente Responsable que apuesta por la sostenibilidad afrontando proactivamente sus retos económicos, sociales y medioambientales, por medio de las estrategias colaborativas y el compromiso multilateral, con soluciones eficientes que creen valor para todas las partes, gestionando los propios activos tangibles e intangibles y alineándolos hacia una visión sostenible del territorio.

En este sentido, son dos los objetivos que se plantean desde este programa presupuestario:

- Gipuzkoa, un territorio que aprende; y
- Gipuzkoa, un territorio que emprende.

En el primero de los objetivos, Gipuzkoa entiende que el conocimiento es el elemento estratégico capaz de provocar progreso y cohesión social y que es el valor diferencial en la sociedad actual y futura. Son las personas, por tanto, las piedras angulares del nuevo modelo. Pero ello desde una nueva aproximación territorial, es decir, se trata de enriquecer el denominado triángulo del conocimiento (educación, conocimiento e innovación) en un rombo que incorpore al Territorio como agente esencial en ese proceso.

Un proceso que incardina, en el Territorio, tres conceptos: El capital humano, el capital social y la innovación social.

Un territorio, una sociedad, de personas conscientes de sus derechos y sus deberes que, a través de la participación y con una actitud activa por

06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa
Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo11 Programa. LK- Lurrealdearekiko konpromezua
Programa 11. LK- Compromiso con el Territorio

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	11	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Jakintzaren eta Enpresa Jardueraren Sustapen Zerbitzua

Responsable: Servicio de promoción del conocimiento y la actividad empresarial

bultzatzen duen jokoera aktiboa izanda, jakintza gizarte aurreratu eta kohesionatu baten oinarri bihurtu nahi dute.

Eta ingurune horren barruan, hain zuzen ere, Gipuzkoak bizitza osoan zeharreko ikaskuntza sustatzeko konpromisoa hartzen du. Hau da, ezagutzak, gaitasunak eta jokoerak hobetzeko helburuz egiten diren jarduerak guztiez ari gara, ikuspegi pertsonal, gizabidezko, gizartekoi eta/edo lanbide/lanekoa izanda; luzetara –eskolaurreko etapatik erretiroa hartu eta geroko garaietara– nahiz zabaletara –ikaskuntza formala, ez formala eta informala barne– burutzen diren jarduerak dira.

Aukera-berdintasuna, gizarte-kohesioa eta herritar aktiboak sustatzen dituen ikaskuntza bat. Herritar aktiboa izateak berekin du pertsonak bere burua autonomo eta gai moduan ikustea, arlo pertsonalean gauzatzeko dagoen helburu multzo bat edukitzea, eta jardun-eremu eta -arlo askotako –ekonomia, gizartea, politika– komunitate bateko partaide sentitzea (identitatea eta nongotasuna), era horretan esku eta parte hartzeko legitimazioa izango baitu.

Azken batez, gizarteak aurrera egiteko, ekonomian goraldia izateko, ongizaterako eta norbera garatzeko funtsezkoa den ikaskuntza da, eta baita lurralde iraunkor bat garatzeko ere. Ikaskuntza, era berean, berrikuntzarekin lotuta dago. Sormena, partaidetza, eta pertsonak bere gizarte-ingurunari ekarpena egitea eta horrekiko konpromisoa hartzea sustatzen dituen ikaskuntza bat. Eta, horrela, gizartea antolatzeke eta antolaketa garatzeko modu berriak bultzatzen ditu, berrikuntza irekian eta sozialean oinarrituta.

Ildo horretan, garatu behar diren jardun-ildoak, helburu hauek lortzera bideratuko dira:

1. Ikaskuntzaren kultura sortzea, pertsonak eta gizartea partaidetza-maila handiagoak izatera bultzatzeko eta edozein adinetan ikasteko beharra dagoela nabarmentzeko.

el deseo de aprender, desean convertir el conocimiento en la base de una sociedad avanzada y cohesionada.

Y, es en este contexto donde Gipuzkoa se compromete con promover el aprendizaje a lo largo y ancho de toda la vida. Es decir, toda actividad realizada con el objeto de mejorar los conocimientos, las competencias y las aptitudes, con una perspectiva personal, cívica, social y/ o profesional/ laboral) que se realiza a lo largo –desde la etapa preescolar hasta después de la jubilación–, como a lo ancho –incluye el aprendizaje formal, no formal e informal–.

Un aprendizaje que fomenta la igualdad de oportunidades, la cohesión social, y la ciudadanía activa. La ciudadanía activa implica verse como una persona autónoma y competente, con un conjunto de metas por realizar en el ámbito personal, y como parte (identidad y pertenencia) de una comunidad con múltiples ámbitos y esferas de actuación: Económica, social y política; de forma que la legitime para intervenir y participar.

En definitiva, un aprendizaje que es fundamental para el progreso de la sociedad, para la prosperidad económica, el bienestar social y la realización personal, así como para desarrollar un territorio sostenible. Un aprendizaje que estimula la creatividad, la participación y la contribución y compromiso de la persona con su entorno social. De modo que contribuye a nuevos modos de organización social y organizacional basados en la innovación abierta y social.

En este sentido, las líneas de actuación a desarrollar irán orientadas a:

1. Crear una cultura del aprendizaje para motivar a las personas y la sociedad a aumentar sus niveles de participación y poner de relieve la necesidad de aprender a cualquier edad.

06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa
Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo11 Programa. LK- Lurrealdearekiko konpromezua
Programa 11. LK- Compromiso con el Territorio

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	11	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Jakintzaren eta Enpresa Jardueraren Sustapen Zerbitzua

Responsable: Servicio de promoción del conocimiento y la actividad empresarial

2. Lurrealdeko eragile guztien artean lankidetzadynamika eraginkor eta efikazak garatzea, helburuak, lehentasunak eta baliabideak optimizatu eta partekatzeko, eta pertsona guztientzat ikasteko aukerak gehitzeko.

3. Ikaskuntzan ari diren erakundeak akuilatzea, pertsona bakoitzaren beharretara zuzendutako etengabeko ikaskuntza eskain dezaten, ikaskuntza-eskaeran oinarrituta dagoen eskaintza bat, hain zuzen.

4. Ikaskuntza-eskaera sustatzea, ikerkuntza/ekintza, informazio, komunikazio, esperientziazio, gizarte-balorizazio eta sustapen estrategia berritzaileen bidez, eta ikasminan oinarrituta.

5. Erakunde eta ingurune mota guztiak babestea, ikaskuntza-erakunde bihurtzeko.

Berrikuntza, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentuaren helburua da bizitza osoko ikaskuntza eredu berezia ardatz nagusi izatea lurrealde estrategia adimendunaren garapenean. Horretarako, lau jarduketara eremu garatuko ditu: I+G+b, laguntzeko tresnen eta dinamiken garapena, esperientziazioa eta gizarte balorizazioa, eta sustatu behar diren ekintzak alderdi hauei lotuta gongo dira:

- Bizitza osoan zeharreko ikaskuntzari ekiteko oinarritzkoak diren gaitasunak, hau da, zeharkako kualifikazio transferigarriak, enpresen arteko lehiakortasun librean zuzeneko eraginik ez dutenak;
- Inguruaren beharrak, aukerak eta erronkak ikaskuntza eredu desberdinen ahalmenak uztartuko dituzten ikaskuntza prozesuak;

2. Desarrollar dinámicas de cooperación eficaces y eficientes entre todos los agentes del territorio para optimizar y compartir los objetivos, prioridades y recursos, y aumentar las oportunidades de aprendizaje para todas las personas.

3. Estimular a las entidades de aprendizaje para que ofrezcan un aprendizaje permanente dirigido a las necesidades de cada persona, una oferta basada en la demanda de aprendizaje.

4. Fomentar la demanda de aprendizaje mediante estrategias de investigación/acción, información, comunicación, experimentación, valorización social y promoción innovadoras; basadas en el deseo por aprender.

5. Apoyar a todo tipo de organizaciones y contextos para que se conviertan en organizaciones de aprendizaje.

El Departamento de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo, quiere que su modelo específico de aprendizaje a lo largo de toda la vida sea un eje fundamental en el desarrollo de la estrategia territorial inteligente. Para lo cual desarrollará cuatro ámbitos de actuación: I+D+i, desarrollo de instrumentos y dinámicas de apoyo, experimentación y valorización social siendo las acciones a promover aquellas relacionadas con:

- Las competencias clave para el aprendizaje a lo largo de toda la vida, es decir, cualificaciones transversales y transferibles que no incidan directamente en la libre competencia entre las empresas;
- Los procesos de aprendizaje que incardinan las necesidades, oportunidades y retos del entorno, y el potencial de los diferentes tipos de aprendizaje;

06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa
Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo11 Programa. LK- Lurrealdearekiko konpromezua
Programa 11. LK- Compromiso con el Territorio

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	11	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Jakintzaren eta Enpresa Jardueraren Sustapen Zerbitzua

Responsable: Servicio de promoción del conocimiento y la actividad empresarial

- Gizarte eta lurralde berrikuntzaren kontzeptuak barneratzen dituzten aldeko testuinguruak, gaitasunak eskuratzeko esparru guztietan, bizitza osoan zeharreko ikaskuntza garatzeko; eta

- Ekintzarako ikerkuntza-prozesu elkarsortzaileak bultzatzeko, ikaskuntza elkarreragilean eta gizarte, politika eta ikerkuntzaren alorretako eragileen arteko lankidetzan oinarrituta bizitza osoan zeharreko ikaskuntzan.

Bigarren helburuan, bere ingurunea kontuan harturik, lehian aritzeko berezko abantailak sorrarazi nahi dituen Lurralde bat; mundu konplexu, global eta interlazioan baten erdian, pertsonak eta baliabide estrategikoak erakarri eta atxikitze gai dena. Eta, ekonomia- eta gizarte-garapena –pertsonen bizibaldintzak eta ingurunea hobetzen dituzten praktika arrakastatsuen multzoa– inoiz baino gehiago pertsonen talentuan oinarriturik dagoela oso garbi daukana, zeren eta herri-politika egokiekin batera sormena, berrikuntza eta jakintzaren gizarte baitira elementurik egokienak, eta gizartearen eta lurraldeen garapen iraunkor eta jasangarriaren alde egiten asko laguntzen dute.

Labur esanda, herritarren, gizartearen eta bere erakunde sozial eta ekonomikoen jabeakuntzara bideraturik dauden politikak garatzen dituen Lurralde bat; eta, beraz, bere lurralde ondasunean oinarritutako gizarte bat.

Giza eta kultur kapitalaren eta kapital fisiko eta teknologikoaren arteko interakzioaren emaitza den bere eraikuntza sozialaren arabera definitu egiten den Lurralde bat, espazio zehatz bat oinarri eta abiapuntu izan arren; eta baliabide izatetik bere etorkizunaren protagonista izatera igaro nahi duena; bere pertsonen eta baliabideei dagokien balioa emanez, ikaskuntza kolektiboari dagozkion prozesuak sustatuz, eta gizarte-kohesio eta egituraketa-maila zuzen batzuk ziurtatuz.

- Los contextos favorables, en todos los ámbitos de adquisición de competencias, para el desarrollo del aprendizaje a lo largo de toda la vida que integren los conceptos de innovación social y/o territorial; y,

- Procesos cogenerativos de investigación para la acción que se basen en el aprendizaje interactivo y la cooperación entre los diferentes agentes (sociales, políticos y de investigación) en el aprendizaje a lo largo y ancho de toda la vida.

En el segundo de los objetivos, Gipuzkoa es un Territorio que pretende construir sus propias ventajas competitivas en relación con su entorno, en el marco de un mundo complejo, global e interrelacionado capaz de atraer y retener personas y recursos estratégicos. Y, que asume que el desarrollo económico y social –conjunto de prácticas exitosas en mejorar las condiciones de vida de las personas y su entorno– está más que nunca basado en el talento de las personas donde la creatividad, la innovación y la sociedad del conocimiento, son elementos que junto a políticas públicas adecuadas, contribuyen al desarrollo sostenible y sustentable de las sociedades y los territorios.

En definitiva, un Territorio que desarrolla políticas encaminadas al empoderamiento de la ciudadanía, la sociedad y sus organizaciones (sociales y económicas); y, por tanto, una sociedad basada en su capital territorial.

Un Territorio que, si bien se apoya y parte de un espacio concreto, se define por su construcción social, resultado de la interacción entre capital físico, humano, social, cultural y tecnológico; y que quiere pasar de ser un recurso a ser el protagonista de su propio futuro; poniendo en valor sus personas y recursos, promoviendo sus procesos de aprendizaje colectivo; y, asegurando unos grados de cohesión y articulación sociales justos.

06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa
Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo11 Programa. LK- Lurrealdearekiko konpromezua
Programa 11. LK- Compromiso con el Territorio

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	11	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Jakintzaren eta Enpresa Jardueraren Sustapen Zerbitzua

Responsable: Servicio de promoción del conocimiento y la actividad empresarial

Beraz, Foru Aldundiak beharrezkotzat jotzen du bere politikak ardatzea alderdi hauetara bideratuta:

- ekimenaren eta konpromisoaren zentzua duten pertsonak;
- sorkuntza, berrikuntza irekia eta partaidetza oinarritzat hartzen dituzten erakundeak; eta
- gizartea eta lurraldea; lankidetzarako aldeko testuinguruak sortuta.

Alde horretatik, Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentuak programa hau abiapuntutzat harturik, ondoko jardun-ildoak garatzea izango du xede:

- berrikuntzaren oinarria pertsonak direla onarturik, kultura berritzailea eta ekintzailea (idea hauek praktikan jartzeko gaitasuna eta ekimena), hau da, gizarte-eremuak eta eskumenak sustatu beharko dira
- enpresak sortu eta finkatzeko ekosistema bat bultzatu behar da, eta batez ere kontu berezia egin beharko zaie ekonomia berdea delakoari, emakumeek sustatutako enpresa-proiektuei, teknologia eta berrikuntza oinarri dituzten enpresa berriei eta intraekintzailetasun korporatiboari

Era berean sustapen ekonomikorako funts bat sortuko da, besteak beste helburu hauekin:

- Biodonostia (zahartzaroari buruzko proiektua)
- IMH Elgoibar (ASMAOLA proiektua)
- Enpresen arteko elkarlana sustatzea (Eusko Jaurlaritzarekin lankidetzan)
- Teknologia oinarri bezala duten trakzio-proiektu berrien sustapena.

Gipuzkoako Enpresa eta Berrikuntza Zentroen (BERRILAN eta SAIOLAN) indartzea.

Ante todo ello, desde la Diputación Foral se entiende necesario una focalización de sus políticas orientándolas:

- a las personas con sentido de la iniciativa y del compromiso;
- a las organizaciones basadas en la creatividad, la innovación abierta y la participación; y
- a la sociedad y el territorio; creando contextos favorables para la cooperación.

En este sentido desde este programa, el Departamento de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo, va a incidir en el desarrollo de las siguientes líneas de actuación:

- reconociendo que el origen de la innovación son las personas, promover la cultura innovadora y emprendedora (la iniciativa y la capacidad de poner estas ideas en práctica), es decir, contextos sociales y competencias
- potenciar un ecosistema para la creación y consolidación de empresas con una atención específica a la denominada economía verde, a las microempresas, a los proyectos empresariales promovidos por mujeres, a las nuevas empresas de base tecnológica y/o innovadoras; y, al intraemprendimiento corporativo.

Y, que será reforzado por un fondo de promoción económica destinado a:

- Biodonostia (proyecto sobre la vejez)
- IMH Elgoibar (proyecto ASMAOLA)
- Impulso de la colaboración entre empresas. (en colaboración con el Gobierno Vasco)
- Promoción de nuevos proyectos tractores de base tecnológica.

Así como el reforzamiento de los Centros de Empresas e Innovación en Gipuzkoa (BERRILAN y SAIOLAN).

06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa
Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo11 Programa. LK- Lurrealdearekiko konpromezua
Programa 11. LK- Compromiso con el Territorio

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	11	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Jakintzaren eta Enpresa Jardueraren Sustapen Zerbitzua

Responsable: Servicio de promoción del conocimiento y la actividad empresarial

- lan testuinguruak berritu eta, parte-hartzean oinarriturik, harremanetarako eredu berriak garatu behar dira

- gizarte-eragileen arteko lankidetzeta eta elkar-lana bultzatzea, berrikuntza eta enpresa izaera duten proposamenak aplikatzea eta horiek emaitzetara eta eskala-ikuspegiara bideratzea

- gizarte eta ingurumen premiei erantzunak ematea

- ekimenak finkatzea, prozesuen arteko koherentzia, erabili beharreko tresnen arteko bateratasuna eta finantzaketarako metodo berrien garapena mantenduta

- gizarte-berrikuntza sustatu behar da;

Kultura ekintzaile eta berritzailearen alorrean, aldaketa-ahalmenekin loturik dauden eskumenak eskuratu eta garatzera, berezko ideiak landu eta esperimintatzera eta ahalik eta malgutasunik eta zabaltasunik handienaz erreakzionatzera zuzenduriko jarduketak sustatuko dira. Hau da, alde batetik, produktu berri batzuk merkatura bidean jarri behar dira askatasunez, arriskua bere egiteko ahalmenez, erantzukizunez, senez, kanpora proiektatzeko gaitasunez, erreakzionatu eta arazoak konpontzeko gaitasunez. Eta, beste alde batetik, beste pertsona batzuen proiektuak bideratzen jakin behar da berrikuntza-, erantzukizun- eta askatasun-espíritu berberaz.

Jarduketa-alor batzuk lehenetsiko dira, besteak beste, heziketaren alorra (unibertsitarioa eta ez-unibertsitarioa), eta, pertsona ekintzaileen eta ekintzailetasunaren beraren gizarte-balioespina eta aitortza xede dituen alorra.

Enpresen sorrera eta finkapena xede dituen alorrean, hari eroalea izango da ekosistema bati emango zaion bultzada (bideragarriak diren enpresetan hasierako ideiak azkar garatzea erraztuko du-eta), bideko orriaren oinarria ondoko alderdiak bultzatzea izango dela kontuan harturik: Enpresa-

- la innovación en los contextos de trabajo y el desarrollo de nuevos modelos de relaciones en las empresas basados en la participación

- impulsar la colaboración y la cooperación entre los agentes sociales para aplicar propuestas innovadoras y de carácter empresarial orientadas a resultados y con perspectivas de escalabilidad

- dar respuesta a necesidades sociales y medioambientales

- implantar las iniciativas, manteniendo la coherencia entre los procesos, la compatibilidad entre las herramientas utilizadas y el desarrollo común de nuevos métodos de financiación,

- promover la innovación social y territorial

En el ámbito de la cultura emprendedora e innovadora, se promoverán todas aquellas actuaciones tendentes a adquirir y desarrollar las competencias relacionadas con las capacidades de cambio, de experimentar con las ideas propias y de reaccionar con mayor apertura y flexibilidad. Es decir, por un lado, supone saber lanzar nuevos proyectos con autonomía, capacidad de asumir riesgo, con responsabilidad, con intuición, con capacidad de proyección al exterior y con capacidad de reaccionar y resolver los problemas; y, por otro lado, también supone saber llevar a cabo proyectos de otras personas con el mismo espíritu de innovación, responsabilidad y autonomía.

Se primarán como ámbitos de actuación el ámbito educativo (universitario y no universitario) así como el ámbito del reconocimiento y de la valorización social de las personas emprendedoras y el hecho de emprender.

En el ámbito de la creación y consolidación de empresas, el hilo conductor será la potenciación de un ecosistema (que favorezca una mayor rapidez al desarrollo de las ideas iniciales en empresas viables) basado en una hoja de ruta que potencie la conciencia empresarial, el desarrollo de habilidades

06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa
Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo11 Programa. LK- Lurrealdearekiko konpromezua
Programa 11. LK- Compromiso con el Territorio

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	11	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Jakintzaren eta Enpresa Jardueraren Sustapen Zerbitzua

Responsable: Servicio de promoción del conocimiento y la actividad empresarial

kontzientziazioa hartzea; enpresa-trebetasunak garatzea; egokiera eta negozioak garatzeko aukera ebaluatu eta ezagutzeko ideia lantzea –nahiz-eta enpresak sortzeko faserik kritikoenetan eta lehen faseko kontsolidazio-urratsean hau guztiau aztertu behar ukan.

Zientziaren eta teknologiaren euskal sareari eta ekintzaitasun korporatiboari dagokien protagonismoa ardatz nagusi gisa aldarrikatuko duen ekosistema bat, enpresa berriak sortzera bideratua.

Eta mikroenpresak, emakumeek sustatutako enpresa-proiektuak eta teknologian edo berrikuntzan oinarrituriko enpresa berriak ardatz hartuta, laguntza integrala eskaintzen duten sistema espezifikoak garatuko dituen. Eta giza ongizatea eta gizarte-zuzentasuna hobetzea xede duten enpresa-proiektuak lehenetsiko dituen, ingurumen-arriskuak eta eskasia ekologikoak modu esanguratsuan txikiagotuz. Beste hitz batzuekin esateko, baliabideak eraginkortasunez erabiltzen lagunduko duen eta, aldi berean, sozialki inklusiboa izango den ingurune ekonomiko bat (ekonomia berdea).

Eta, pertsonetikiko eta lurraldearekiko berrikuntzaren eta konpromisoaren alorrean, berrikuntzaren ekonomiara igarotzeak lan-munduari dakartzkion inplikazioak izan behar dira abiapuntu. Gauzak egiteko era berriak eta hobeak aktiboki eta etengabe bilakatuko dituzten pertsonak behar dituzte enpresa guztiek. Hori lortzeko, eskumen- eta gaitasun-maila altuagoak ez ezik, konfiantzan oinarrituriko harreman-mota berriak ere behar-beharrezkoak dira.

Alde horretatik, bi sexuetako langileen parte-hartzea helburu duten jarduketa guztiei emango zaie lehentasuna, neurri horrek pertsonen eta enpresa proiektuaren artean lotura handiagoa sortzen duelako, eta enpresa eta bere ingurua uztartzen dituelako (erabakitze ahalmena hurbiltzen du errealitate gertuenera); eta enpresaren kudeaketa hobea ahalbideratzen du

empresariales; la idea de evaluación y reconocimiento de la oportunidad, y, el desarrollo de negocios; aunque focalizada en las fases más críticas de creación de empresas y su primera consolidación (empresas nuevas y nacientes).

Un ecosistema que reivindique el protagonismo de la red vasca de ciencia y tecnología, y, del intraemprendimiento corporativo, como dos ejes fundamentales; para la creación de nuevas empresas.

Y, que desarrolle sistemas de acompañamiento integral específicos para las microempresas, para los proyectos empresariales promovidos por mujeres; y, para las nuevas empresas de base tecnológica y/o innovadoras. Y, que priorice aquellos proyectos empresariales que tienen como resultado mejorar el bienestar humano y la equidad social, reduciendo significativamente los riesgos ambientales y la escasez ecológica. En otras palabras, un entorno económico –economía verde- que contribuya a alcanzar el uso eficiente de los recursos y, al mismo tiempo que sea socialmente inclusiva.

Y, en el ámbito de la innovación y el compromiso con las personas y el Territorio, debe partir de que el paso a una economía de la innovación tiene implicaciones en el ámbito del mundo laboral. La empresa necesita personas que busquen activa y constantemente nuevas y mejores formas de hacer las cosas. Esto requiere no sólo unos niveles más altos de competencias y capacidades, sino una relación nueva, basada en la confianza.

En este sentido, se promoverán todas aquellas actuaciones tendentes a promover la participación de las trabajadoras y los trabajadores en las empresas en la medida que contribuye a una mayor vinculación de las personas con el proyecto empresarial e implica a la empresa con su entorno (acerca el poder de decisión a su realidad más cercana); y facilita una mejor gestión empresarial.

06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa
Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo11 Programa. LK- Lurrealdearekiko konpromezua
Programa 11. LK- Compromiso con el Territorio

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	11	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Jakintzaren eta Enpresa Jardueraren Sustapen Zerbitzua

Responsable: Servicio de promoción del conocimiento y la actividad empresarial

Gauzak horrela, lan testuinguruen berrikuntzaren alorrak (barruko harremanak, pertsonen protagonismoa, antolakuntza-eredu berri baten inplementazioa edo kanpoko harremanak eta berrikuntza irekia) enpresa-harreman berriak garatzea izango du ardatz; bai barruko ikuspuntutik (pertsonetikiko konpromisoa) bai kanpoko ikuspuntutik (lurrealdearekiko konpromisoa).

Eta lurrealdearekiko konpromisoak, enpresen aldetik, berekin dakar, alde batetik, konpromiso legala eta etikoa nolabait lerrokatzea, gainerako alderdiak aintzatu harturik, besteak beste, enpresen eragiketak eta erabakiak hartzeko prozesuak, enpresak osatzen dituzten pertsona guztien interesak eta itxaropenak, euren familiak, tokiko komunitatea eta gizartea, oro har. Eta beste alde batetik, lurrealde- eta gizarte-berrikuntza sustatzea, hau da, lurrealde/eskualde/toki-mailako eremuak lehiakortasunez eta modu orekatuan garatzearen alde egiten duten eragileak (ekonomiaren, gizartearen eta hezkuntzaren eragileak) bateratuko dituzten dinamikak sustatzea.

En el apartado de la innovación en los contextos laborales (en las relaciones internas, protagonismo de las personas, implementación de un nuevo modelo organizativo o en las relaciones externas, innovación abierta), se focaliza en el desarrollo de las nuevas relaciones empresariales; tanto desde el punto de vista interno (compromiso con las personas) como externo (compromiso con el territorio).

Y, el compromiso con el territorio, supone, por un lado, alinear, por parte de las empresas, el compromiso legal y ético para incorporar en las operaciones y procesos de toma de decisión de las empresas, los intereses y expectativas de todas las personas que las constituyen, sus familias, la comunidad local y la sociedad en general. Y, por otro lado, promover la innovación territorial y social, es decir, dinámicas que integren agentes económicos, sociales y educativos para el desarrollo competitivo y equilibrado de ámbitos territoriales/comarcales/locales.



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

11. Programa. LK- Lurraldearekiko konpromezua/
Programa 11. LK- Compromiso con el Territorio.

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10
		Programa kodea Código programa	11
		Funtzioa Función	721
Helburuak / Objetivos			
01 Ikasten duen Lurraldea/ Un Territorio que aprende.			
Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Bizitza osoan zeharkako ikaskuntza/ Aprendizaje a lo largo de toda la vida		Komunikazio euskarrien garapena/ Desarrollo de soportes comunicativos	5
		Bizitza osoko ikaskuntzari buruzko I+G+b/ I+D+i sobre el aprendizaje a lo largo de toda la vida.	10
		Esperientzia aitzindariak/ Experiencias piloto.	8
		Jardunaldi kopurua/ Nº de jornadas	2



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

11. Programa. LK- Lurraldearekiko konpromezua/
Programa 11. LK- Compromiso con el Territorio.

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10
		Programa kodea Código programa	11
		Funtzioa Función	721
Helburuak / Objetivos			
02 Ekiten duen lurraldea/ Un Territorio que emprende.			
Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
02.1 Enpresen proiektuen sorkuntza eta garapena/ Creación y desarrollo de proyectos empresariales		Eusko Jaurlaritzarekin akordio operatiboa/ Acuerdo operativo con Gobierno Vasco	BAI/SI
		Enpresa proiektu eta enpresa kop./ Nº de proyectos empresariales y empresas	400
		Enpresa proiektua kop., OTEB eta berrekintzaitasuna/ Nº de proyectos empresariales, NEBTs e intraemprendizaje	50
		Ebaluazio txosten kop./ Nº de informes de evaluación	2
02.2 Kultura berritzaile eta ekintzailea sustatzea/ Promoción de la cultura innovadora y emprendedora		Hezkuntza sistema integratzea/ Integrar al conjunto del sistema educativo	BAI/SI



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

11. Programa. LK- Lurraldearekiko konpromezua/
Programa 11. LK- Compromiso con el Territorio.

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10
		Programa kodea Código programa	11
		Funtzioa Función	721
Helburuak / Objetivos			
02 Ekiten duen lurraldea/ Un Territorio que emprende.			
Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
02.2	Kultura berritzaile eta ekintzailea sustatzea/ Promoción de la cultura innovadora y emprendedora	Irakasleei laguntzeko ekintzak garatzea/ Desarrollo de acciones de apoyo al profesorado.	4
		Ikasleek parte hartzen dutela, hainbat ekintza garatzea/ Desarrollo de acciones con protagonismo del alumnado	6
02.3	Pertsonetikiko eta Lurraldearekiko berrikuntza eta konpromisoa/ Compromiso e innovación con las personas y el territorio	I+G+b proiektuak/ Proyectos de I+D+i	11
		Laguntzako tresneria garapena/ Desarrollo de herramientas de apoyo	6
		Esperientzia aitzindariak/ Experiencias piloto	15
		Gizarte balorizazioa eta hedapena/ Valoración y difusión social	4

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 11 Programa LK- Lurraldearekiko konpromezua/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 11 LK- Compromiso con el Territorio.
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				395.755,00
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			321.712,00	
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas		132.119,00		
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	132.119,00			
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		189.593,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	53.211,00			
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifiko/ Complemento específico	134.691,00			
	Osagarri espezifiko/ Complemento específico				
12103	Produktibitatea/ Productividad	1.691,00			
	Produktibitatea/ Productividad				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			74.043,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		74.043,00		
16001	Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social	73.324,00			
	Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz	719,00			
	Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz				
2	ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				75.000,00
22	MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			75.000,00	
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		75.000,00		
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos	75.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 11 Programa LK- Lurraldearekiko konpromezua/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 11 LK- Compromiso con el Territorio.
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
	02 Bestelako lanak Bestelako lanak Otros trabajos Otros trabajos		75.000,00		
4	OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				6.634.500,00
45	EUSKAL HERRIKO AUTONOMI ELKARTEARI/ A LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO			720.250,00	
454	Zuzenbide publikoko erakundeei/ A Instituciones de Derecho Público			720.250,00	
45400	Zuzenbide publikoko erakundeei/ A Instituciones de Derecho Público		720.250,00		
	02 2013 PK Pertsonetikiko Konpromezua/ 2013 PK Pertsonetikiko Konpromezua/ 2013 PK Compromiso con las personas 2013 PK Compromiso con las personas Helburua/Finalidad Sustatu pertsonen ekarpenen uztarketa lurralde ete enpresen garapenean Promover la incardinación de las aportaciones de las personas en el desarrollo de las empresas y el territorio (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		99.000,00		
	03 2013 EK: Berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2013 EK: Berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2013 EK: Innovación social y comarcal 2013 EK: Innovación social y comarcal Helburua/Finalidad Sustatu lurraldearen garapen orekatua tokiko eta gizarte berrikuntzaren bidez/ Promover a través de la innovación social y comarcal el desarrollo territorial cohesionado (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		260.000,00		
	04 2014 Partaidetza, berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2014 Partaidetza, berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2014 Partaidetza, berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2014 Partaidetza, berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ Helburua/Finalidad Partaidetza, berrikuntza soziala eta eskualdekoa bultzatzea/ Impulsar la participación, la innovación social y comarcal (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 280.000,00 euros)		280.000,00		
	05 2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina 2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina Helburua/Finalidad 2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina 2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 81.250,00 euros)		81.250,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 11 Programa LK- Lurraldearekiko konpromezua/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 11 LK- Compromiso con el Territorio.
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
46	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA			81.250,00	
461	Udal enteei/ A Entes Locales		81.250,00		
46101	Udalei/ A Municipios	81.250,00			
02	2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina 2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina Helburua/Finalidad 2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina 2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 81.250,00 euros)	81.250,00			
47	ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS			4.250.250,00	
470	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas		4.250.250,00		
47000	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas	4.250.250,00			
02	2013 PK Pertsonetikiko Konpromezua/ 2013 PK Pertsonetikiko Konpromezua/ 2013 PK Compromiso con las personas 2013 PK Compromiso con las personas Helburua/Finalidad Sustatu pertsonen ekarpenen uztarketa lurralde ete enpresen garapenean/ Promover la incardinación de las aportaciones de las personas en el desarrollo de las empresas y el territorio (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	99.000,00			
03	2014 Enpresa berriak sortzen eta sustatzen/ 2014 Enpresa berriak sortzen eta sustatzen/ 2014 Promoción y creación de nuevas empresas 2014 Promoción y creación de nuevas empresas Helburua/Finalidad Enpresa berriak sortzea eta sustatzea Promoción y creación de nuevas empresas (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 340.000,00 euros)	415.000,00			
04	2013 Bic Gipuzkoa Berrilan/ 2013 Bic Gipuzkoa Berrilan/ 2013 Bic Gipuzkoa Berrilan 2013 Bic Gipuzkoa Berrilan Helburua/Finalidad Enpresa eta berrikuntza teknologiko Zentroa bultzatzea/ Promover el Centro de empresas e innovación tecnológica. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	75.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 11 Programa LK- Lurraldearekiko konpromezua/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 11 LK- Compromiso con el Territorio.
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulu Artículo	Kapitulua Capítulo
05	2013 Bic Saiolan/ 2013 Bic Saiolan/ 2013 Bic Saiolan 2013 Bic Saiolan Helburua/Finalidad Enpresa eta berrikuntza teknologiko Zentroa bultzatzea/ Promover el Centro de empresas e innovación tecnológica. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		20.000,00		
06	2013 EK: Berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2013 EK: Berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2013 EK: Innovación social y comarcal 2013 EK: Innovación social y comarcal Helburua/Finalidad Sustatu lurraldearen garapen orekatua tokiko eta gizarte berrikuntzaren bidez/ Promover a través de la Innovación social y comarcal el desarrollo territorial cohesionado. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		350.000,00		
07	2014 Emekin emakumea ekintzailea/ 2014 Emekin emakumea ekintzailea/ 2014 Emekin mujer emprendedora 2014 Emekin mujer emprendedora Helburua/Finalidad Enpresa proiektuak abiatzen laguntza emakume ekintzaileentzat/ Ayudar a la puesta en marcha de proyectos de empresa para mujeres emprendedoras (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 135.000,00 euros)		135.000,00		
08	2014 Partaidetza, berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2014 Partaidetza, berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2014 Participación, innovación social y comarcal 2014 Participación, innovación social y comarcal Helburua/Finalidad Sustatu lurraldearen garapen orekatua partaidetzaren eta tokiko eta gizarte berrikuntzaren bidez/ Promover a través de la participación y la innovación social y comarcal el desarrollo territorial cohesionado (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 460.000,00 euros)		460.000,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 11 Programa LK- Lurraldearekiko konpromezua/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 11 LK- Compromiso con el Territorio.
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
09	2014 Ekimenaren balorapena eta enpresen garapen eta jardueraren sustapena/ 2014 Ekimenaren balorapena eta enpresen garapen eta jardueraren sustapena/ 2014 Desarrollo empresarial y promoción de la actividad y valoración del pr 2014 Desarrollo empresarial y promoción de la actividad y valoración del proyecto Helburua/Finalidad Enpresen garapen eta jarduera sustatzea eta ekimenaren balorazioa Promocionar la actividad y el desarrollo empresarial, así como una valoración del proyecto (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 80.000,00 euros)	80.000,00			
10	2014 Bic Gipuzkoa Berrilan. Sustapen ekonomikorako funtsa/ 2014 Bic Gipuzkoa Berrilan. Fondo para la promoción económica. Helburua/Finalidad Enpresa eta berrikuntza teknologiko Zentroa bultzatzea/ Promover el Centro de empresas e innovación tecnológica. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 75.000,00 euros)	385.000,00			
11	2014 Bic Saiolan/ 2014 Bic Saiolan/ 2014 Bic Saiolan 2014 Bic Saiolan Helburua/Finalidad Enpresa eta berrikuntza teknologiko Zentroa bultzatzea/ Promover el Centro de empresas e innovación tecnológica (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 65.000,00 euros)	150.000,00			
18	2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina 2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina Helburua/Finalidad 2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina 2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 81.250,00 euros)	81.250,00			
20	Merkatu berriak eta lehiakortasuna. Enpresa traktoreei laguntza. Elkarlana sustatzen duten proiektuak babestu. Sustapen ekonomikorako funtsa/ Nuevos mercados y competitividad. Ayuda a las empresas tractoras. Apoyo al impulso de proyectos. Fondo para la promoción económica. Helburua/Finalidad Deialdia. Enpresen arteko elkarlana sustatzen duten proiektuak babesteko. Eusko Jaurlaritzaren elkarlanean/ Convocatoria. Apoyo a proyectos que impulsan la colaboración entre empresas. En colaboración con el Gobierno Vasco. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	1.000.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 11 Programa LK- Lurraldearekiko konpromezua/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 11 LK- Compromiso con el Territorio.
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
21	Merkatu berriak eta lehiakortasuna. Enpresa traktoreei laguntza. Trakzio-proiektu berriak sustatu. Sustapen ekonomikorako funtsa/ Nuevos mercados y competitividad. Ayuda a las empresas tractoras. Impulso de nuevos proyectos tractores. Fondo para la promoción económica. Helburua/Finalidad Foru dekretua. Teknologia oinarri bezala duten trakzio-proiektu berriak sustatzeko, Foru Aldundiak euren kapitalean parte hartzeko aukerarekin/ Decreto Foral. Promover nuevos proyectos tractores con base tecnológica, con la posibilidad de que la Diputación Foral participe en su capital. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	1.000.000,00			
48	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			1.582.750,00	
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro		1.582.750,00		
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro	1.582.750,00			
02	2013 PK Pertsonetikiko Konpromezua/ 2013 PK Pertsonetikiko Konpromezua/ 2013 PK Compromiso con las personas 2013 PK Compromiso con las personas Helburua/Finalidad Sustatu pertsonen ekarpenen uztarketa lurralde ete enpresen garapenean/ Promover la incardinación de las aportaciones de las persoanas en el desarrollo de las empresas y el territorio (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	99.500,00			
03	2014 Kultura ekintzailea hezkuntza mailan sustatzen/ 2014 Kultura ekintzailea hezkuntza mailan sustatzen/ 2014 Kultura enpresadorea en el ámbito de la educación 2014 Kultura enpresadorea en el ámbito de la educación Helburua/Finalidad Kultura ekintzailea sustatzea (ekimenaren zentzua) hezkuntzako arloan/ Promover la cultura enpresadorea (sentido de la iniciativa) en el ámbito educativo (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 95.000,00 euros)	95.000,00			
04	2013 Gipuzkoako Bazkundera/ 2013 Gipuzkoako Bazkundera/ 2013 Cámara de Gipuzkoa 2013 Cámara de Gipuzkoa Helburua/Finalidad Enpresa Leihatila. Enpresak sortzeko zerbitzu bakarra sustatzea/ Ventanilla empresarial. Promover un servicio único para la creación de empresas. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	5.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 11 Programa LK- Lurraldearekiko konpromezua/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 11 LK- Compromiso con el Territorio.
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
05	2014 Partaidetza, berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2014 Partaidetza, berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2014 Participación, innovación social y comarcal 2014 Participación, innovación social y comarcal Helburua/Finalidad Sustatu lurraldearen garapen orekatua partaidetzaren eta tokiko eta gizarte berrikuntzaren bidez Promover a través de la participación y de la innovación social y comarcal el desarrollo territorial cohesionado (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 460.000,00 euros)	460.000,00			
06	2013 EK: Berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2013 EK: Berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2013 EK: Innovación social y comarcal 2013 EK: Innovación social y comarcal Helburua/Finalidad Sustatu lurraldearen garapen orekatua tokiko eta gizarte berrikuntzaren bidez/ Promover a través de la innovación social y comarcal el desarrollo territorial cohesionado. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	352.000,00			
07	2014 Ekimenaren balorapena eta enpresen garapen eta jardueraren sustapena/ 2014 Ekimenaren balorapena eta enpresen garapen eta jardueraren sustapena/ 2014 Desarrollo empresarial y promoción de la actividad y valoración del pr 2014 Desarrollo empresarial y promoción de la actividad y valoración del proyecto Helburua/Finalidad Enpresen garapen eta jardura sustatzea eta ekimenaren balorazioa Promocionar la actividad y el desarrollo empresarial, así como una valoración del proyecto (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 80.000,00 euros)	80.000,00			
08	2014 Gipuzkoako Bazkundera/ 2014 Gipuzkoako Bazkundera/ 2014 Cámara de Gipuzkoa 2014 Cámara de Gipuzkoa Helburua/Finalidad Enpresa Leihatila. Enpresak sortzeko zerbitzu bakarra sustatzea/ Ventanilla empresarial. Promover un servicio único para la creación de empresas. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 5.000,00 euros)	15.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 11 Programa LK- Lurraldearekiko konpromezua/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 11 LK- Compromiso con el Territorio.
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
09	2013 Kultura ekintzailea hezkuntza mailan sustatzen/ 2013 Kultura ekintzailea hezkuntza mailan sustatzen/ 2013 Kultura enpresadorea en el ámbito de la educación 2013 Kultura enpresadorea en el ámbito de la educación Helburua/Finalidad Kultura ekintzailea sustatzea (ekimenaren zentzua)hezkuntzako arloan. Promover la cultura enpresadorea (sentido de la iniciativa)en el ámbito educativo. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		90.000,00		
10	2014 Deusto Fundazioa Lehiakortasunerako Inst./ 2014 Deusto Fundazioa Lehiakortasunerako Inst./ 2014 Fundación Deusto. Inst. Competitividad 2014 Fundación Deusto. Inst. Competitividad Helburua/Finalidad Deusto Unibertsitatearekin lotuta dagoen Lehiakortasunaren Institutuo laguntzea/ Apoyo al Instituto Vasco de la Competitividad vinculado a la Universidad de Deusto (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		100.000,00		
11	2014 LANEKI/ 2014 LANEKI/ 2014 LANEKI/ 2014 LANEKI Helburua/Finalidad Lanbide Heziketako testuak euskaratu eta argitaratzeko programa kudeatu Publicación y redacción en euskera de los libros de texto de formación profesional (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		30.000,00		
12	INEUSTAR INEUSTAR INEUSTAR INEUSTAR Helburua/Finalidad 2014 Erakundiaren ekintzen plana burutzea 2014 desarrollo plan de actuaciones de la Asociación (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		75.000,00		
13	Gipuzkoa Berritzen Gipuzkoa Berritzen Gipuzkoa Berritzen Gipuzkoa Berritzen Helburua/Finalidad Erakundearen ekintzen plana burutzea Desarrollo plan de actuaciones de la Asociación (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		100.000,00		
14	2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina 2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina Helburua/Finalidad 2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina 2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)		81.250,00		
	(2015 Urtea/Año... 2015		81.250,00 euros)		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 11 Programa LK- Lurraldearekiko konpromezua/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, 11 Programa LK- Compromiso con el Territorio.
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
7	KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL				3.334.500,00
75	EUSKAL HERRIKO AUTONOMI ELKARTEARI/ A LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO			620.250,00	
754	Zuzenbide publikoko erakundeei/ A Instituciones de Derecho Público		620.250,00		
75400	Zuzenbide publikoko erakundeei/ A Instituciones de Derecho Público	620.250,00			
02	2013 PK Pertsonetikiko Konpromezua/ 2013 PK Pertsonetikiko Konpromezua/ 2013 PK Compromiso con las Personas 2013 PK Compromiso con las Personas Helburua/Finalidad Sustatu pertsonen ekarpenen uztarketa lurralde ete enpresen garapenean Promover la incardinación de las aportaciones de las personas en el desarrollo de las empresas y el territorio (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	74.000,00			
03	2013 EK: Berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2013 EK: Berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2013 EK: Innovación social y comarcal 2013 EK: Innovación social y comarcal Helburua/Finalidad Sustatu lurraldearen garapen orekatua tokiz-tokiko eta gizarte berrikuntzaren bidez/ Promover a través de la innovación social y comarcal el desarrollo territorial cohesionado. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	350.000,00			
04	2014 Partaidetza, berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2014 Partaidetza, berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2014 Partaidetza, berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2014 Partaidetza, berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2014 Participación, innovación social y comarcal 2014 Participación, innovación social y comarcal Helburua/Finalidad Sustatu lurraldearen garapen orekatua partaidetzaren eta tokiko eta gizarte berrikuntzaren bidez Promover a través de la participación y de la innovación social y comarcal el desarrollo territorial cohesionado. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 165.000,00 euros)	165.000,00			
05	2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina 2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina Helburua/Finalidad 2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina 2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 31.250,00 euros)	31.250,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 11 Programa LK- Lurraldearekiko konpromezua/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 11 LK- Compromiso con el Territorio.
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
76	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA			31.250,00	
761	Udal enteei/ A Entes Locales		31.250,00		
76101	Udalei/ A Municipios	31.250,00			
02	2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina 2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina Helburua/Finalidad 2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina 2014 Pertsonetikiko konpromezua-ikasmina (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 31.250,00 euros)	31.250,00			
77	ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS			1.520.250,00	
770	Enpresa Pribatuei/ A Empresas Privadas		1.520.250,00		
77000	Enpresa Pribatuei/ A Empresas Privadas	1.520.250,00			
02	2013 PK Pertsonetikiko Konpromezua/ 2013 PK Pertsonetikiko Konpromezua/ 20131 PK Compromiso con las personas 20131 PK Compromiso con las personas Helburua/Finalidad Sustatu pertsonen ekarpenen uztarketa lurralde ete enpresen garapenean Promover la incardinación de las aportaciones de las personas en el desarrollo de las empresas y el territorio (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	74.000,00			
03	2014 Teknologian eta berrikuntzan oinarrituta dauden enpresak/ 2014 Teknologian eta berrikuntzan oinarrituta dauden enpresak/ 2014 Empresas de base tecnológica e innovadora 2014 Empresas de base tecnológica e innovadora Helburua/Finalidad Oinarri teknologikoa eta berritzaileko enpresak bultzatzea/ Promover empresas de base tecnologica innovadora (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 400.000,00 euros)	400.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 11 Programa LK- Lurraldearekiko konpromezua/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 11 LK- Compromiso con el Territorio.
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
04	2014 Partaidetza, berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2014 Partaidetza, berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2014 Participación, innovación social y comarcal 2014 Participación, innovación social y comarcal Helburua/Finalidad Sustatu lurraldearen garapen orekatua partaidetzaren eta tokiko eta gizarte berrikuntzaren bidez/ Promover a través de la participación y de la innovación social y comarcal el desarrollo territorial cohesionado (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 105.000,00 euros)	105.000,00			
05	2014 Bic Gipuzkoa Berrilan BIOINCUBADORA/ 2014 Bic Gipuzkoa Berrilan BIOINCUBADORA/ 2014 Bic Gipuzkoa Berrilan BIOINCUBADORA 2014 Bic Gipuzkoa Berrilan BIOINCUBADORA Helburua/Finalidad Bio-haztegiaren garapena BIC-BERRILANean / Desarrollo de una bio-incubadora en BIC-BERRILAN (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	60.000,00			
06	2013 Teknologian eta berrikuntzan oinarrituta dauden enpresak/ 2013 Teknologian eta berrikuntzan oinarrituta dauden enpresak/ 2013 Empresas de base tecnológica e Innovadora 2013 Empresas de base tecnológica e Innovadora Helburua/Finalidad Oinarri teknologikoa eta berritzaileko enpresak bultzatzea/ Promover empresas de base tecnológica innovadora. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	400.000,00			
07	2013 EK: Berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2013 EK: Berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2013 EK: Innovación social y comarcal 2013 EK: Innovación social y comarcal Helburua/Finalidad Sustatu lurraldearen garapen orekatua tokiko eta gizarte berrikuntzaren bidez/ Promover a través de la innovación social y comarcal el desarrollo territorial cohesionado (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	350.000,00			
13	2014 PK BOZI deialdia 2014 PK BOZI convocatoria Helburua/Finalidad 2014 PK BOZI deialdia 2014 PK BOZI convocatoria (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 31.250,00 euros)	31.250,00			
14	Biodonostia. Sustapen ekonomikorako funtsa/ Biodonostia. Fondo para la promoción económica. Helburua/Finalidad Zahartzaroari buruzko proiektua/ Proyecto sobre la vejez. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	100.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 11 Programa LK- Lurraldearekiko konpromezua/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, 11 Programa LK- Compromiso con el Territorio.
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
78	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			1.162.750,00	
781	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro		1.162.750,00		
78100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro	1.162.750,00			
02	2013 PK Pertsonetikiko Konpromezua/ 2013 PK Pertsonetikiko Konpromezua/ 2013 PK Compromiso con las personas 2013 PK Compromiso con las personas Helburua/Finalidad Sustatu pertsonen ekarpenen uztarketa lurralde ete enpresen garapenean/ Promover la incardinación de las aportaciones de las personas en el desarrollo de las empresas y el territorio (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	74.500,00			
03	2014 Kultura ekintzailea hezkuntza mailan sustatzen/ 2014 Kultura ekintzailea hezkuntza mailan sustatzen/ 2014 Kultura enpresadorea en el ámbito de la educación 2014 Kultura enpresadorea en el ámbito de la educación Helburua/Finalidad Kultura ekintzailea sustatzea (ekimenaren zentzua) hezkuntzako arloan/ Promover la cultura enpresadorea (sentido de la iniciativa) en el ámbito educativo (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 85.000,00 euros)	85.000,00			
04	2014 Partaidetza, berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2014 Partaidetza, berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2014 Partaidetza, berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2014 Partaidetza, berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ Helburua/Finalidad Sustatu lurraldearen garapen orekatua partaidetzaren eta tokiko eta gizarte berrikuntzaren bidez/ Promover a través de la participación y de la innovación social y comarcal el desarrollo territorial cohesionado (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 100.000,00 euros)	100.000,00			
05	2013 EK: Berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2013 EK: Berrikuntza soziala eta eskualdekoa/ 2013 EK: Innovación social y comarcal 2013 EK: Innovación social y comarcal Helburua/Finalidad Sustatu lurraldearen garapen orekatua tokiz-tokiko eta gizarte berrikuntzaren bidez/ Promover a través de la innovación social y comarcal el desarrollo territorial cohesionado. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	352.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 11 Programa LK- Lurraldearekiko konpromezua/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 11 LK- Compromiso con el Territorio.
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
06	IMH Elgoibar. Sustapen ekonomikorako funtsa/ IMH Elgoibar. Fondo para la promoción económica. Helburua/Finalidad Asmaola Proiektua. Mikro eta enpresa txikien teknologia eta prozesuen garapenari soilik zuzendutako azpiegituren garapena eta eraikuntza/ Proy. Asmaola. Construcción y desarrollo de infr. orientada exclusivamente al desarrollo tecnológico y de procesos de las micro y pequeñas empresas. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	420.000,00			
07	2013 Kultura ekintzailea hezkuntza mailan sustatzen/ 2013 Kultura ekintzailea hezkuntza mailan sustatzen/ 2013 Kultura enpresadorea en el ámbito de la educación 2013 Kultura enpresadorea en el ámbito de la educación Helburua/Finalidad Kultura ekintzailea sustatzea (ekimenaren zentzua) hezkuntzako arloan/ Promover la cultura enpresadorea (sentidod e la iniciativa) en el ámbito educativo (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	100.000,00			
09	BOZI BOZI Helburua/Finalidad BOZI BOZI (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 31.250,00 euros)	31.250,00			
8	FINANTZA AKTIBOAK/ ACTIVOS FINANCIEROS				200.000,00
85	KAPITAL PARTAIDETZEN EROSKETA/ ADQUISICIÓN DE PARTICIPACIONES EN CAPITAL			200.000,00	
851	Enpresa partizipatuen akzioak erostea/ Adquisición de acciones de empresas participadas		200.000,00		
85100	Enpresa partizipatuen akzioak erostea/ Adquisición de acciones de empresas participadas	200.000,00			
01	2014 BIC's enpresaren kapital erostea 2014 BIC's enpresaren kapital erostea 2014 Adquisición capital BIC's 2014 Adquisición capital BIC's	200.000,00			
Programa Guztira/Total Programa					10.639.755,00



06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa
Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

12 Programa. Internazionalizazio jarduketa sustatzea
Programa 12. Promoción de la internacionalización

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	12	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Berrikuntza Teknologiko eta Internazionalizazio Zerbitzua
Responsable: Servicio de Innovación Tecnológica e Internacionalización

Gipuzkoak leku erakargarria izan nahi du jarduera ekonomikoaren eta pertsonen garapenerako eta, hori dela eta, jakintzan eta berrikuntzan, eta gizarte nahiz lurralde eredu iraunkor eta barnehartzailean oinarritutako ekonomia lehiakorren alde egiten du.

Helburu horrekin, jarduketa-ardatz hauek diseinatuko dira: bultzatzea kanpora irekitako jakintzaren ekonomia bat, talentuari, garapen teknologikoari, berrikuntzari, ekintzailetasunari eta partaidetzari esker Gipuzkoako sare ekonomikoa nabarmentzen duena.

Eta hori guztia norabide estrategiko garbi baten barruan: lantzea ekonomia ireki bat, erabat lehiakorra eta sozialki berdintasunezkoa. Merkatu orokorrak eskaintzen dituen aukerak aprobetxatu nahi dira, Gipuzkoako enpresak kanpoalderantz ireki daitezen sustatuz. Horretarako, lagundu egiten dira kanpoko ezarpenak, eta baita ere enpresek garatzen dituzten produktu berrien merkaturatzea.

Krisialdi egoera honetan, inguruko merkatu europarrak geldituta dauden une honetan, Gipuzkoako enpresen negozioa mantendu eta handitzeko oso garrantzitsua da susperraldian dauden kanpoko merkatuetara irekitzea. Hori guztia kontuan hartuta saihestu behar dela zenbait ekintza jardueraren deskokapen hutsa besterik ez izatea, eta horretarako bereziki baloratuko da Gipuzkoako ama-enpresaren ekoizpena hemen mantentzea. Horrez gain, kontuan hartuko da ama-enpresaren ardura sozial korporatiboa, ezarpen berria kokatzen deneko herrialdean dituen langileen lan-baldintzak betetzeari dagokionez.

Kontuan hartutako ekintzak ondorengoak dira:

- Gipuzkoako enpresak kanpora atera daitezen sustatzea, EBtik kanpo, hauen ezarpen produktiboak lagunduz.

Gipuzkoa pretende convertirse en un espacio atractivo para el desarrollo de la actividad económica, y de las personas, que apuesta por una economía competitiva basada en el conocimiento, la innovación y la internacionalización, en un modelo social y territorialmente sostenible e inclusivo.

Y, para ello se diseñan las actuaciones que apuestan por una economía del conocimiento abierta al exterior, que diferencie al tejido económico guipuzcoano sobre la base del talento, el desarrollo tecnológico, la innovación, el emprendizaje, y la participación.

Todo ello, con una orientación estratégica clara: desarrollar una economía abierta, altamente competitiva y socialmente igualitaria. Se considera aprovechar las oportunidades del mercado global, fomentando la apertura exterior de las empresas guipuzcoanas a través del apoyo a sus implantaciones exteriores así como la comercialización de los nuevos productos desarrollados por las mismas.

En una situación de crisis y estancamiento de los mercados vecinos europeos, la apertura a los mercados exteriores emergentes se considera muy relevante para el mantenimiento y aumento del negocio de las empresas guipuzcoanas. Todo ello, considerando el evitar posibles acciones que pudieran suponer una mera deslocalización de la actividad para lo que se valora especialmente el mantenimiento de la producción en la matriz guipuzcoana. Asimismo, se tiene en cuenta la responsabilidad social corporativa de la empresa matriz en relación al cumplimiento de las condiciones laborales de las personas en plantilla en el país en el que se ubica la implantación o se realizan los negocios.

Las acciones consideradas son:

- Fomentar la presencia de las empresas de Gipuzkoa en el exterior, a través del apoyo a las implantaciones productivas, fuera de la UE.



06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa
Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

12 Programa. Internazionalizazio jarduketa sustatzea
Programa 12. Promoción de la internacionalización

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	12	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Berrikuntza Teknologiko eta Internazionalizazio Zerbitzua
Responsable: Servicio de Innovación Tecnológica e Internacionalización

- Lurraldeko enpresei laguntzea, bereziki ETEei, Gipuzkoarentzat interesgarriak diren herrialdeetan ekintza komertzialak gara ditzaten, misio komertzialak eginez eta aliantzak eta harreman berriak sustatuz.
- Kanpoko merkatuetara irekitzearen garrantzia hedatu eta sustatzen duten hainbat sare, foro eta beste ekintzetan partaidetza aurrera eramatea.
- Gipuzkoako enpresek garatutako produktu berrien merkaturatze jarduerak laguntzea, kanpoko merkatuek eskatutako baldintzak kontuan hartuz eta baldintza horietara egokituz.

Aurrekontu programa horren arabera jardura neurri hauek landu dira:

- Internazionalizazioa bultzatzea

Egitasmo honen helburua da lehenasunez enpresa ETEa gipuzkoarrei laguntza ematea, inbertitu dezaten Europar Batasunekoak ez diren herrialdeetako ezarpen produktiboetan.

Diruz lagundu daitezkeen jarduerak dira, ezarpen produktiboen kasuan, bolumen eta garrantzi jakineko inbertsio proiektuak. Horretarako, gutxieneko zenbateko batzuk justifikatu behar dira, enpresen tamainaren eta ekintzen izaeraren arabera.

- Enpresetan berrikuntza eta esportazioa laguntzea: Produktu Berriak Nazioartean Merkaturatzea

Gipuzkoako enpresek, ETEA-entzako lehenasunarekin, egiten dituzten produktu berriak saltzeko eta nazioartean merkaturatzeko ekintzak sustatzea. Europar Batasuneko herrialdeetatik kanpoko marketing eta komertzializazio ekintza

- Acompañar a las empresas del territorio, especialmente Pymes, en sus acciones comerciales en países de interés para el Territorio, a través de la realización de misiones comerciales y fomento de alianzas y establecimiento de nuevos contactos.

- Participar en redes, foros y actuaciones que fomenten la difusión e importancia de avanzar en la apertura al exterior del territorio.

- Apoyar la comercialización exterior de nuevos productos desarrollados por las empresas guipuzcoanas, adaptándolos a los requerimientos de los mercados exteriores a los que desea dirigirse.

Este programa presupuestario, se estructura en base a las siguientes medidas de actuación:

- Apoyo a la Internacionalización

Este programa tiene como objetivo apoyar preferentemente a las empresas PYMES guipuzcoanas en la inversión en implantaciones productivas en el exterior, en países no pertenecientes a la Unión Europea.

Las actuaciones subvencionables consisten en el caso de las implantaciones productivas, en proyectos de inversión de cierto volumen e importancia. Para ello se deben justificar unos importes mínimos en función del tamaño de las empresas y la naturaleza de las acciones.

- Apoyo a la innovación y exportación en las empresas: Lanzamiento Internacional de Nuevos productos

Fomentar acciones para la comercialización y lanzamiento en el mercado internacional de nuevos productos por parte de las empresas guipuzcoanas, preferentemente PYMES. Se contemplan acciones significativas de marketing y comercialización en

06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa
Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo12 Programa. Internazionalizazio jarduketa sustatzea
Programa 12. Promoción de la internacionalización

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	12	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Berrikuntza Teknologiko eta Internazionalizazio Zerbitzua
Responsable: Servicio de Innovación Tecnológica e Internacionalización

garrantzitsuak hartuko dira kontuan, horiek produktuak saltzeko eta merkaturatzeko ekintzekin batera egiten direnean. Diseinua, prototipoak, homologazioak, entseguak eta patenteak egiteko gastuak hartuko dira kontuan, guztiak ere nazioarteko merkatuei dagozkienak.

- Misio komertzialak

Gipuzkoako enpresak laguntzea, gure lurraldearen ekonomi sarearentzat interesgarriak diren merkatuetara gerturatzeko jardueretan.

- Internazionalizazioari buruzko sare, foro eta topaketak

Gipuzkoako enpresak kanpora ireki daitezten sustatzeko sareak, aliantzak, foroak, azokak, hitzaldiak eta bestelakoetan parte hartzea.

- Trakzioa duten enpresen proiektuetan kooperatzea (Ekonomia Garapenerako Funtsa)- Atzerrian praktikak egiteko ikasleentzat laguntzak (Ekonomia Garapenerako Funtsa)- Gipuzkoan lana egiteko gipuzkoar langile kualifikatuentzat atzeritik itzultzeko laguntzak (Ekonomia Garapenerako Funtsa)

países fuera de la Unión Europea. Siempre que acompañen a las acciones de lanzamiento, se considerarán gastos externos sobre diseño, prototipos, homologaciones, ensayos y patentes referidos a los mercados internacionales.

- Misiones comerciales

Apoyo a las empresas guipuzcoanas en su acercamiento a mercados de interés para el tejido económico guipuzcoano.

- Redes, foros, encuentros sobre internacionalización

Participación en redes, alianzas, foros, ferias, conferencias y otras actuaciones de interés para el fomento de la apertura exterior de las empresas guipuzcoanas.

- Cooperación en proyectos con empresas tractoras (Fondo de Promoción Económica)- Prácticas internacionales de estudiantes (Fondo de Promoción Económica)- Retorno del extranjero de guipuzcoanos cualificados para trabajar en Gipuzkoa (Fondo de Promoción Económica)



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEN ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

12. Programa. Internazionalizazio jarduketara sustatzea/
Programa 12. Promoción de la Internacionalización.

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	12	Funtzioa Función	721
Helburuak / Objetivos							
01 Gipuzkoako enpresaren internazionalizazioa bultzatzea/ Apoyo a la internacionalización de la empresa guipuzcoana.							
Ekintzak / Acciones					Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación	
01.1 Gipuzkoako ETE-aren internazionalizazioa bultzatzea/ Apoyo a la internacionalización de la PYME guipuzcoana.					Ezarpen kop./ Nº implantaciones	4-6	
01.2 Merkataritza misioak/ Misiones comerciales.					Misio kop./ Nº de misiones.	1	
01.3 Internazionalizazioko beste jarduera batzuk: sareak, foroak, topaketak, azokak, hitzaldiak, ... Otras actuaciones de internacionalización: Redes, foros, encuentros, ferias, conferencias, ...					Aurreikuisitako ekintzak/ Acciones previstas.	1-5	
01.4 Gipuzkoako enpresak nazioartean merkaturatzea/ Lanzamiento internacional de nuevos productos de empresas guipuzcoanas					Proiektu kop/ Nº proyectos.	20-25	

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 12 Programa Internazionalizazio jarduketa sustatzea/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 12 Promoción de la Internacionalización.
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				102.027,00
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			83.405,00	
120	Oinarritzko ordainketak/ Retribuciones básicas		36.772,00		
12000	Oinarritzko ordainketak/ Retribuciones básicas	36.772,00			
	Oinarritzko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		46.633,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	13.871,00			
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico	32.762,00			
	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			18.622,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		18.622,00		
16001	Gizarte Segurantzza/ Seguridad Social	18.508,00			
	Gizarte Segurantzza/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetzak/ Elkarkidetzak	114,00			
	Elkarkidetzak/ Elkarkidetzak				
2	ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				30.000,00
22	MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			30.000,00	
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		30.000,00		
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos	30.000,00			
	01 Misio Komertzialak Misiones Comerciales	30.000,00			
4	OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				3.500.000,00

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 12 Programa Internazionalizazio jarduketa sustatzea/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 12 Promoción de la Internacionalización.
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
47	ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS			2.500.000,00	
470	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas		2.500.000,00		
47000	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas	2.500.000,00			
01	Merkatu berriak eta lehiartortasuna. Nazioartekotzea. Enpresak nazioarteratzeko. Sustapen ekonomikorako funtsa/ Nuevos mercados y competitividad. Internacionalización. Internacionalización de empresas. Fondo para la promoción económica. Helburua/Finalidad Deialdia. Enpresak nazioarteratzeko. Gipuzkoako enpresa txiki eta ertaintentzako laguntza programa, traxzioa duten enpresek in kooperatzeko laguntza/ Convocatoria. Internacionalización empresas. Programa ayuda pequeña y mediana empresa de Gipuzkoa, ayudas para cooperación con empresas tractoras. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	2.500.000,00			
48	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			1.000.000,00	
480	Familiei/ A familias		400.000,00		
48000	Familiei/ A familias	400.000,00			
01	Merkatu berriak eta lehiartortasuna. Nazioartekotzea. Gipuzkoan lan. Sustapen ekonomikorako funtsa/ Nuevos mercados y competitividad. Internacionalización. Trabajo en Gipuzkoa. Fondo para la promoción económica. Helburua/Finalidad Deialdia. Atzerrian dauden gipuzkoar ikasle eta doktoreak Gipuzkoako enpresetan lan egiteko/ Convocatoria. Para que estudiantes y doctores de Gipuzkoa que están en el extranjero trabajen en Gipuzkoa. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	400.000,00			
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro		600.000,00		
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro	600.000,00			
01	Merkatu berriak eta lehiartortasuna. Nazioartekotzea. Atzerrian praktikak. Sustapen ekonomikorako funtsa/ Nuevos mercados y competitividad. Internacionalización. Prácticas en el extranjero. Fondo para la promoción económica. Helburua/Finalidad Deialdia. Nazioarteratzea. Diru-laguntzak Lanbide Heziketa-Unibertsitateko ikasle gipuzkoarrentzako atzerrian praktikak egiteko/ Convocatoria. Internacionalización. Subvenciones para estudiantes Formación profesional-universitarios de Gipuzkoa para prácticas en el extranjero. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	600.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 12 Programa Internazionalizazio jarduketa sustatzea/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 12 Promoción de la Internacionalización.
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
7	KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL				1.120.000,00
77	ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS			1.120.000,00	
770	Enpresa Pribatuei/ A Empresas Privadas		1.120.000,00		
77000	Enpresa Pribatuei/ A Empresas Privadas	1.120.000,00			
01	2013 Internazionalizazioa bultzatzea/ 2013 Internazionalizazioa bultzatzea/ 2013 Apoyo internacionalización 2013 Apoyo internacionalización Helburua/Finalidad Merkatu berrietara zabaltzeko programa/ Programa de acceso a nuevos mercados (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	250.000,00			
02	2014 Internazionalizazioa bultzatzea/ 2014 Internazionalizazioa bultzatzea/ 2014 Apoyo a la internacionalización 2014 Apoyo a la internacionalización Helburua/Finalidad Merkatu berrietara zabaltzeko programa/ Programa de acceso a nuevos mercados (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 250.000,00 euros)	250.000,00			
03	2014 Produktuak nazioartean merkaturatzea/ 2014 Produktuak nazioartean merkaturatzea/ 2014 Lanzamiento Internacional productos 2014 Lanzamiento Internacional productos Helburua/Finalidad Merkatu berrietara zabaltzeko programa/ Programa de acceso a nuevos mercados (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 280.000,00 euros)	420.000,00			
04	2013 Produktuak nazioartean merkaturatzea/ 2013 Produktuak nazioartean merkaturatzea/ 2013 Lanzamiento internacional de productos 2013 Lanzamiento internacional de productos Helburua/Finalidad Merkatu berrietara zabaltzeko programa/ Programa de acceso a nuevos mercados. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	200.000,00			
Programa Guztira/Total Programa					4.752.027,00

06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa
Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo13 Programa. Eskulangintza Sektorearen sustapena
Programa 13. Promoción del Sector Artesanal

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	13	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Jakintzaren eta Enpresa Jardueraren Sustapen Zerbitzua:

Responsable: Servicio de promoción del conocimiento y la actividad empresarial

Gipuzkoako Foru Aldundiak, Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentuaren bidez, eskulangintza modu integralean eta dinamikoan hartu behar dela dio, hau da, sorkuntza, ekoizpena eta banaketa aintzat hartuta, dela tradiziozkoa izan, dela garaikidea izan, bi ikuspegiak berariazko garrantzia eta gure gizartean garatzeko ahalmen handia izanik.

Eskulangintzako produktuek, bilakaera historikoan, ezaugarri multzo bat izan dute, eta ezaugarri horiek eratzen dituzte komunitateen eta herrien kultura ondarea eta identitatea, eta lotura bat dute tradizioarekin eta berrikuntzarekin, lengoaiarekin eta estetikarekin.

Gipuzkoa, horregatik, estrategia bat eramaten ari da aurrera eskulangintzaren sektorearentzat, helburutzat hartuta etorkizun iraunkor bat, soziala eta ekonomikoa, sektoreko harreman eredu berrietan oinarritua. Eredu horien helmugak honako hauek izango dira: lankidetzak, antolakuntza eta sustapena; alegia, eskulangintzaren ikuspegi soziala, kulturala eta ekonomikoa integratuko dituztenak.

Horretarako, eskulangintzaren askotariko adierazpideak sustatu nahi ditu:

- Tradizioaren zentzua: erabilera instrumentaleko lehenaldi batetik abiatuta, gaur egun kultura ondarearen parte da.
- Bereizketaren zentzua: azpimarratuta eta aintzakotzat hartuta giza hurbiltasuna bere inperfekzioarekin, horrek ahalbidetzen baititu, alde batetik, handiagoak izatea benetakotasuna, berezitasuna, pertsonalizazioa eta eksklusibotasuna, eta bestetik, kontaketa propioak.
- Komunitate edo lurralde bateko kide izatearen sentimendua.
- Birdefinizioa eta etorkizuna, berrikuntzaren bitartez.

La Diputación Foral de Gipuzkoa, desde el Departamento de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo, entiende que la artesanía debe entenderse de forma integral y dinámica, es decir, desarrollar la creación, la producción y la distribución, tanto en su visión tradicional como contemporánea. Ambas visiones con un peso específico propio, y con una gran potencialidad de desarrollo en nuestra sociedad.

En el devenir histórico los productos artesanales reúnen un conjunto de características que conforman el patrimonio y la identidad cultural de las comunidades y pueblos, vinculando tradición e innovación, lenguajes y estéticas.

Gipuzkoa, por ello, está desarrollando una estrategia para el sector artesanal con el objetivo de un futuro sostenible social y económico basado en nuevos modelos de relación en el sector orientados a la cooperación, organización y promoción; que integren los enfoques social, cultural y económico de la Artesanía.

Y, ello, queriendo promover las diferentes expresiones de la artesanía:

- Sentido de tradición, que partiendo de un pasado de uso instrumental hoy es parte de un patrimonio cultural.
- Sentido de la distinción, remarcando y valorizando la cercanía humana con su imperfección que permite una mayor autenticidad, singularidad, personalización, exclusividad, y, narrativas propias.
- Sentimiento de pertenencia a una comunidad o a un territorio.
- Redefinición y futuro a través de la innovación.

06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa
Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo13 Programa. Eskulangintza Sektorearen sustapena
Programa 13. Promoción del Sector Artesnal

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	13	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Jakintzaren eta Enpresa Jardueraren Sustapen Zerbitzua:

Responsable: Servicio de promoción del conocimiento y la actividad empresarial

Da eskulangintza bat bokazioz gozaten dena, espermentazio sortzaitetik abiatuta produktuei kalitatea eta identitatea gehitzen dizkiena, eta, pertsonalizazioaren bitartez, merkatuarekiko konfiantza harremanak bilatzen dituena. Da eskulangintza bat balio kultural propioetatik sortzen duena eta jakintza eskualdatzen duena, eta produktu espeziifiko batzuetatik merkatu baten behar instrumental eta kulturei erantzuten diona.

Gure errealtate jakinetik begiratuta, sektorearen ezaugarria da enplegu espezializatu bat sortzen duela, inbertsio apal samarrekoa, baina etorkizuna gero eta lotuago duena beste jarduera-eremu batzuei, hala nola kultura edo landa turismoari, baita jarduera ekonomikoaren beste ulerkerari bati ere: zuzeneko harremana pertsonekin (hornitzaileak eta bezeroak).

Da sektore bat erronka jakin batzuk dituena: merkaturatze lana hobetzen ikastea, eta elkartegintza nahiz lankidetzaren sustatzea (lantegien beren artean, eta sektoreko beste eragile batzuekin, hala nola erakundeekin eta antolakundeekin).

Helmuga ere oso zehatza du:

- gure benetako nortasun ezaugarriak baloratzea eta ezagutzea, eskulangintzari horiek ematen baitiote jarduera industrialak inoiz lor ez dezakeen balioa; eta
- ingurumen iraunkortasuna (bertako materialak erabiltzen dira, eta ingurua zaintzen duten prozesuak garatzen dira) eta soziala (garapen endogenoa eta enplegua lurralde testuinguru jakin batzuetan), zeren eta kultura-identitateen konplizitatea bilatzen baitu, eta tradizioa bere gain hartzea, etorkizunerako palanka bat bezala.

Una artesanía que se disfruta por vocación, incorporando calidad e identidad en los productos desde la experimentación creativa; y, que busca, a través de la personalización, relaciones de confianza con el mercado. Una artesanía que crea y transfiere conocimiento desde unos valores culturales propios, y que desde unos productos específicos responde a necesidades instrumentales, y culturales de un mercado.

Desde nuestra realidad concreta, se trata de un sector caracterizado por la generación de un empleo especializado con una inversión relativamente baja pero con un futuro cada vez más ligado a otros ámbitos de actividad como el turismo cultural y/o rural así como de entender la actividad económica: relación directa con las personas (proveedoras y clientela).

Se trata de un sector que tiene ante sí unos retos concretos: aprender a mejorar la comercialización, potenciar el asociacionismo y la cooperación (entre los propios talleres y las relaciones con otros agentes del sector como instituciones y organizaciones).

Y, con un horizonte muy concreto:

- Valorar y conocer nuestras verdaderas señas de identidad, que otorgan a la artesanía un valor inalcanzable por la actividad industrial; y
- La sostenibilidad medioambiental (emplean materiales locales y desarrollan procesos respetuosos con el entorno), y la social (desarrollo endógeno y empleo en contextos territoriales concretos), ya que busca la complicidad de las identidades culturales y asumir la tradición, como una palanca para el futuro.

06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa
Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo13 Programa. Eskulangintza Sektorearen sustapena
Programa 13. Promoción del Sector Artesanal

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	13	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Jakintzaren eta Enpresa Jardueraren Sustapen Zerbitzua:

Responsable: Servicio de promoción del conocimiento y la actividad empresarial

Ildo honetan, Gipuzkoako Foru Aldundiak, Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentuak, eta sektoreak berak, konpromisoa dute eskulangintza agerian jar dadin; hau da, gizarteak begiratzeko eta aintzat hartzeko moduan susta dadin, ospe oneko eta kalitateko ingurune profesional batean koka dadin, eta sektorearen bideragarritasun ekonomikoa gara dadin.

Horretarako, jarduera ildo batzuk garatu behar dira, helburutzat harturik: eskulangintza sektorearen ospea eta ikusgaitasuna gehitzea, baita desageritzeko arriskuan dauden eskulangintzako jarduera tradizionalak zaintzea ere; eskulangintzako elkartegintza sustatzea; baterako jarduera proposamenak garatzea, eskulangintzaren eta turismoaren arteko garapen lokal eta endogenoa bilatuz; eskulangintza azokak berregituratzea, profesionalizatzea eta sustatzea.

Beste hitz batzuetan esanda, sustatuko da sektore bat alderdi hauek txertatzen jakingo duena:

- egokitzapena (eskaintza bat kontuan hartuko dituen populazioko eta kontsumoko segmentu eta ohitura askotarikoen beharrak eta eskaerak);
- irisgarritasuna (banaketako eta merkatuetara iristeko formulak, IKTen zeregin espezifiko batekin);
- irudia (kontsumoko eta gozameneko ohiturak azpimarratuko dituen irudi bat sustatzea eta garatzea); eta,
- lehia (eskulangintza jardueraren biziraupenari lagunduko dioten merkataritza eta kudeaketa gaitasunak garatzea).

En este sentido, la Diputación Foral de Gipuzkoa, desde el Departamento de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo y el propio sector, están comprometidos en promover su visibilidad, es decir, promover en el modo en que se contempla y se aprecia por la sociedad, ubicarla en un entorno de profesionalidad, prestigio y calidad; y, a desarrollar su viabilidad económica.

Para ello se van a desarrollar líneas de actuación orientadas a promover: a incrementar el prestigio y la visibilidad del sector artesano que incluye la preservación de actividades artesanales tradicionales en peligro de desaparición; la potenciación del asociacionismo artesanal; el desarrollo de propuestas de actuación conjunta, bajo el concepto del desarrollo local/endógeno, entre la artesanía, el turismo; y la reformulación, profesionalización y potenciación de las ferias de artesanía.

En otras palabras, se va a promover un sector artesanal que sepa incardinar:

- la adecuación (una oferta que cubra las necesidades y demandas de los diferentes segmentos y hábitos de la población y el consumo);
- la accesibilidad (fórmulas de distribución y acceso a los mercados con un papel específico de las TIC's);
- la imagen (la promoción y el desarrollo de una imagen que incida en los hábitos de consumo y disfrute); y,
- la competencia (desarrollar competencias comerciales y de gestión que faciliten la supervivencia de la actividad artesanal).



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

13. Programa. Eskulangintza sektorearen sustapena/
Programa 13. Promoción del sector artesanal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	13	Funtzioa Función	721
Helburuak / Objetivos							
01 Eskulangintza sektoreraren sustapena (inbertsioak, feriak,...) Promoción del sector artesanal (inversiones, participación en ferias, etc.)							
02 1 ataleko erregistroaren eguneraketa eta hobekuntza/ Actualización y mejora del registro nº1.							
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Berariaz sektorearen profesionalizazioa, ospea eta balioespen soziala sustatzera bideratutako proiektuak, eta eskulangintza sektorea ordezkatzeko duten antolakundeek abiarazitako kudeaketa, merkaturatze edo berrikuntza alorretan hobekuntzak egitera bideratutakoak/ Proyectos específicamente dirigidos a incrementar la profesionalización, el prestigio y la valoración social del sector así como la mejora en áreas de gestión, comercialización o innovación acometidos por organizaciones representativas del sector artesanal.						Proiektu kop./ Nº de proyectos.	6
01.2 Makinerian, lanabesetan eta ekipamendu informatikoan egindako inbertsioak; azokak/ Inversiones en maquinaria, utillaje y equipamiento informático; participación en ferias.						Proiektu kop./ Nº de proyectos. Lantegi berriak/ Talleres nuevos.	60 10
01.3 Eskulangintza sektoreko elkarte edota erakundeek azoka edota eskulangintza lehiaketak antolatzea/ Organización de ferias o certámenes artesanales realizados por asociaciones u organizaciones representativas del sector artesanal.						Azoka kop./ Nº de ferias.	8
01.4 Desagertzeko arriskuan dauden eskulangintza jarduerak zaintzera bideratutako ekimenak oinarritutako euskarri digital eta ikusentzunezkoak erabilita/ Iniciativas destinadas a la preservación de actividades artesanales en peligro de extinción a través de soportes digitales y audiovisuales.						Proiektu kop./ Nº de proyectos.	1
02.1 Jarduera bat ezartzea 1. Erregistroa hobetzeko/ Implementación de una actuación para mejora del Registro nº 1.						Eguneraketa/ Actualización.	si



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

13. Programa. Eskulangintza sektorearen sustapena/

Programa 13. Promoción del sector artesanal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	13	Funtzioa Función	721
Helburuak / Objetivos							
03 Eskulangintzan emakumearen presentzia areagotzea modu profesionalizatuan/ Incrementar la presencia de la mujer de manera profesionalizada en la Artesanía.							
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
03.1 Sektoreko elkarrekin hausnarketa prozesu bat egitea, sustatzen dituzten jardueretan eta elkarrekin bertan generoaren ikuspegia sartzeko/ En relación de un proceso de reflexión con las Asociaciones del Sector para incorporación de la perspectiva de género en las actuaciones que promueven y en las propias Asociaciones.						Hausnarketa prozesuak egitea/ Realización de procesos de reflexión.	Bai/Si
03.2 Genero ikuspuntuako datu adierazgarri gehiago edukitzea, egoerak identifikatzen eta jarduketa berriak definitu, diseinatu eta lantzen laguntzeko/ Profundizar en la disposición de datos significativos con enfoque de género que permitan identificar realidades y ayuden a la definición, diseño y desarrollo de nuevas actuaciones.						Genero ikuspuntuako datuak edukitzea/ Profundizar en la disposición de datos con enfoque de género.	Bai/Si

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 13 Programa Eskulangintza sektorearen sustapena/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 13 Promoción del sector artesanal
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
2	ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				25.000,00
22	MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			25.000,00	
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		25.000,00		
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos	25.000,00			
01	Bestelako eskulangintza lanak/ Otros trabajos de artesanía	25.000,00			
4	OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				212.127,00
47	ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS			182.127,00	
470	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas		182.127,00		
47000	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas	182.127,00			
01	2013 Artisautza deialdia/ 2013 Artisautza deialdia/ 2013 Convocatoria artesanía 2013 Convocatoria artesanía Helburua/Finalidad Gipuzkoan eskulangintza sektorea bultzatzea Promover el sector artesano en Gipuzkoa (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	82.127,00			
02	2014 Artisautza deialdia/ 2014 Artisautza deialdia/ 2014 Convocatoria artesanía 2014 Convocatoria artesanía Helburua/Finalidad Eskulangintza sustatzea/ Promover la artesanía. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 100.000,00 euros)	100.000,00			
48	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			30.000,00	
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro		30.000,00		
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro	30.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 13 Programa Eskulangintza sektorearen sustapena/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 13 Promoción del sector artesanal
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
01	2013 ARTIOLA artisautzaren federazioa/ 2013 ARTIOLA artisautzaren federazioa/ 2013 ARTIOLA federación de artesanía 2013 ARTIOLA federación de artesanía Helburua/Finalidad Eskulangintza bultzatzea Gipuzkoan/ impulso de la artesanía en Gipuzkoa. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	15.000,00			
02	2014 ARTIOLA artisautzaren federazioa/ 2014 ARTIOLA artisautzaren federazioa/ 2014 ARTIOLA federación de artesanía 2014 ARTIOLA federación de artesanía Helburua/Finalidad Eskulangintza bultzatzea Gipuzkoan/ Impulso de la Artesanía en Gipuzkoa. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 15.000,00 euros)	15.000,00			
7	KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL				144.434,00
77	ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS			144.434,00	
770	Enpresa Pribatuei/ A Empresas Privadas		144.434,00		
77000	Enpresa Pribatuei/ A Empresas Privadas	144.434,00			
01	2013 Artisautza deialdia/ 2013 Artisautza deialdia/ 2013 Convocatoria artesanía 2013 Convocatoria artesanía Helburua/Finalidad Gipuzkoan eskulangintza bultzatzea/ Promover la artesanía en Gipuzkoa (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	69.434,00			
02	2014 Artisautza deialdia/ 2014 Artisautza deialdia/ 2014 Convocatoria artesanía 2014 Convocatoria artesanía Helburua/Finalidad Gipuzkoako eskulangintza sektorea sustatzea/ Promoción del sector artesano de Gipuzkoa (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 75.000,00 euros)	75.000,00			

Programa Guztira/Total Programa
381.561,00

06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa
Departamento 06 Innovación, Desarrollo Rural y Turismo20 Programa. Berrikuntza digitala:Gipuzk@IKT
Programa 20. Innovación Digital :Gipuzk@IKT

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	20	Funtzioa Función	126
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Informazio eta Teknologia Berrien Sustapen Zerbitzua

Responsable: Servicio de Promoción de Nuevas Tecnologías de la Información y Comunicación

Berrikuntza Digitalaren sustapenarekin, Informazioaren Gizarteko Zuzendaritzak bultzatu nahi du hazkunde inteligente eta iraunkorra; hazkunde horrek, lurraldeko eragile guztiak barruan hartuta, berrikuntza eta ikerketa digitala eragingo du, maila guztietan, enpresa sare lehiakorra lortzeko helburuarekin, enplegu sorkuntza eta justizia soziala azpimarratuz.

Estrategiak bi esparru ditu xede. Lehenengoa, Gipuzkoako informazioaren teknologien sektorea laguntzea, helburutzat hartuta IKTen potentzial ekonomiko eta soziala maximizatzea eta, bereziki, Internetena, jarduera ekonomikoaren eta sozialaren funtsezko oinarri baita: negozioak egiteko, lan egiteko eta komunikatzeko.

Bigarrena, gure udalerriei laguntzea, gobernantza hobetzeraz zuzendutako guztian aurrera egiteko, informazioaren teknologia berriek eskaintzen dituzten aukerak baliatuz.

Azken buruan, jarduketa esparru horiek biek sinergiak sortu behar dituzte beren artean, sustatzeko Lurralde Sozialki Arduratsua lortzea, berrikuntza, garapen ekonomikoa eta bizi kalitatearen hobekuntza iraunkorra bultzatuz, herritarrentzat nahiz enpresentzat.

Enpresak eraldatzeko errealitatearen hurbileko ezagutzan oinarritzen diren proiektuak sustatzea da jarduera ekonomikoa arrakastaz eta modu iraunkorrean sustatzeko eta Lurralde Sozialki Arduratsua eraikitze biderik eraginkorrena. Horregatik, Foru Aldundiaren eta eragileen arteko jarduketa bateratuak sustapen ekonomikorako eta justizia sozialerako eredu eraginkor eta efizientea izan nahi du.

Berrikuntza funtsezkoa da epe luzerako lehiakortasun iraunkorra bermatzeko; berrikuntza ekonomikoa eta soziala sustatzea hazkundearen giltzarria da; eta IKTak dira hori guztia ahalbidetzen dutenak. Hortaz, Gipuzkoak ezin du fenomeno horretatik at geratu.

A través del impulso de la Innovación Digital, la Dirección para la Sociedad de la Información trata de promover un crecimiento inteligente y sostenible, que integrando a todos los agentes de territorio promueva la investigación e innovación digital, a todos los niveles a fin de lograr un tejido empresarial competitivo, que ponga el acento en la creación de empleo y la justicia social.

La estrategia se centra en dos ámbitos, el primero de ellos, el apoyo al sector de las tecnologías de la información guipuzcoano buscando maximizar el potencial económico y social de las TIC, y en particular de Internet, como soporte esencial de la actividad económica y social: para hacer negocios, trabajar y comunicarse.

El segundo de los ámbitos es el apoyo a nuestros municipios en todo lo que suponga avanzar en la mejora de la gobernanza, apoyándose en las posibilidades que las nuevas tecnologías de la información ofrecen.

En definitiva dos ámbitos de actuación que deben generar sinergias entre sí para impulsar la consecución de un Territorio Socialmente Responsable, que fomentará la innovación, el desarrollo económico y la mejora sostenible de la calidad vida tanto para la ciudadanía como para el tejido empresarial.

Impulsar proyectos de transformación empresarial basados en el conocimiento cercano de la realidad empresarial es el método más efectivo para promover con éxito la actividad económica de manera sostenible y conseguir la construcción de un Territorio Socialmente Responsable, por ello la actuación conjunta de la Diputación junto a los Agentes del Territorio pretende constituirse en un modelo eficaz y eficiente de promoción económica y de justicia social.

La innovación constituye la palanca fundamental para garantizar nuestra competitividad sostenible en el largo plazo; impulsar la innovación económica y social es la clave del crecimiento y las TIC se han constituido en la palanca que lo facilita; Gipuzkoa no puede quedarse al margen de este fenómeno.

06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa
Departamento 06 Innovación, Desarrollo Rural y Turismo20 Programa. Berrikuntza digitala:Gipuzk@IKT
Programa 20. Innovación Digital :Gipuzk@IKT

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	20	Funtzioa Función	126
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Informazio eta Teknologia Berrien Sustapen Zerbitzua

Responsable: Servicio de Promoción de Nuevas Tecnologías de la Información y Comunicación

Internet benetako iraultza izan da esparru ekonomikoan eta sozialean; sektore berri bat sortu du, eta zalantzan jartzen ari da ia gainerako guztien negozio eredua. Teknologia informatikoeak bultzatu egin dute aldaketa bizkor eta iraunkorraren fenomenoak, eta iraultza horren ondorioak itzelak dira, bai esparru ekonomikoan, bai eta sozialean ere. Informazio Gizarterako Sistemen Zuzendaritzak xedetzat du Gipuzkoan prozesu hori suspertzea lortzea.

Gipuzkoako udalak laguntzea

Ikusirik Gipuzkoako udalekin zer harreman dagoen, udal horien informatizazioa bultzatzeko eta, duela gutxi, udal horiei zerbitzu digitalak emateko (e-administrazioa, herritarren partaidetza, eta abar), erreferentziatzeko eredu berezi batez hitz egin dezakegu, non Aldundiak lan egiten du udalerriz guztientzat esparru erkide bat garatzen. Esparru erkide horri esker, udalek bitartekoak eta azpiegiturak partekatzen dituzte eta udalerriz txikiak, bestela eskuratu ezingo zituzketen teknologiak eta jakintzak eskuratu ahal dituzte (Gipuzkoako udalerrien % 65ek 5.000 biztanle baino gutxiago dute).

Lankidetzaren bidez, laguntza programa garatzen jarraitu nahi da, lortzeko zerbitzu elektronikoetara sartzeko. Sustatuko dira software askearekin lotutako proiektuak (baliabide publikoak errentagarri egiteko bitarteko eraginkorrena izanik) eta "smart cities" delakoarekin lotutako ekimenak, gure lurralde errealtatearekin bat etorritik.

Proiektu hau Europar Batasunak finantzatzen dituenetako bat da eta, beraz, diru sarrerak ematen dizkio Gipuzkoako Foru Aldundiari.

Internet ha supuestu una verdadera revolución en los ámbitos económico y social, ha creado un nuevo sector y está cuestionando el modelo de negocio de, prácticamente, todos los demás sectores. Las tecnologías informáticas promueven el fenómeno del cambio acelerado y permanente que ha impulsado una revolución cuyas consecuencias están siendo profundas tanto en el ámbito económico como en el social; conseguir promover este proceso en Gipuzkoa es lo que pretende la Dirección de Sistemas para la Sociedad de la Información

Apoyo a los Ayuntamientos de Gipuzkoa

La relación con los Ayuntamientos de Gipuzkoa para el impulso de su informatización y más recientemente para la prestación de servicios digitales (e-administración, participación ciudadana, etc.) define un modelo de referencia único en el que la Diputación trabaja en el desarrollo de un marco común para todos los municipios, lo que supone herramientas e infraestructuras compartidas que ahorran costes y permiten a los Ayuntamientos más pequeños (el 65% de los municipios de Gipuzkoa tienen menos de 5.000 habitantes) acceder a tecnologías y conocimientos que de otra manera quedarían fuera de sus posibilidades.

En paralelo con dicha colaboración, se pretende continuar con el desarrollo del programa de apoyo a la Innovación Digital en el ámbito local, a fin de facilitar su incorporación a los servicios electrónicos y primando aquellos proyectos relacionados con el software libre (como medio más eficaz de rentabilizar los recursos públicos) y con el desarrollo de iniciativas relacionadas con "smart cities", coherentes con nuestra realidad territorial.

Esta actuación está incluida dentro de los proyectos cofinanciados por la Unión Europea y, por tanto, genera ingresos para la Diputación Foral de Gipuzkoa

06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa
Departamento 06 Innovación, Desarrollo Rural y Turismo20 Programa. Gipuzk@IKT
Programa 20. Gipuzk@IKT

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	20	Funtzioa Función	126
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Informazio eta Teknologia Berrien Sustapen Zerbitzua

Responsable: Servicio de Promoción de Nuevas Tecnologías de la Información y Comunicación

Gipuzkoako teknologia informatikoen sektorea laguntzea

IKTen erabilera intentsibo eta eraginkorra funtsezkoa da enpresak eta beren prozesuak eta egiturak eraldatzeko, eta produktibitate eta lehiakortasun helburuak lortzeko. Hala ere, egitura ekonomikoa ezin da modernizatu ez badugu sektore informatiko lehiakor bat, gainerako sektore tradizionalen eraldaketa sustatzeko beharrezkoak diren aplikazio, tresna, zerbitzu, produktu eta eduki digitalak sortzeko eta erabiltzeko gaitasuna duen sektore informatiko bat.

Teknologia informatikoak daude gainerako sektore ekonomikoek garatutako berrikuntza ia guztien atzean: automozioa, makina-erreminta, turismoa, hezkuntza edo osasuna, besteak beste. Horregatik, teknologia informatikoaren aldeko apustua egitea produkzio sektore osoaren aldeko apustua egitea da.

Gipuzkoako teknologia informatikoen sektoreko enpresen berrikuntza digitala laguntzeko programa bat sustatu nahi da, produktu eta zerbitzu berriak garatzeko edo daudenak sortzeko. Bereziki azpimarratu nahi dira kode irekian oinarritutako garapenak, edo berariaz smartphone edo tablet moduko gailuetan erabiltzekoak direnak.

Bultzatu nahi den produktu garapeneko beste lerro bat da *smart* teknologiena, lurraldeen kudeaketa adimentsua egitekoena. *Smart* teknologiek, epe laburrean, rol nagusia jokatu behar dute hainbat arlotan, hala nola lurralde garapenean, berrikuntza teknologikoan, eta, azken batean, garapen ekonomikoan eta kalitateko enpleguaren sorreran. Beraz, estrategikotzat jotzen dugu halako teknologiak Gipuzkoako enpresen artean bultzatzea.

GipuzkoAPP's lehiaketa

Gaur egun, mugikorrek eta, zehazkiago, gailu horietarako diseinatutako aplikazioek, paradigma berri bat ekarri digute; paradigma horren ezaugarri nagusia da zerbitzu mota orotarako irisgarritasun

Apoyo al sector de las Tecnologías Informáticas de Gipuzkoa

La utilización intensiva y eficiente de las TIC es un factor fundamental para poder transformar las empresas, sus procesos y sus estructuras y conseguir alcanzar los objetivos de productividad y competitividad; sin embargo, la modernización del tejido económico no es posible sin la existencia un sector informático competitivo y capaz de generar y utilizar las aplicaciones, herramientas, servicios, productos y contenidos digitales necesarios para impulsar la transformación del resto de sectores.

Las tecnologías informáticas se encuentran detrás de prácticamente la totalidad de las innovaciones desarrolladas por el resto de los sectores económicos, desde la automoción a la máquina herramienta, el turismo, la educación o la salud, por lo que apostar por ellas es hacerlo por el conjunto del sector productivo.

Se pretende impulsar un programa de apoyo a la Innovación Digital de las empresas del sector de las tecnologías informáticas de Gipuzkoa, para la renovación o desarrollo de nuevos productos y servicios, con especial hincapié en los desarrollos basados en código abierto o creados específicamente para su uso en dispositivos móviles.

Otra de las líneas de desarrollo de producto que se pretende impulsar es la de las tecnologías "smart" para la gestión inteligente de los territorios. Las tecnologías "Smart" están llamadas a jugar en el corto plazo un papel protagonista en relación con el desarrollo territorial, la innovación tecnológica y, en definitiva, el desarrollo económico y la creación de empleo de calidad, por lo que entendemos que su impulso entra las empresas de Gipuzkoa tiene carácter estratégico.

Concurso gipuzkoAPP's

En la actualidad los dispositivos móviles, más específicamente las App's diseñadas para ellos, están posibilitando un nuevo paradigma caracterizado por la accesibilidad permanente y ubicua a todo tipo de

06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa
Departamento 06 Innovación, Desarrollo Rural y Turismo20 Programa. Gipuzk@IKT
Programa 20. Gipuzk@IKT

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	20	Funtzioa Función	126
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Informazio eta Teknologia Berrien Sustapen Zerbitzua

Responsable: Servicio de Promoción de Nuevas Tecnologías de la Información y Comunicación

etengabe eta nonahikoa, bai esparru profesionalean, bai eta pertsonalean ere. Ingurune teknologiko berri horrek exijituko du enpresen eta administrazioen harreman ereduak errotik aldatzea, eta horrek merkatu berri bat irekiko du, Gipuzkoako enpresek kontuan hartu beharko luketena.

IZFE

Zerbitzu publiko elkarreragileak bultzatzeko politika osatuz, hainbat inbertsio egingo dira IZFE SA - Informatika Zerbitzuen Foru elkarteari begira, elkartearen zuzendaritza organoen ahalmenak eragotzi gabe, elkarteari sistema tekniko orokorrak jarri, garatu eta mantendu ditzan eta, hartara, datuak bildu, tratatu eta biltegitratzeko sistema egokiak eduki ditzan eta datuak transmititzeko, egiaztatzeko, ordaintzeko nahiz babesteko bitarteko baliagarriak erabil ditzan. Horrez gain, behar bezainbeste inbertsio egingo dira elkarte horren zerbitzuen gaitasun operatiboa mantendu eta hobetzeko, zerbitzu telematikotan foru eta toki administrazioek adierazten dute gero eta behar handiagoari erantzuteko.

servicios, en los ámbitos profesional y personal. Este nuevo entorno tecnológico exigirá una profunda transformación del modelo relacional de las empresas y las administraciones, generando un nuevo nicho de mercado al que las empresas guipuzcoanas no debieran ser ajenas.

IZFE

De manera complementaria a la política de impulso de servicios públicos interactivos se promoverá el impulso de las acciones inversoras que permitan a la Sociedad Foral de Servicios Informáticos, S.A. (IZFE, S.A.), sin menoscabo de las facultades de sus propios órganos directivos, la implantación, desarrollo y mantenimiento de sistemas técnicos generales necesarios para la captura, tratamiento y almacenamiento de datos, sistemas de transmisión de datos, de acreditación, pago o protección de los mismos, sistemas para el hospedaje y alojamiento de información, así como cuantas inversiones tuvieran por objeto el mantenimiento y mejora de la capacidad operativa de sus servicios, acorde con los requerimientos de la creciente demanda de servicios telemáticos del conjunto de las administraciones foral y local.



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEN ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

20. Programa. Berrikuntza digitala/
Programa 20. Innovación digital

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	20
		Programa kodea Código programa	20
		Funtzioa Función	126
Helburuak / Objetivos			
<p>01 Gipuzkoako Udalei laguntzea./ Apoyo a los Ayuntamientos de Gipuzkoa.</p> <p>02 Gipuzkoako informatika teknologien alorrari laguntzea./ Apoyo al sector de las tecnologías informáticas de Gipuzkoa.</p> <p>03 Emakumeak gaitu jabetzaren bitartez, enpresan ikuspena ematen eta, ahal den neurrian, genero desberdintasunak gutxitzeko pizgarriak sortzen. Kontuan hartu behar dugu lehendik faktore batzuk daudela neurrien eraginkortasuna baldintzatzen dutenak, emakumeen eta gizonen arteko profesionaltasun profilak, esate baterako. Empoderar a las mujeres, dándoles visibilidad en el entorno empresarial, en la medida de lo posible, generar estímulos que contribuyan a minorar la brecha de género existente; si bien debe tenerse en cuenta que existen factores preexistentes, que condicionan la efectividad de las medidas, por ejemplo los perfiles profesionales de mujeres y hombres.</p>			
Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Gipuzkoako Udalei laguntzea./ Apoyo a los Ayuntamientos de Gipuzkoa.		Udal kop./ Nº municipios	45
02.1 Gipuzkoako informatika teknologien alorrari laguntzea./ Apoyo al sector de las tecnologías informáticas de Gipuzkoa.		Enpresa kop./ Nº de empresas.	30
03.1 Sexuaren arabera banatutako datuen kalitatea aberastea. Enriquecer la calidad de los datos desagregados por sexo.		Estatistiken banaketa hobetzea. Mejorar la desagregación de estadísticas.	Bai/Si
03.2 Genero adierazleak pixkanaka ezartzea orain arte ez diren landu ekintzetan (2. eta 6. kapituluak eta beste erakundeen arteko hitzarmenak). Establecer progresivamente indicadores de género en aquellas actuaciones en las que hasta la fecha no se ha actuado (capítulos 2 y 6 y convenios con otras entidades).		Lana egin ez den lekuetan adierazleak ezartzea. Establecer indicadores donde no se ha actuado.	Bai/Si

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEN ETA 20 Programa Berrikuntza digitala/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 20 Innovación digital
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				324.026,00
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/ PERSONAL EVENTUAL			67.188,00	
110	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual		67.188,00		
11000	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual	67.188,00			
	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual				
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			201.137,00	
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas		78.832,00		
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	78.832,00			
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		122.305,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	33.634,00			
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico	88.671,00			
	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			55.701,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		55.701,00		
16001	Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social	55.109,00			
	Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz	592,00			
	Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz				
2	ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				80.000,00
22	MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			80.000,00	
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		80.000,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENENKO ETA 20 Programa Berrikuntza digitala/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 20 Innovación digital
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulu Artículo	Kapitulua Capítulo
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos		80.000,00		
	01 Berrikuntza digitala/ Innovación digital.		80.000,00		
4	OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				51.000,00
47	ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS			45.000,00	
470	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas		45.000,00		
47000	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas		45.000,00		
	01 Bic Gipuzkoa Berrilan Bic Gipuzkoa Berrilan Helburua/Finalidad Informazioaren Gizarteko teknologien inguruan sentsibilizazio eta prestakuntza enpresen lehiakortasuna bultzatzeko. Sensibilización y formación en tecnologías de la Sociedad de la Información para impulsar la competitividad de las empresas. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		45.000,00		
48	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			6.000,00	
480	Familiei/ A familias			6.000,00	
48000	Familiei/ A familias		6.000,00		
	01 2014 GipuzkoaAPPs lehiaketa 2014 Concurso GipuzkoaAPPs Helburua/Finalidad Sustatzea eta ezagutzera ematea gailu mugikorrenzako aplikazioak/ Impulsar y difundir soluciones para dispositivos móviles, APPs 2014 GipuzkoaAPPs lehiaketa 2014 Concurso GipuzkoaAPPs (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		6.000,00		
6	INBERTSIO ERREALAK/ INVERSIONES REALES				15.000,00
65	INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPAMENDUA/ EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION			15.000,00	
651	Aplikazio informatikoak/ Aplicaciones informáticas			15.000,00	
65102	Aplikazio informatikoak. Bestek/ Aplicaciones informáticas. Otras		15.000,00		
	01 Eduki digitalak/ Contenidos digitales		15.000,00		
7	KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL				2.058.000,00

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 20 Programa Berrikuntza digitala/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 20 Innovación digital
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
76	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA			1.240.000,00	
761	Udal enteei/ A Entes Locales		390.000,00		
76101	Udalei/ A Municipios	390.000,00			
01	2013 e-Udalak. Berrikuntza digitala/ 2013 e-Udalak. Innovación Digital Helburua/Finalidad Gipuzkoako udalerrriak informazioaren gizartera eramatea/ Promover la inserción de los municipios de Gipuzkoa en la sociedad de la información.	190.000,00			
02	2014 e-Udalak Berrikuntza digitala/ 2014 e-Udalak Innovación Digital Helburua/Finalidad Gipuzkoako Udalerrriak informazioaren gizartera eramatea/ Promover la inserción de los municipios de Gipuzkoa en la Sociedad de la información.	200.000,00			
	2014 e-Udalak Berrikuntza digitala/ 2014 e-Udalak Innovación Digital (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)				
	(2015 Urtea/Año... 2015	200.000,00 euros)			
762	GLHko administrazio instituzionalari/ A la Administración Institucional del T.H.G.			850.000,00	
76203	Merkataritzako foru sozietateei/ A Sociedades Mercantiles Forales	850.000,00			
01	IZFE/ IZFE Helburua/Finalidad Sistemak eta azpiegiturak. IZFEren azpiegiturak berritzea Sistemas e infraestructuras. Renovación de las infraestructuras de IZFE (Transferentziak/Transferencias)	780.000,00			
02	IZFE Udalak/ IZFE Ayuntamientos. Helburua/Finalidad Gipuzkoako udalerrien agenda digitala garatzea/ Desarrollo de la agenda digital de los municipios de Gipuzkoa (Transferentziak/Transferencias)	70.000,00			
77	ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS			712.000,00	
770	Enpresa Pribatuei/ A Empresas Privadas		712.000,00		
77000	Enpresa Pribatuei/ A Empresas Privadas	712.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEN ETA 20 Programa Berrikuntza digitala/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 20 Innovación digital
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
01	D.L. Smart Gipuzkoa L.S. Smart Gipuzkoa Helburua/Finalidad Ikerketa eta garapen industrial atalean <input type="checkbox"/> Smart" teknologien inguruko proiektuak bultzatzea/ Apoyo a la investigación y desarrollo industrial, en torno a las tecnologías <input type="checkbox"/> Smart		150.000,00		
02	Berrikuntza kudeaketa digitala/ Gestión digital innovadora Helburua/Finalidad Berrikuntza kudeaketa digitala/ Gestión digital innovadora (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		550.000,00		
03	2014 Gipuzkoa APP lehiaketa 2014 Concurso Gipuzkoa APPs Helburua/Finalidad Sustatzea eta ezagutzera ematea gailu mugikorrenzako aplikazioak/ Impulsar y difundir soluciones para dispositivos móviles, APPs Gipuzkoa APP 2014 lehiaketa Concurso APPs 2014 (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		12.000,00		
78	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO				106.000,00
781	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro			106.000,00	
78100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro		106.000,00		
01	2014 Gipuzkoa APP lehiaketa 2014 Concurso Gipuzkoa APPs Helburua/Finalidad Sustatzea eta ezagutzera ematea gailu mugikorrenzako aplikazioak/ Impulsar y difundir soluciones para dispositivos móviles, APPs Gipuzkoa APP 2014 lehiaketa Concurso Gipuzkoa APPs 2014 (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		6.000,00		
02	D.L. "Smart Gipuzkoa" L.S. "Smart Gipuzkoa" Helburua/Finalidad Ikerketa eta garapen industrial atalean <input type="checkbox"/> Smart" teknologien inguruko proiektuak bultzatzea/ Apoyo a la investigación y desarrollo industrial, en torno a las tecnologías <input type="checkbox"/> Smart		100.000,00		
Programa Guztira/Total Programa					2.528.026,00

06: Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentua
06: Departamento de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo30 Programa Landa garapena eta nekazal egiturak
Programa 30. Desarrollo rural y estructuras agrarias

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	30	Funtzioa Función	521
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Nekazaritza eta Landa Garapenerako Zuzendari Nagusia /
Responsable: El Director General de Agricultura y Desarrollo Rural

Foru Aldundiak diru laguntzak emango ditu Euskal Autonomia Erkidegoko Landa Garapen Iraunkorraren 2007/20013 Planak ezarritako neurrien arteko nekazaritza ustialekuetan inbertsioak egiteko laguntzetan, Gipuzkoako lurralde historikoko nekazarien ustiapenak dimentsio egokia izan, teknologia hobea erabili eta, azken batean, planteamendu ekonomiko eta sozial hobeak egin ditzaten. Neurri horiei Euskal Herriko Landa Garapenaren 2007-2013 Planen adierazitako Nekazaritza Aldeen Garapenerako Nekazaritzaren Europako Fondoaren (LGNEF) kargura den elkar finantzaketaren ehuneko aplikatuko zaie.

Era berean, 2006. Ekitaldian "GAZTENEK" Planaren barruan martxan jarritako neurriekin jarraitzen da, zeinaren helburua den Euskal nekazaritza sektorean nekazari gazteak sartzea eta mantentzea, jarduera garatzea eta nekazarien bizi baldintzak euskal gizarteko gainerakoekin homologagarri egiteko planteamendu batetik. Era berean, aurreikusten dira inbertsio eta gastuei aurre egiteko hartutako maileguetarako interesen hobarigisa, eta instalatzeko zuzeneko laguntzak biltzen dituen beste kontu sail bat.

Aurrekontuan zehazten dira bio_aniztasunaren gainbeherari eta aldaketa klimatikoari aurre egitea helburua duten nekazaritza ingurumenari buruzko neurrientzat. Horretarako, gaur egun indarrean dauden nekazaritza ingurumenari buruzko laguntzen funtzionamenduaren eskemaren formularen erabateko aldaketa behar da, nekazaritza ingurumeneko helburuekin lotuz eta nekazaritza ingurumeneko onuragarriak diren nekazariak garatutako nekazaritza praktikak hobetzeko zuzenduta dauden ondo araututako ildo gutxietan indarrak zehaztuz.

La Diputación Foral tiene previsto otorgar ayudas a la realización de inversiones en las explotaciones agrarias dentro de las medidas contempladas en el nuevo Plan de Desarrollo Rural Sostenible de la Comunidad Autónoma del País Vasco 2007/2013, con el objetivo de que las explotaciones agrarias del Territorio Histórico de Gipuzkoa alcancen una dimensión adecuada, una mejor utilización de la tecnología y en definitiva, unos mejores planteamientos económicos y sociales. A estas medidas les será aplicable el porcentaje de cofinanciación con cargo al Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER) que se establece en el Plan de Desarrollo Rural del País Vasco para el periodo 2007-2013.

Se contempla también la continuidad de las medidas puestas en marcha en anteriores ejercicios dentro del Plan "GAZTENEK" de apoyo al rejuvenecimiento del sector, que tienen como objetivo impulsar la incorporación y mantenimiento de jóvenes agricultores/as en el sector agrario vasco desde un planteamiento de desarrollo de la actividad y condiciones de vida homologables a los del resto de la sociedad vasca. Se bonificarán los intereses en los préstamos contraídos para cubrir los costes e inversiones derivados de la instalación, y se consigna una partida que recoge las ayudas directas a la primera instalación.

Se destinará una partida para las medidas agroambientales que tienen por objeto de contribuir a frenar el declive de la biodiversidad y a la lucha contra el cambio climático. Para ello, es necesaria una reformulación radical del esquema de funcionamiento de las ayudas agroambientales actualmente vigentes, concentrando los esfuerzos en pocas líneas pero bien articuladas con los objetivos medioambientales perseguidos, que incluiría una serie de acciones orientadas a la mejora de prácticas agrarias medioambientalmente beneficiosas que desarrolle el agricultor.

06: Landa Ingurunearen Garapeneko Departamentua
06: Departamento de Desarrollo del Medio Rural30 Programa Landa garapena eta nekazal egiturak
Programa 30. Desarrollo rural y estructuras agrarias

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	30	Funtzioa Función	521
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Nekazaritza eta Landa Garapenerako Zuzendari Nagusia /
Responsable: El Director General de Agricultura y Desarrollo Rural

Mendialdeko ustialekuetako nekazaritzako errentei eusteko kontu saila mantentzen da. Laguntza honek nekazaritzako lurak etengabe erabiliko direla ziurtatzera bultzatuko du eta mendi nekazaritzako ustiapenen nekazariei konpentsazio bat emateko produktibitate txikiagoa izateak dakarkien errenta galeraren ordainez.

Erle produktuak ekoitzi eta komertzializatzeko baldintza hobetzeko neurriek 2014 ekitaldian kontsignazioa izango dute. Laguntza horiek finantzatuko dira, %50 programa honen kargura eta beste %50 NBBEF-Bermearen ordezkua den NBEFtik datozen fondoetatik, hala aurreikusita baitago erlezaintzako produktuen merkaturatzearen eta ekoizpenaren egoera hobetzeko neurriei buruzko Kontseiluaren (EE) 2004ko apirilaren 26ko 797/04 Dekretuan.

Bat egiten dugu, egungo krisi ekonomikoaren ingurunean, Lurraldearen ekonomia garapenari bultzada bat emateko Foru Aldundiak eragiteko duen beharrean, Horregatik, sustapen ekonomikorako funts bat sortu da. Funts horren Kargura honako aurrekontu sailak sartu dira: alde batetik, lehen sektoreko lehiakortasuna sustatzeko deaildia eta, bestetik, nekazal ustialekuen modernizazioa.

Gipuzkoako eskualdeetako landa-garapeneko Elkarrekin egindako landa eremuak garatzeko programek kontsignazioa izango dute aurrekontukoan, programa horien helburua delarik landa eremuetan jarduerak dibertsifikatzea lana eta irabaziak areagotzeko aukera izan dezaten, interes historiko eta artistikoa, etnografikoa eta kulturala duen landa ondarea babestea eta landa turismo eta eskulangintza bultzatzea.

Programa honetan jasota dago, baita, Eskualdeko Nekazaritza Bulegoen jarduera, horiek baitira landa garapeneko laguntza programen euskarri administratibo eta teknikoak. Gipuzkoako

Se siguen presupuestando ayudas al mantenimiento de las rentas agrarias de las explotaciones ubicadas en zonas de montaña. Estas ayudas contribuirán a asegurar un uso continuado de las tierras agrarias y compensar a los agricultores de las explotaciones ubicadas en zonas de montaña por la disminución de renta que supone la menor productividad.

Las medidas destinadas a mejorar las condiciones de producción y comercialización de los productos apícolas seguirán contando en el ejercicio de 2014 con consignación presupuestaria. Dichas ayudas serán cofinanciadas en un 50% de su importe con cargo a este programa y en el 50% restante con cargo a los fondos provenientes del FEAGA, sustituto del FEOGA-Garantía en aplicación del Reglamento (CE) n.º 797/2004 del Consejo, de 26 de abril de 2004, relativo a las medidas destinadas a mejorar las condiciones de producción y comercialización de los productos de la apicultura.

Coincidiendo en la necesidad de que la Diputación Foral actúe en el impulso del desarrollo económico del Territorio en el actual contexto de crisis, se ha creado un Fondo para la promoción económica. Con cargo a dicho fondo se han presupuestado las siguientes partidas: una destinada a impulsar la competitividad del primer sector y otra para financiar la modernización de las explotaciones agrarias.

Los programas de desarrollo de las zonas rurales elaborados por las Asociaciones Comarcales de Desarrollo Rural de Gipuzkoa, contarán con consignación presupuestaria, cuyo objetivo es la diversificación de las actividades en las zonas rurales a fin de aumentar las posibilidades de empleo y de ingresos, la protección del patrimonio rural de interés histórico-artístico, etnográfico y cultural y el impulso del turismo y artesanía rural.

También se recoge en este programa la actividad propia de las Oficinas Comarcales Agrarias, que son el soporte administrativo y técnico de este programa de ayudas al desarrollo rural. Estas oficinas

06: Landa Ingurunearen Garapeneko Departamentua
06: Departamento de Desarrollo del Medio Rural30 Programa Landa garapena eta nekazal egiturak
Programa 30. Desarrollo rural y estructuras agrarias

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	30	Funtzioa Función	521
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Nekazaritza eta Landa Garapenerako Zuzendari Nagusia /
Responsable: El Director General de Agricultura y Desarrollo Rural

eskualdeetako herri nagusienetan (Azpeitia, Zarautz, Tolosa, Ordizia, Bergara, Elgoibar eta Oiartzun) ditugun bulego horien helburu-eginkizunak departamentuaren zerbitzuak nekazariengana hurbiltzea eta Europar Batasuneko era guztietako laguntza eta primak tramitatzea dira.

Urola Erdiko landa bidden hobekuntza lanak finantzatzeko aurrekontu sail bat sartu da aurrekontuan.

LANDA EREMUKO JARDUERA EKONOMIKOAK DIBERTSIFIKATZEKO NEURRIAK SUSTATZEA ETA KALITATEZKO BIZITZA MAILA BERMATZEN DUTEN OINARRIZKO BALDINTZAK EGOKITZEA.

Egungo eta etorkizuneko belaunaldientzako landa inguruneak erakargarri bihurtzeko gakoa ekipamendu eta zerbitzuen hornikuntzan datza, bertako bizi-kalitatea hiri inguruneetakoaren pareko bilakatuz.

Sustatu beharreko ekintzak ondokoak lirateke:

- Jarduera ekonomikoen dibertsifikazioa, turismoa, artisautza eta jolas-jarduerak sustatuz, sektore horiek aukerak eskaintzen baitituzte bai nekazaritza ustialekuen dibertsifikaziorako eta baita landa ingurunean mikroenpresak garatzeko ere.
- Landa inguruneetan haurren zaintzarako zerbitzuak sortzea, emakumezkoek lan-merkatuan sartzeko aukera izan dezaten. Hautzaindegien sorkuntza, landa ekintzekin erlazionatutako enpresa txikien sorrera erraztu dezaketen ekimenekin batera eman daiteke.
- Komunikazio, hornikuntza eta oinarrizko zerbitzuen azpiegituren modernizazioa (telekomunikazioak, eskola-garraioa, landa-posta, etxez etxeko laguntza, kultura-zentroak eta liburutegiak, etab.), energia iturri berriztagarrien

ubicadas en las cabeceras de las comarcas de Gipuzkoa (Azpeitia, Zarautz, Tolosa, Ordizia, Bergara, Elgoibar y Oiartzun) tienen como objetivo acercar los servicios del Departamento al agricultor, así como la tramitación de todo tipo de ayudas y primas establecidas por la Unión Europea.

Se ha presupuestado una partida para financiar las obras de mejora de los caminos rurales de Urola Medio.

APOYO A MEDIDAS DE DIVERSIFICACIÓN DE LAS ACTIVIDADES ECONÓMICAS EN ÁMBITO RURAL Y LA ADECUACIÓN DE LAS CONDICIONES BÁSICAS QUE GARANTICEN EL UMBRAL DE UNA VIDA DE CALIDAD.

Una de las claves para conseguir que las zonas rurales sean atractivas para las generaciones presentes y futuras es la provisión de equipamientos y servicios de manera que la calidad de vida en las mismas se equipare a la de las zonas urbanas.

Las acciones a potenciar serían las siguientes:

- La diversificación de las actividades económicas, fomentando el turismo, la artesanía y las actividades recreativas, sectores que ofrecen oportunidades tanto para la diversificación de las explotaciones agrícolas como para el desarrollo de microempresas en el medio rural.
- La creación de servicios de atención infantil en las zonas rurales, para posibilitar el acceso de las mujeres al mercado laboral. La creación de guarderías puede combinarse con iniciativas tendentes a facilitar la creación de pequeñas empresas relacionadas con actividades rurales.
- La modernización de las infraestructuras de comunicación, abastecimientos y servicios básicos (telecomunicaciones, transporte escolar, correo rural, asistencia domiciliaria, centros culturales y bibliotecas, etc.), impulsando también

06: Landa Ingurunearen Garapeneko Departamentua
06: Departamento de Desarrollo del Medio Rural30 Programa Landa garapena eta nekazal egiturak
Programa 30. Desarrollo rural y estructuras agrarias

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	30	Funtzioa Función	521
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Nekazaritza eta Landa Garapenerako Zuzendari Nagusia /
Responsable: El Director General de Agricultura y Desarrollo Rural

instalakuntza ere sustatuz, basa eta landa produktuentzako irteera berrien sorrera, tokiko zerbitzuen ezarketa eta landa ekonomiaren dibertsifikazioa bultzatzeko.

- d) Nekazaritza eta ingurumen politika aktiboen sustapena, nekazaritza eta abeltzaintzako ustialekuekin banaka izenpetu litezkeen landa eta ingurumen kontratuen esparrua gaindituz.

Gauzak horrela, egiten ari diren inbertsioak bukatzea aurreikusten da.

la instalación de fuentes renovables de energía, que contribuyan a la creación de nuevas salidas para los productos agrícolas y silvícola, a la implantación de servicios locales y a la diversificación de la economía rural.

- d) Fomentar políticas agroambientales activas, superando el ámbito del contrato agroambiental que se pueda suscribir individualmente con las explotaciones agroganaderas.

En este sentido, se contempla la finalización de las inversiones que se encuentran en ejecución.



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEN ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

30. Programa. Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/
Programa 30. Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	30	Funtzioa Función	521
Helburuak / Objetivos							
<p>01 Gipuzkoako nekazaritzako ustiapenen lehiakortasuna hobetzea, nekazaritzako merkatuen globalizazioa eta Europako Batasuneko Nekazaritza Politika berritzearen barruan, nekazarien errentaren etengabeko igoera ekar dezan./ Mejorar la competitividad de las explotaciones agrarias de Gipuzkoa en el contexto de la globalización de los mercados agrarios y la reforma de la P.A.C., que provoque un incremento sostenido de la renta agraria.</p>							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación		
01.1 Nekazaritza ustiapeneko egiturak hobetzeko laguntzak ezartzea ekoizpen prozesuetan teknologia berrien sarrera eta nekazaritza ekoizpenaren gaitasuna birmoldatu eta birbideratzea./ Establecimiento de ayudas para la mejora de las estructuras de las explotaciones agrarias, la introducción de nuevas tecnologías en los procesos productivos y la reconversión y reorientación de la capacidad de la producción agraria.				Eskaera kop./ Nº solicitudes.	125		
01.2 Nekazaritzako Aseguru Planeko aseguru en polizak ordaintzeak nekazariarentzat dakarren zama gutxitzeko bestelako erakundeek emandako laguntzen osagarriak ematea./ Subvenciones complementarias a las ayudas concedidas por otras Instituciones destinadas a disminuir los costos que para los agricultores supone el pago de las pólizas de los seguros incluidos en el Plan de Seguros Agrarios.				Proiektu kop./ Nº proyectos	6		
01.3 Nekazaritza ustiapenei zerbitzuak (ordezkatzea, aholku ematea, nekazaritzako makineriarekin lan egitea) ematen dizkieten elkarteei laguntzea, nekazariaren lan baldintzak hobetzea, nekazaritzako lanen kostuak jaiste eta nekazaritza eta abeltzaintzako ustiapenen lehiakortasuna gehitzea delako haien helburu./ Subvenciones a las asociaciones que presten servicios a las explotaciones agrarias (sustitución, asesoramiento, laboreo con maquinaria agrícola), cuyo objetivo es contribuir a mejorar las condiciones de trabajo del agricultor, disminuir los costes de las labores de campo e incrementar la competitividad de las explotaciones agropecuarias.				Elkarte onurad kop/ Nº asociaciones ben.	12		
				Ordezkatze zerbitzuak/ Servicios de sustitución	4		
				Makineria zerbitzuak/ Servicios de maquinaria	4		



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEN ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

30. Programa. Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/
Programa 30. Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	30	Funtzioa Función	521
Helburuak / Objetivos							
<p>01 Gipuzkoako nekazaritzako ustiapenen lehiakortasuna hobetzea, nekazaritzako merkatuen globalizazioa eta Europako Batasuneko Nekazaritza Politika berritzearen barruan, nekazarien errentaren etengabeko igoera ekar dezan./ Mejorar la competitividad de las explotaciones agrarias de Gipuzkoa en el contexto de la globalización de los mercados agrarios y la reforma de la P.A.C., que provoque un incremento sostenido de la renta agraria.</p> <p>02 Nekazarien ekoizpenen osasun bermeak eta kalitatea bermatzea./ Garantizar la sanidad y calidad de las producciones agrarias.</p> <p>03 Nekazaritza eramangarria sustatzea, ingurumenaren eskakizunak errespetatuko dituena./ Fomentar una agricultura sostenible que respete las exigencias medioambientales.</p>							
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.4 Nekazal-eremuan emkumeen papera sustatzea, ahal den neurrian, nabarmenagoa izan dadin, gaur egun genero arloan dagoen desberdintasuna murrizteko neurriak hartuz. Promover a las mujeres, dándoles visibilidad en el entorno rural, en la medida de lo posible, generar estímulos que contribuyan a minorar la brecha de género existente.						Datu-baseetako informazioa bereiztea/ Desagregación información bases datos.	50
02.1 Erle produktuak ekoizti eta komertzializatzeko baldintzak hobetzeko neurriak./ Medidas destinadas a mejorar las condiciones de producción y comercialización de los productos apícolas.						Onurad. kop./ Nº Benefic.	12
03.1 Mendi aldean dauden ustialekuetako nekazaritza errentei eustea, Mendiko Nekazaritzako Kalteordain Konpentsagarrien bidez./ Mantenimiento de las rentas agrarias de las explotaciones ubicadas en zonas de montaña, mediante las Indemnizaciones Complementarias de Agricultura de Montaña.						Onurad. kop./ Nº beneficiarios	750
03.2 Nekazaritza ekoizpenean ingurumena, paisaia, natura baliabideak, lurra eta ezberdintasun genetikoa babesten dituzten metodoak sustatzea, ingurumen arloan konpromisoak hartzen dituzten nekazariarentzako laguntzak ezarriz./ Fomento de métodos de producción agraria que permitan proteger el medio ambiente, el paisaje, los recursos naturales, el suelo y la diversidad genética, estableciendo un régimen de ayudas para aquellos agricultores que contraigan compromisos agroambientales.						Konpromisu kop./ Nº de compromisos	750



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

30. Programa. Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/
Programa 30. Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	30	Funtzioa Función	521
Helburuak / Objetivos							
<p>04 Ekoizten ari direnen sektorea gaztetzea, belaunaldien erreleboa bultzatuz eta gazte eta emakumezkoak nekazaritzako ustiapenen titularitateara eramanez./ Propiciar un rejuvenecimiento del sector productivo, impulsando el relevo generacional y la incorporación de jóvenes y mujeres a la titularidad de las explotaciones agrarias.</p>							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores		Kopurua Cuantificación	
<p>04.1 Nekazari lana erretiro garaiaren aurretik uzten laguntzeko programak, nekazari zaharrek ustialekuaren ardura utzi eta haien ordez bideragarritasun ekonomikoa hobetu diezaioketenek har dezaten bultzatzea, aldi berean nekazaritza uztea erabakitzen duten adineko nekazariei diru sarrera batzuk ziurtatuz./ Fomento mediante programas de cese anticipado de la actividad agraria, de la sustitución de agricultores de mayor edad por otros jóvenes que puedan mejorar la viabilidad económica de las explotaciones agrarias, asegurando a su vez unos ingresos a los agricultores que decidan cesar la actividad agraria.</p>				Onurad. kop./ Nº beneficiarios		10	
<p>04.2 Nekazaritzako ustiapenen titular gisa nekazari gazteak jartzeko pizgarriak ematea, belaunaldien arteko erreleboa zentzuz gerta dadin eta nekazaritzak eta abeltzaintzak gazteak erakarri ditzaten, egindako gastuei eta instalatzeko hartutako maileguei erantzuteko laguntzen bidez, eta beka ematea EAeko nekazaritzako heziketa eskoletan ikasketak egin ondoren jada lanean ari diren ustialekuetan praktikak egin nahi dituzten gazteei, horrela kudeatzen ohitu daitezten./ Incentivación de la instalación de jóvenes agricultores como titulares de explotaciones agrarias al objeto de garantizar un grado razonable de relevo generacional y hacer más atractiva la iniciación de los jóvenes en la actividad agroganadera, mediante ayudas para cubrir los gastos ocasionados y los préstamos contraídos por la instalación, así como la concesión de becas a jóvenes que habiendo cursado estudios en las escuelas de formación agraria de la C. A. P. V., desean realizar prácticas en explotaciones ya establecidas y familiarizarse así con su gestión.</p>				Jarri diren nekazari gazteen kop./ Nº jóvenes establecidos		20	
				Prestakuntzako sei hileko beken kop./ Nº becas semestrales de formación		5	



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEN ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

30. Programa. Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/
Programa 30. Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	30	Funtzioa Función	521
Helburuak / Objetivos							
<p>05 Landa ingurunearen garapena sustatzea, askotariko zereginak eta eramangarritasuna sartuz, eta nekazarien gizarte talde bideragarriari eutsiz./ Promover un desarrollo del medio rural que integre los aspectos de multifuncionalidad y sostenibilidad, así como el mantenimiento de un tejido social viable.</p> <p>06 Administrazioaren zerbitzuak nekazariari hurbiltzea eta Europako Batasuneko Nekazaritza Politikako zuzeneko laguntzak tramitatzen eta kontrolatzen laguntzea, departamentuaren eta FEOGA-Bermeko organismo ordaintzailearen arteko hitzarmenean adierazi bezala./ Aproximar los servicios de la Administración al agricultor y colaborar en la tramitación y control de las ayudas directas de la PAC, según lo estipulado en el Convenio suscrito entre el Departamento y el Organismo Pagador del FEOGA-Garantía.</p>							
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
05.1 Landa eremuak behar bezala garatzen saiatzea, udalekin eta mendiko nekazaritzako elkarteekin batera, jarduera ekonomikoak garatu eta ezberdindu eta bizi baldintzak hobetzeko eta baserriaren lana bermatzeko ekipamenduak eta azpiegiturak zaindu eta berriak jarri./ Promoción de acciones de desarrollo integral de las áreas rurales en coordinación con los Ayuntamientos y Asociaciones de Agricultura de Montaña, que contemplen el desarrollo y diversificación de las actividades económicas y el mantenimiento y creación de infraestructuras y equipamientos que garanticen la mejora de las condiciones de vida y la fijación de los trabajos de sus habitantes.						Proiektu kop./ Nº proyectos	80
06.1 Baserrietara ikustaldiak egitea, nekazaritzako ustialekueetan inbertsio laguntzak begiratzeko./ Realización de visitas a caseríos relacionadas con las ayudas a la inversión en las explotaciones agrarias.						Bisita kop./ Nº visitas	250
06.2 FEAGAKo laguntzak tramitatzea./ Tramitación de las ayudas directas del FEOGA.						Espediente kop./ Nº expedientes	4.250
06.3 Nekazariarentzat interesgarriak diren gai monografikoei buruz, eskualdez eskualde, hitzaldiak eman eta bilerak egitea./ Impartir charlas y promover reuniones en el ámbito de las respectivas comarcas sobre temas monográficos de interés para los agricultores.						Bilera kop./ Nº reuniones	20

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 30 Programa Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 30 Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				2.232.556,00
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/ PERSONAL EVENTUAL			67.188,00	
110	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual		67.188,00		
11000	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual	67.188,00			
	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual				
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			1.443.841,00	
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas		608.441,00		
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	608.441,00			
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		835.400,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	227.638,00			
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico	603.560,00			
	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				
12103	Produktibitatea/ Productividad	4.202,00			
	Produktibitatea/ Productividad				
13	LAN KONTRATUDUNAK/ LABORALES			245.499,00	
130	Plantilako lan kontratudunak/ Laborales de plantilla		245.499,00		
13001	Oinarrizko lansariak/ Retribuciones básicas	104.236,00			
	Oinarrizko lansariak/ Retribuciones básicas				
13002	Bestelako osagarriak/ Otros complementos	141.263,00			
	Bestelako osagarriak/ Otros complementos				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			476.028,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		476.028,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 30 Programa Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 30 Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
16001	Gizarte Segurantzza/ Seguridad Social		471.982,00		
	Gizarte Segurantzza/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetzak/ Elkarkidetzak		4.046,00		
	Elkarkidetzak/ Elkarkidetzak				
2	ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				555.505,00
20	ALOKAIRUAK/ ARRENDAMIENTOS			105.913,00	
201	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones			16.328,00	
20100	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones		16.328,00		
203	Garraio-materiala/ De material de transporte			67.520,00	
20302	Epe luzera Garraio materiala/ De material de transporte a largo plazo		67.520,00		
204	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres			22.065,00	
20402	Epe luzera Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres a largo plazo		22.065,00		
21	KONPONKETA ETA ARTAPENA/ REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN			31.465,00	
211	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones			3.884,00	
21100	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones		3.884,00		
212	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utillaje			1.545,00	
21200	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utillaje		1.545,00		
213	Garraio-materiala/ De material de transporte			6.619,00	
21300	Garraio-materiala/ De material de transporte		6.619,00		
214	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres			19.417,00	
21400	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres		19.417,00		
22	MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			418.127,00	

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 30 Programa Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 30 Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
220	Bulegoko materiala/ Material de oficina		375,00		
22001	Inbentariagarria ez den material arrunta/ Material ordinario no inventariable	375,00			
221	Hornigaiak/ Suministros		36.634,00		
22101	Erregaiak eta gasa/ De combustible y gas	7.502,00			
22102	Energia elektrikoa/ De energía eléctrica	15.000,00			
22103	Ura/ De agua	3.530,00			
22104	Jantziak eta uniformeak/ De vestuario y uniformes	750,00			
22109	Garbiketarako produktuak/ De productos de limpieza y aseo	2.813,00			
22111	Material bereziak/ De materiales especiales	4.413,00			
22199	Bestelako produktuak/ De otros productos	2.626,00			
222	Komunikazioak/ Comunicaciones		32.259,00		
22201	Telefono bidezko komunikazioak/ Comunicaciones telefónicas	18.755,00			
22202	Posta, telegrafo eta telex bidezkoak/ Postales, telegráficas y telex	13.504,00			
223	Garraioak/ Transportes		23.632,00		
22301	Bertako ibilgailuak/ Vehículos propios	23.632,00			
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		325.227,00		
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes	83.094,00			
22704	Erakusketak eta lehiaketak/ Exposiciones y certámenes	4.413,00			
	01 Lehiaketak/ Concursos	4.413,00			
22708	Garbiketa/ Limpieza	92.675,00			
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos	145.045,00			
	01 NPB kontrolak/ Controles PAC	118.566,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 30 Programa Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 30 Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
	02 NPB laguntza teknikoa Asistencia Técnica PAC		26.479,00		
4	OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				5.018.750,00
47	ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS			175.000,00	
470	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas		175.000,00		
47000	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas	175.000,00			
	01 Belarmendi Mendiko Nekazaritza, S.L./ Belarmendi Mendiko Nekazaritza, S.L. Helburua/Finalidad Makineria zerbitzuak/ Servicios maquinaria (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	45.000,00			
	02 Belarmendi Mendiko Nekazaritza, S.L./ Belarmendi Mendiko Nekazaritza, S.L. Helburua/Finalidad Makineria zerbitzuak/ Servicios maquinaria (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 45.000,00 euros)	130.000,00			
48	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			4.493.750,00	
480	Familiei/ A familias		3.753.250,00		
48000	Familiei/ A familias	3.753.250,00			
	01 Interes puntuak 2014/ Puntos de interés 2014 Helburua/Finalidad Nekazaritza ustialekuetan nekazari gazteek lanean hasia finantzatzeko egindako maileguzen interes puntuei laguntza ematea/ Subvencionar los puntos de interés a préstamos formalizados para financiar la 1ª incorporación de jóvenes agricultores en explotaciones agrarias. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 125.000,00 euros)	5.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 30 Programa Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 30 Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
02	Interes puntuak 2013/ Puntos de interés 2013. Helburua/Finalidad Nekazaritza ustialekuetan nekazari gazteek lanean hasia finantzatzeko egindako maileguen interes puntuei laguntza ematea/ Subvencionar los puntos de interés a préstamos formalizados para financiar la 1ª incorporación de jóvenes agricultores en explotaciones agrarias. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		85.000,00		
03	Mendiko kalteordain osagarriak/ Indemnizaciones Compensatorias de Montaña. Helburua/Finalidad Mendiko nekazaritzan dabilzan nekazarietako urteko gehigarriak izapidatzea/ Tramitación de ICM anuales a agricultores de zonas de agricultura de montaña. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		1.750.000,00		
04	2013 Agroambientalak errekurtsok Recursos agroambientales 2013 Helburua/Finalidad 2013 Agroambientalak errekurtsok Recursos agroambientales 2013 (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		12.000,00		
05	Nekazaritzako aseguru polizak/ Pólizas seguros agrarios. Helburua/Finalidad Nekazaritzako aseguru polizen kostuak zati batean finantzatzea/ Financiar parte de los costos de las pólizas de seguros agrarios. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		125.000,00		
06	Nekazaritza eta Ingurumeneko neurriak/ Medidas Agroambientales. Helburua/Finalidad Ingurugiroa babesteko exijentziekin eta natura ingurunea zaintzarekin bateragarri izango diren nekazaritza produkzio metodoak sustatzeko dirulaguntza/ Ayudas para fomentar métodos de producción agraria compatibles con las exigencias de protección del medio ambiente y conservar el espacio natural. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		1.700.000,00		
07	ICM errekurtsok 2013/ Recursos ICM 2013. Helburua/Finalidad ICM errekurtsok 2013/ Recursos ICM 2013. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		20.000,00		
09	Bekak 2014/ Becas 2014 Helburua/Finalidad Bekak 2014/ Becas 2014. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 22.500,00 euros)		37.500,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 30 Programa Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 30 Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
10	Bekak 2013/ Bekak 2013/ Becas 2013 Becas 2013 Helburua/Finalidad Bekak/ Becas (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		18.750,00		
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro			740.500,00	
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro		740.500,00		
01	Euskal Herriko Laborantza Ganbara/ Euskal Herriko Laborantza Ganbara. Helburua/Finalidad Interes bateratuak dituzten proiektuak sustatzea/ Fomento de proyectos de interés común. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		15.000,00		
02	Landa Garapenaren Gastu Arruntak. 2013/ Gastos Corrientes Desarrollo Rural 2013. Helburua/Finalidad Urkome, Tolomendi, Behemendi, Deba.Garaia, Debemen eta Goimen./ Urkome, Tolomendi, Behemendi, Deba.Garaia, Debemen y Goimen. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		46.000,00		
03	Aholkularitza zerbitzuen laguntzak. 2013/ Ayudas a Servicios de Asesoramiento. 2013. Helburua/Finalidad Nekazal ustiaketei emandako zerbitzuak:kudeaketa tekniko-ekonomikoa, kontabilitate eta fiskalitate aholkularitza eta aholkularitza juridikoa/ Servicios de asesoramiento a las explotaciones agrarias: gestión técnico-económica, asesoramiento contable y fiscal. asesoramiento jurídico. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		48.000,00		
04	Aholkularitza zerbitzuen laguntzak. 2014/ Ayudas servicio asesoramiento 2014. Helburua/Finalidad Nekazal ustiaketei emandako zerbitzuak:kudeaketa tekniko-ekonomikoa, kontabilitate eta fiskalitate aholkularitza eta aholkularitza juridikoa/ Servicios de asesoramiento a las explotaciones agrarias: gestión técnico-económica, asesoramiento contable y fiscal. asesoramiento jurídico. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 50.000,00 euros)		200.000,00		
05	Ordezkapenak 2013./ Sustituciones 2013 Helburua/Finalidad Ordezkapen zerbitzua nekazaritza eta abelzaintza ustialekuetan/ Servicio de sustituciones en explotaciones agrarias y ganaderas. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		25.000,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 30 Programa Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 30 Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
06	Ordezkapenak 2014/ Sustituciones 2014. Helburua/Finalidad Ordezkapen zerbitzua nekazaritza eta abelzaintza ustialekuetan/ Servicio de sustituciones en explotaciones agrarias y ganaderas. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 30.000,00 euros)		85.000,00		
07	NEKAZALTURISMOA 2013/ NEKAZALTURISMOA 2013. Helburua/Finalidad Bulegoaren mantenimendu eta aktibitatearen gastuak subentzionatzea/ Subvencionar los gastos de la actividad y mantenimiento de la oficina. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		10.000,00		
08	NEKAZALTURISMOA 2014/ NEKAZALTURISMOA 2014 Helburua/Finalidad Bulegoa mantenimendu eta aktibitatearen gastuak subentzionatzea/ Subvencionar los gastos de funcionamiento y actividades de oficina (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 10.000,00 euros)		21.500,00		
09	Behemendi/ Behemendi Helburua/Finalidad DONOSTIALDEA-BIDASOA eskualdean landa aldean garapen osoa bultzatzea/ Contribuir al desarrollo integral de las áreas rurales de la comarca DONOSTIALDEA-BIDASOA. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 8.333,00 euros)		38.333,00		
10	Deba Garaia/ Deba Garaia. Helburua/Finalidad DEBAGOIENA eskualdean landa aldean garapen osoa bultzatzea / Contribuir al desarrollo integral de las áreas rurales de la comarca DEBAGOIENA. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 8.333,00 euros)		38.333,00		
11	Debemen/ Debemen. Helburua/Finalidad DEBABARRENA eskualdean landa aldean garapen osoa bultzatzea / Contribuir al desarrollo integral de las áreas rurales de la comarca DEBABARRENA. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)		38.333,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 30 Programa Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 30 Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
11	(2015 Urtea/Año... 2015	8.333,00 euros)			
12	Goimen/ Goimen. Helburua/Finalidad GOIERRI eskualdean landa aldeen garapen osoa bultzatzea / contribuir al desarrollo integral de las áreas rurales de la comarca del GOIERRI. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)		38.333,00		
	(2015 Urtea/Año... 2015	8.333,00 euros)			
13	Tolomendi/ Tolomendi. Helburua/Finalidad TOLOSALDEA eskualdean landa aldeen garapen osoa bultzatzea/ Contribuir al desarrollo integral de las áreas rurales de la comarca de TOLOSALDEA (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)		38.334,00		
	(2015 Urtea/Año... 2015	8.334,00 euros)			
14	Urkome/ Urkome Helburua/Finalidad UROLA KOSTA eskualdean landa aldeen garapen osoa bultzatzea/ contribuir al desarrollo integral de las áreas rurales de la comarca UROLA KOSTA. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)		38.334,00		
	(2015 Urtea/Año... 2015	8.334,00 euros)			
15	Jarduera iraunkorreko aholkularitza/ Asesoría para actividad sostenible. Helburua/Finalidad Jarduera iraunkorra sustatzea/ Fomentar la actividad sostenible. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		60.000,00		
49	BESTE TRANSFERENTZIA BATZUK/ OTRAS TRANSFERENCIAS			350.000,00	
492	Zehaztu gabeko beste transferentzia batzuk/ Otras transferencias sin especificar		350.000,00		
49200	Zehaztu gabeko beste transferentzia batzuk/ Otras transferencias sin especificar		350.000,00		
01	Lehen sektorea. Lehiakortasuna bultzatu. Sustapen ekonomikorako funtsa/ Primer sector. Impulso a la competitividad. Fondo para la promoción económica. Helburua/Finalidad Deialdia. Lehen sektoreko lehiakortasuna bultzatzeko/ Convocatoria. Para impulsar la competitividad del primer sector. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		350.000,00		
6	INBERTSIO ERREALAK/ INVERSIONES REALES				163.768,00

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 30 Programa Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 30 Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
64	ALTZARIAK ETA GAINERAKOAK/ MOBILIARIO Y ENSERES			3.713,00	
640	Altzariak/ Mobiliario		2.785,00		
64000	Altzariak/ Mobiliario	2.785,00			
641	Bulegoko ekipamenduak/ Equipos de oficina		928,00		
64100	Bulegoko ekipamenduak/ Equipos de oficina	928,00			
66	BESTELAKO IBILGETU MATERIALA/ OTRO INMOVILIZADO MATERIAL			160.055,00	
662	Obrak eta instalazioak besteren ibilgetuan/ Obras e instalaciones en inmovilizado ajeno		150.000,00		
66200	Obrak eta instalazioak besteren ibilgetuan/ Obras e instalaciones en inmovilizado ajeno	150.000,00			
	01 Landa bideen hobekuntza, Urola erdian/ Mejora de caminos rurales, en el Urola Medio.	150.000,00			
663	Obrak eta instalazioak lagapen bidez jasotako besteren ibilgetuan/ Obras e instalaciones en el inmovilizado ajeno recibido en cesión		10.055,00		
66300	Obrak eta instalazioak, erabiltzeko utzitako besteren ibilgetuan/ Obras e instalaciones en el inmovilizado ajeno recibido en cesión	10.055,00			
7	KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL				4.208.002,00
76	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA			70.000,00	
761	Udal enteei/ A Entes Locales		70.000,00		
76101	Udalei/ A Municipios	70.000,00			
	01 Landa Eremuan Argindarra/ Electrificación Rural. Helburua/Finalidad Landa eremuetan elektrifikazio lanak egiteko dirulaguntzak ematea/ Subvencionar la electrificación en zonas rurales. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	70.000,00			
78	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			4.138.002,00	
780	Familiei/ A Familias		2.738.002,00		
78000	Familiei/ A Familias	2.738.002,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 30 Programa Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 30 Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
01	Nekazal ustialekuetan modernizaio eta berrikuntzarako dirulaguntzak 2012/ Subvenciones para la Innovación y modernización explot agrarias 2012 Subvencionar las mejoras estructurales de las explotaciones en aras a la modernidad y la competitividad. Helburua/Finalidad Nekazaritza ustialekuen egiturak hobetzeko gaur eguneko beharretara egokituak eta lehiakorak izan daitezen/ Subvencionar las mejoras estructurales de las explotaciones en aras a la modernidad y competitividad. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	650.000,00			
02	Gazte plana 2012/ Gazte plana 2012. Helburua/Finalidad Gazte planaren garapena landa ingurunean/ Desarrollo del plan joven en el medio rural. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 20.737,00 euros)	48.000,00			
03	Erlezaintzarako laguntzak Ayudas fomento apicultura Helburua/Finalidad Erlezaintzarako laguntzak/ Ayudas fomento apicultura (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	20.000,00			
04	Nekazal ustialekuetan modernizaio eta berrikuntzarako dirulaguntzak 2014 / Subvenciones para la Innovación y modernización explot agrarias 2014 Helburua/Finalidad Nekazaritza ustialekuen egiturak hobetzeko gaur eguneko beharretara egokituak eta lehiakorak izan daitezen/ Subvencionar las mejoras estructurales de las explotaciones en aras a la modernidad y la competitividad. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 1.500.000,00 euros) (2016 Urtea/Año... 2016 500.000,00 euros)	100.000,00			
05	Gazte Plana 2014/ Gazte Plana 2014 Helburua/Finalidad Gazte planaren garapena landa ingurunean/ Desarrollo del Plan Joven en el Medio Rural. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 36.668,00 euros) (2016 Urtea/Año... 2016 40.000,00 euros) (2017 Urtea/Año... 2017 40.000,00 euros)	233.334,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 30 Programa Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 30 Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
06	Nekazal ustialekuetan modernizazio eta berrikuntzarako dirulaguntzak 2013/ Subvenciones para la Innovación y modernización explot agrarias 2013. Helburua/Finalidad Nekazaritza ustialekuen egiturak hobetzeko gaur eguneko beharretara egokituak eta lehiakorak izan daitezten/ Subvencionar las mejoras estructurales de las explotaciones en aras a la modernidad y competitividad. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 500.000,00 euros)	1.500.000,00			
07	Gazte Plana 2013/ Gazte Plana 2013 Helburua/Finalidad Gazte planaren garapena landa ingurunean/ Desarrollo del Plan Joven en el Medio Rural. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 40.000,00 euros) (2016 Urtea/Año... 2016 40.000,00 euros)	36.668,00			
08	Lehen sektorea. Nekazal ustialekuetan modernizazioa. Sustapen ekonomikorako funtsa/ Primer sector. Modernización de las explotaciones agrarias. Fondo para la promoción económica. Helburua/Finalidad Deialadia. Nekazal ustialekuen modernizaziorako/ Convocatoria. Para la modernización de las explotaciones agrarias. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	150.000,00			
781	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro			1.400.000,00	
78100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro		1.400.000,00		
01	Landa garapena 2013/ Desarrollo Rural 2013. Helburua/Finalidad Gizarte ekipamenduak eta azpiegitura hobetzea sei eskualdeetan/ Mejora de equipamientos sociales e infraestructura en las seis comarcas (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	900.000,00			
04	Behemendi/ Behemendi Helburua/Finalidad DONOSTIALDEA-BIDASOA eskualdean landa aldean garapen osoa bultzatzea / Contribuir al desarrollo integral de las áreas rurales de la comarca DONOSTIALDEA-BIDASOA. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 123.291,00 euros)	85.618,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEN ETA 30 Programa Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 30 Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
05	Deba Garaia/ Deba Garaia Helburua/Finalidad DEBAGOIENA eskualdean landa aldeen garapen osoa bultzatzea/ contribuir al desarrollo integral de las áreas rurales de la comarca DEBAGOIENA. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 118.355,00 euros)		82.191,00		
06	Debemen/ Debemen Helburua/Finalidad DEBABARRENA eskualdean landa aldeen garapen osoa bultzatzea/ contribuir al desarrollo integral de las áreas rurales de la comarca DEBABARRENA. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 113.418,00 euros)		78.763,00		
07	Goimen/ Goimen Helburua/Finalidad GOIERRI eskualdean landa aldeen garapen osoa bultzatzea/ contribuir al desarrollo integral de las áreas rurales de la comarca del GOIERRI. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 120.823,00 euros)		83.905,00		
08	Tolomendi/ Tolomendi. Helburua/Finalidad TOLOSALDEA eskualdean landa aldeen garapen osoa bultzatzea/ Contribuir al desarrollo integral de las áreas rurales de la comarca de TOLOSALDEA (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 120.823,00 euros)		83.905,00		
09	Urkome/ Urkome. Helburua/Finalidad UROLA KOSTA eskualdean landa aldeen garapen osoa bultzatzea/ Contribuir al desarrollo integral de las áreas rurales de la comarca UROLA KOSTA. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 123.290,00 euros)		85.618,00		
Programa Guztira/Total Programa			12.178.581,00		



06: Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentua
06: Departamento de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

31 Programa. Fraisoro Laborategia
Programa 31. Laboratorio Fraisoro

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	310	Funtzioa Función	711
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	------------	---------------------	------------

Arduraduna: Nekazaritza eta Landa Garapenerako Zuzendari Nagusia /
Responsable: El Director General de Agricultura y Desarrollo Rural

Fraisoro Ingurumen eta Nekazal laborategiak zerbitzuka ematen ditu honako gai hauetan:

Animalien osasuna: Ganaduaren saneamendu kanpainetako, salerosketako, jarraipenetako eta diagnostikoetako laginen analisiak.

Urak eta isurketak: Analisi bidez kontrolatu, alde batetik, euri, ibai, estuario eta abarretako ura, eta, bestetik, nekazaritza eta abeltzaintzako eta industriako isurien indar kutsatzailea.

Substratu eta zoruak: Laborantzako substratuak, lur medeagarriak eta konposta: propietate fisiko eta kimikoak ebaluatu. **Lurrak:** nekazaritza eta basogintzako lurren eta lur kutsatuen analisi fisiko-kimikoa. **Belar naturaleko kirol zelaiak:** zelaiak egiteko, hobetzeko eta zaintzeko proiektuak egin eta aurrera eramane, eta, material eta nahasketen kontrola, zelaietako entseguak, etab.

Produktu fitosanitarioen eta kutsagarrien hondakinak: Hainbat matritzetan, hala nola fruta, barazki, pentsu eta abarretan, produktu fitosanitarioen hondakinak eta kutsatzaileak (nitratoak, metal astunak, etab.) analizatu.

Landareak: Hostoen analisia egin, fruitu-arbolen, soropilen, barazkien, landare apaingarrien eta abarren nutrizio egoera ebaluatzeko.

Sagardoa eta txakolina: Analisi bidez, sagardoaren eta txakolinen kalitatea ezagutzeko. Hartzidura prozesuaren kontrola aurrera eramateko erabiltzen dira. Horrez gain, produktuaren ezaugarrietan eragina duten parametroak kuantifikatzeko ere balio dute.

Landare produkzioa: ondoko hauen azterketa fisikokimikoak egite, nekazaritzarako erabiltzen diren lur, kutsatutako lur, substratu, nekazaritzako hondakin eta medeagarri, soluzio elikagarri, ongari, hosto, txakolin, sagardo eta abarrena.

El Laboratorio Agroambiental Fraisoro tiene como objetivos prestar servicios en:

Sanidad animal: Análisis de muestras procedentes de las campañas de saneamiento ganadero, de compra-venta, de seguimiento y de diagnóstico.

Aguas y vertidos: control analítico de aguas de lluvia, ríos, estuarios, etc. y de la carga contaminante de vertidos, agropecuarios, industriales, etc.

Sustratos y suelos: **Sustratos de cultivo, enmiendas orgánicas y composts:** evaluación de propiedades físicas y químicas. **Suelos:** análisis físico-químicos de suelos agrícolas, forestales y contaminados. **Campos deportivos de césped natural:** realización y ejecución de proyectos de construcción, mejora y mantenimiento de suelos deportivos; control de materiales y mezclas, ensayos de campo, etc.

Residuos de productos fitosanitarios y contaminantes: Análisis de residuos de productos fitosanitarios en diversas matrices como frutas, hortalizas, piensos, etc. así como contaminantes (nitratos, metales pesados, etc.).

Plantas: Análisis foliar para evaluar el estado nutricional de frutales, céspedes, hortalizas, ornamentales, etc.

Sidra y txakoli: Análisis enfocados a conocer la calidad de las sidras y txakoli. Se utilizan, principalmente, para el control de la fermentación en el proceso de elaboración, así como para cuantificar otros parámetros que influyen en las características específicas del producto.

Producción vegetal: análisis fisicoquímicos de suelo agrícolas, suelos contaminados, sustratos, residuos y enmiendas agrícolas, soluciones nutritivas, fertilizantes, hojas, txakolí, sidra, etc.



06: Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentua
06: Departamento de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

31 Programa. Fraisoro Laborategia
Programa 31. Laboratorio Fraisoro

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	310	Funtzioa Función	711
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	------------	---------------------	------------

Arduraduna: Nekazaritza eta Landa Garapenerako Zuzendari Nagusia /
Responsable: El Director General de Agricultura y Desarrollo Rural

Dastaleku gela: Sagardoa.

Sala de Catas: Sidra

Animalien elikadura: bazka, pentsu, eta lehengaiak duten balio elikagarria zein den jakiteko azterketa fisikokimikoak egitea.

Nutrición animal: análisis fisicoquímicos para la determinación del valor nutritivo de forrajes, piensos y materias primas.

Alkohol eta hidrokarburoak: ekainaren 23ko 60/98 Dekretuaren arabera Zerga Bereziei buruzko araudian aurreikusitako egiaztapen, lagin hartze, analisi eta irizpenak egitea.

Alcoholes e hidrocarburos: comprobación, extracciones de muestras, análisis y emisión de dictámenes previstos en la normativa sobre impuestos especiales según Decreto 60/98 de 23 de junio.

Landare osasuna: analisi bidez izurriak eta landareen gaixotasunak zehaztea.

Sanidad vegetal: Determinación analítica de plagas y enfermedades de los vegetales.

Materiala banatzea: Ganaduaren saneamenduaren eta abarren kanpainarako materiala banatzea.

Distribución de material: Distribución de material para la campaña de saneamiento ganadero, etc.

Bilera aretoa: Aldez aurretik eskatua, zerbitzuarekin zerikusia duten pertsonen bilera aretoa erabiltzeko aukera izango dute.

Sala de reuniones: Previa petición, las personas usuarias relacionadas con el servicio, podrán solicitar la utilización de la sala de reuniones.

Banaketa: Zerbitzua antolatu eta kontrolatzea.

Vereda: Control y organización del Servicio.



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

31. Programa. Fraisoro laborategia/
Programa 31. Laboratorio Fraisoro

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	31	Funtzioa Función	711
Helburuak / Objetivos							
01 Nekazaritza ekoizpenerako bitarteko lagungarriak ahalik eta ondoen jartzea./ Optimizar la aplicación de los medios auxiliares a la producción agraria.							
02 Nekazaritzako elikagaien kalitatea optimizatzea./ Optimizar la calidad de los productos agroalimentarios.							
03 Ingurugiroa babestu eta defendatzeko programetan lan egitea eta laguntza teknikoa ematea./ Colaborar y apoyar técnicamente a los programas de protección y defensa medioambiental.							
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Lur, lurpe, ongarri eta ureztaketarako uren analisi fisiko-kimikoa./ Análisis físico-químico de suelos, sustratos, fertilizantes y aguas de riego.						Analisiak/ Análisis	1.200
01.2 Pentsu, belar eta abelazkuntzarako gaien analisi kimikoa./ Análisis químico de piensos y productos herbáceos y pecuarios.						Analisiak/ Análisis	350
01.3 Laborantzatako sustratuak./ Sustratos de suelo.						Analisiak/ Análisis	400
02.1 Barazkietan plagizidek eta kutsatzaileek utzitako hondarren analisia./ Análisis de residuos de plaguicidas y contaminantes en hortalizas.						Analisiak/ Análisis	150
02.2 Sagardoa eta txakolina./ Sidra y txakoli.						Analisiak/ Análisis.	1.200
02.3 Sagardoa dastatzeko panela./ Panel de cata de sidra.						Analisiak/ Análisis.	100
03.1 Iturburu, presa eta ibaietako uren analisi fisiko-kimiko eta mikrobiologikoa eta Plagizidak eta PAH-S analitika egitea RD240/203 betetzeko./ Análisis físico-químico y microbiológico de aguas de manantiales, presas y ríos. Ampliando analítica de plaguicidas y PAH-S en cumplimiento del Rd 240/2003.						Analisiak/ Análisis	2.500
03.2 Ubide publikoetako isurkinek kutsatzeko duten ahalmena aztertzea./ Análisis del poder contaminante de los vertidos en cauces públicos.						Analisiak/ Análisis	100



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

31. Programa. Fraisoro laborategia/
Programa 31. Laboratorio Fraisoro

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	31	Funtzioa Función	711
Helburuak / Objetivos							
<p>04 GFAren Abeltzaintza Zerbitzuaren eta, orokorrean Gipuzkoako abeltzaintza arloaren beharrei erantzutea. Helburu hori aziendaren gaixotasunen diagnostikoaren bitartez egiten da. Horrela, Gipuzkoako aziendaren osasuna bermatzen laguntzen da./ Satisfacer las necesidades analíticas del Servicio de Ganadería de la DFG y del sector ganadero guipuzcoano, realizando labores de diagnóstico de enfermedades para la mejora de la salud de la cabaña ganadera.</p> <p>05 Prozesu analitikoak automatizatzea./ Automatización de procesos analíticos.</p> <p>06 Ispilu energetikoaren datuak hobetzea; energia elektrikoa eta gasaren kontsumoa gutxitzea./ Mejorar con los datos del espejo energético; reducción del consumo de gas y energía eléctrica.</p> <p>07 EFQM hobekuntza jarraituaren prozedura./ Proceso de Mejora Continua EFQM.</p>							

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
04.1 Salerosketak, Segimenduak eta Saneamendu kanpainatik datozen analisiak egitea./ Ejecución de análisis, procedentes de la Campaña de Saneamiento, compras y ventas, seguimiento...	Analisiak/ Análisis.	90.000
04.2 Saneamendu kanpainarako materiala banatzea./ Reparto del material de Campaña de Saneamiento.	Unitateak/ Unidades	90.000
05.1 Analisisien ekipoa sistema informatikoaren konektatzea./ Conexión de equipos de análisis con el sistema informático.	Konektatutako ekip./ Nº equipos conectados	6
06.1 Energia elektrikoa eta gasaren kontsumoa gutxitzea./ Reducción del consumo de gas y energía eléctrica.	Murriztapena %./ Reducción %	5
07.1 EFQM bilerak./ Reuniones EFQM.	Bilerak./ Reuniones	20



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEN ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

31. Programa. Fraisoro laborategia/
Programa 31. Laboratorio Fraisoro

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	31	Funtzioa Función	711
Helburuak / Objetivos							
<p>08 ISO-EN-17025 araua betez, Kalitate Sistema gehitzea laborategiaren ahalmen teknikoa bermatzeko./ Ampliar el Sistema de Calidad para garantizar la competencia técnica del Centro, cumpliendo la norma ISO-EN-17025 en el resto de laboratorio.</p> <p>09 Zerbitzu Karta./ Carta de Servicios.</p> <p>10 Teknika analitiko berriak puntuan jartzea./ Puesta a punto de nuevas técnicas analíticas.</p> <p>11 "5 S" delako sistema mantentzea./ Mantenimiento del Sistema de las "5 S".</p> <p>12 ISO-EN-17025 araua betez, Kalitate Sistema gehitzea laborategiaren ahalmen teknikoa bermatzeko./ Ampliar el Sistema de Calidad para garantizar la competencia técnica del laboratorio, cumpliendo la norma ISO-EN-17025 en el resto de laboratorio,</p>							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores		Kopurua Cuantificación	
08.1 II kapituloko gastua murriztea./ Reducir el gasto de capítulo II.				Jeitsiera %/ Reducción %		10	
09.1 Zerbitzu Kartaren konpromisoak %90ean betetzea./ Cumplir el 90% de los compromisos de la Carta de Servicios.				Konpromisoak %/ Compromisos %		90	
10.1 Puntuan jarritako teknikak./ Técnicas puestas a punto.				Teknikak zk/ Técnicas nº		5	
11.1 "5 S" Sistema delakoaren jarraipenerako ikuskapena./ Inspecciones de seguimiento de las "5 S".				Bilerak/ Reuniones		1	
12.1 Kalitate Sistemaren jarraipena./ Seguimiento del Sistema de calidad.				Bilerak/ Reuniones.		11	
12.2 kalitate sistemaren Ebaluazioa/ Evaluación del Sistema de Calidad.				Auditoretzak/ Auditorías.		2	



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

31. Programa. Fraisoro laborategia/
Programa 31. Laboratorio Fraisoro

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	31	Funtzioa Función	711
Helburuak / Objetivos							
13 ISO 14001 mantentzea./ Mantenimiento ISO 14001.							
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
13.1 Ingurumen jardiketa sistemaren auditoretza./ Auditoría del Sistema de Gestión Ambiental.						Auditoretzak/ Auditorías.	2

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 31 Programa Fraisoro laborategia/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 31 Laboratorio Fraisoro
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				990.143,00
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			765.044,00	
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas		315.697,00		
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	315.697,00			
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		449.347,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	118.485,00			
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico	324.425,00			
	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				
12103	Produktibitatea/ Productividad	2.101,00			
	Produktibitatea/ Productividad				
12104	Plusak eta bestelako kontzeptuak/ Pluses y otros conceptos	4.336,00			
	Plusak eta bestelako kontzeptuak/ Pluses y otros conceptos				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			225.099,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		196.324,00		
16001	Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social	194.520,00			
	Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz	1.804,00			
	Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz				
161	Gizarte prestazioak/ Prestaciones sociales		28.775,00		
16102	Jubilazio sariak/ Premios de jubilación	28.775,00			
	Jubilazio sariak/ Premios de jubilación				

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 31 Programa Fraisoro laborategia/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 31 Laboratorio Fraisoro
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
2	ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				579.337,00
20	ALOKAIRUAK/ ARRENDAMIENTOS			142.390,00	
202	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utillaje		136.176,00		
20200	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utillaje Fraisoroko laborategian analisiak egiteko ekipoen alokairua/ Arrendamiento de equipos para análisis en el Laboratorio Fraisoro.	136.176,00			
204	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres		6.214,00		
20402	Epe luzera Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres a largo plazo	6.214,00			
	01 Fotokopiagailuen alokairua/ Arrendamiento de fotocopiadoras	6.214,00			
21	KONPONKETA ETA ARTAPENA/ REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN			85.848,00	
211	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones		15.600,00		
21100	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones	15.600,00			
212	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utillaje		70.000,00		
21200	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utillaje	70.000,00			
213	Garraio-materiala/ De material de transporte		248,00		
21300	Garraio-materiala/ De material de transporte	248,00			
22	MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			351.099,00	
220	Bulegoko materiala/ Material de oficina		100,00		
22001	Inbentariagarria ez den material arrunta/ Material ordinario no inventariable	100,00			
221	Hornigaiak/ Suministros		220.509,00		
22101	Erregaiak eta gasa/ De combustible y gas	7.000,00			
22102	Energia elektrikoa/ De energía eléctrica	53.929,00			
22103	Ura/ De agua	2.691,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 31 Programa Fraisoro laborategia/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 31 Laboratorio Fraisoro
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulu Artículo	Kapitulua Capítulo
22104	Jantziak eta uniformeak/ De vestuario y uniformes		1.238,00		
22109	Garbiketarako produktuak/ De productos de limpieza y aseo		700,00		
22199	Bestelako produktuak/ De otros productos		154.951,00		
01	Bestelako produktuak/ De otros productos		9.320,00		
02	Laborategiko material suntsigarria/ Material fungible laboratorio		145.631,00		
222	Komunikazioak/ Comunicaciones			4.854,00	
22204	Mezularitza/ Mensajería		4.854,00		
223	Garraioak/ Transportes			3.500,00	
22301	Bertako ibilgailuak/ Vehículos propios		3.500,00		
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas			122.136,00	
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes		29.709,00		
22708	Garbiketa/ Limpieza		52.427,00		
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos		40.000,00		
6	INBERTSIO ERREALAK/ INVERSIONES REALES				45.743,00
62	MAKINERIA, INSTALAKUNTZAK ETA TRESNERIA/ MAQUINARIA, INSTALACIONES Y UTILLAJE			45.743,00	
622	Tresneria/ Uttillaje			45.000,00	
62200	Tresneria/ Uttillaje		45.000,00		
624	Irudia eta soinua igorri eta erreproduzitzeko ekipamendua/ Equipos de transmisión y reproducción de imagen y sonido			743,00	
62400	Irudia eta soinua igorri eta erreproduzitzeko ekipamendua/ Equipos de transmisión y reproducción de imagen y sonido		743,00		
Programa Guztira/Total Programa					1.615.223,00



06: Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentua
06: Departamento de Innovación. Desarrollo Rural y Turismo

32 Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea
Programa 32 Fomento producción y sanidad animal

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	32	Funtzioa Función	712
Arduraduna: Nekazaritza eta Landa Garapenerako Zuzendari Nagusia / Responsable: El Director General de Agricultura y Desarrollo Rural							
<p>Programa honen helburu nagusiak ondorengoak dira:</p> <p>Sanitateari, identifikazioari, abereen ongi izateari, nekazaritzako elikagaien segurtasunari eta ekoizpenari buruzko araudia betetzea.</p> <p>Ustialekuen eta abereen erroldak garatzea: behi, ardi-ahuntz, zerri, zaldi, hegazti, erle, untxi eta abarrena.</p> <p>Abereak identifikatzea eta lanerako datu baseak lantzea. Batez ere, behi azientaren identifikazioa, ardi-ahuntz azientaren identifikazioa, eta ekidoen identifikazioa.</p> <p>Abereen mugimenduen datu-baseak kudeatzea eta mantentzea.</p> <p>Animalien kontzentrazioei baimena ematea. Animalien identifikazioa eta kontzentrazioetan animalien ongizatea ikuskatzea.</p> <p>Gipuzkoako animalien trazabilitatearen informazio-sarearen kudeaketa EAEko eta Estauko sareekin (SITRAN: REGA, REMO eta RIIA).</p> <p>Abereen saneamendu kanpainak antolatu, zuzendu eta kudeatzea, abereen gaixotasunak errotik atera eta kontrolatzeko:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Behien Tuberkulosia, Bruzelosia, Leukosia eta Perineumonia errotik ateratzea. - Ahuntz eta ardietan Bruzelosia eta barrabiletako gaitzak errotik ateratzea. - Zerrietan, Ohiko Zerri Izurritea, Afrikar Zerri Izurritea eta Aujeszky izeneko gaitzak errotik ateratzea. - Barroasia eta erleen beste gaitzak kontrolatzea. 				<p>Los principales objetivos de este Programa son:</p> <p>Dar cumplimiento a las normativas de sanidad, identificación y registro, bienestar animal, seguridad agroalimentaria y zootecnia.</p> <p>Desarrollo y mantenimiento de los registros de explotaciones y efectivos ganaderos: bovino, ovino-caprino, porcino, equino, avícola, apícola, cunicultura, etc.</p> <p>Identificación de los efectivos ganaderos y gestion-mantenimiento de las bases de datos operativas de trazabilidad ganadera. Muy especialmente las de identificación bovina, las identificación ovina-caprina, y las identificación de equidos.</p> <p>Gestión y mantenimiento de las bases de datos de movimientos de ganado.</p> <p>Autorización de las concentraciones de animales. Vigilancia sanitaria, de identificación y de bienestar animal de las concentraciones.</p> <p>Gestión de las redes de información de Trazabilidad Animal de Gipuzkoa con las de CAV y el ESTADO (SITRAN: REGA, REMO y RIIA).</p> <p>Organización, dirección y gestión de las Campañas de Saneamiento para la erradicación y control de las enfermedades en ganadería:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Erradicación de la Tuberculosis, Brucelosis, Leucosis, Perineumonía en el efectivo bovino. - Erradicación de la Brucelosis y Epididimitis Contagiosa Ovina en el efectivo ovino-caprino. - Erradicación de la Peste Porcina Clásica, Peste Porcina Africana y enfermedad de Aujeszky en el ganado porcino. - Control de la varroosis y otras enfermedades apícolas. 			

06: Berrikuntzako, Landa Garapenerako eta Turismoko Departamentua
06: Departamento de Innovación. Desarrollo Rural y Turismo32 Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea
Programa 32 Fomento producción y sanidad animal

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	32	Funtzioa Función	712
Arduraduna: Nekazaritza eta Landa Garapenerako Zuzendari Nagusia / Responsable: El Director General de Agricultura y Desarrollo Rural							

- Ektoparasitosisa eta ardien sarna kontrolatzea.

Abere espezetan salmonelosisa zaindu eta kontrolatzeko programak garatzea.

Hegazti gripe oso patogenoari eta Mingain urdinari aurea hartzeko eta behatzeko planak garatzea

Entzefalopatia (BEE) kutsakorrei aurea hartzeko eta kontrolatzeko programak garatzea.

Ikuskapen eta gaixotasunen kontrol planak garatzea, basa animalien osasunean edota osasun publikoan.

Osasun programa eta kanpainen ondorioz abereak hiltzeko dirulaguntzak ematea.

Epidemiei aurre egiteko sistema iraunkor bat edukitzea, hain zuzen ere, ganadu aziendei eraso egingo liokeen edozein zoonosi eta epizootiari sartzen ez uzteko eta horiek kontrolatu eta kentzeko premiazko neurriak ezartzeko.

Albaitarien zerbitzu ofiziala, koordinatu, kontrolatu eta jarraitzea.

Esnearen kalitate higienikoa hobetzea. Mamitia kontrolatzeko programak lantzea eta Gipuzkoako lurralde historikoko ustialekuetako esne gordinaren osasun kalitatea kontrolatzea.

Abeltzaintzarekin zerikusia duten Erroldak landu eta zaintzea: gune zoologikoena, abere garraiolariena, abereak garraiatzeko ibilgailuena, tratulari eta operatzaileenak, ibilgailuen desinfekzioenak, animaliekin esperimetasioak egiteko guneak etab.

Animaliak babesteko legea bete eta lantzea: txakurren identifikazioa eta errolda, animaliekin egiten diren probetako doping kontrola, utzitako animalien biltzea, etab.

- Control de las ectoparasitosis y sarnas ovinas.

Desarrollo de los programas de vigilancia y control de salmonelosis en las especies ganaderas.

Desarrollo del Plan de prevención y vigilancia de la Influenza aviar altamente patógena y del plan de prevención y vigilancia de la Fiebre catarral ovina/lengua Azul.

Desarrollo de programa de prevención y control de las encefalopatías transmisibles (ETT's).

Desarrollo de los Planes de vigilancia y control de enfermedades de interés en la Salud Pública y/o sanidad animal en fauna silvestre.

Tramitación de la subvención al sacrificio del ganado consecuencia de las Campañas y Programas Sanitarios.

Establecimiento y mantenimiento de un sistema de Epidemiovigilancia para evitar la introducción y transmisión de zoonosis y epizootias. Establecimiento de medidas urgentes de control en caso de aparición de estos procesos.

Coordinación, control y seguimiento del Servicio Veterinario Oficial.

Mejora de la calidad higiénica de la leche. Desarrollo de programas de control de mamitis y control de la calidad sanitaria de la leche cruda obtenida en las explotaciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Desarrollo y mantenimiento de registros relacionados con ganadería: núcleos zoológicos, transportistas de ganado, vehículos de transporte de ganado, tratantes y operadores, desinfección de vehículos, establecimientos de experimentación animal, etc.

Cumplimiento y desarrollo de la Ley de Protección de animales: identificación y censo canino, control de dopaje en pruebas con animales, recogida de animales abandonados, etc.

06: Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentua
06: Departamento de Innovación. Desarrollo Rural y Turismo32 Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea
Programa 32 Fomento producción y sanidad animal

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	32	Funtzioa Función	712
Arduraduna: Nekazaritza eta Landa Garapenerako Zuzendari Nagusia / Responsable: El Director General de Agricultura y Desarrollo Rural							

Abereen lehen ekoizpenaren elika-katearen planak egin, kudeatu eta aplikatzea (errolda eta identifikazioa kontrolatu, animalien osasuna kontrolatu, animalien ongizatea kontrolatu, lehen ekoizpenaren higiena kontrolatu, animalien azpiproduktuak kontrolatu, aziendaren elikadura kontrolatu, esne gordinaren kalitatea kontrolatu, botiken erabilera kontrolatzea, etab.).

Laguntzen araubideen kudeaketa, tramitazioa, kontrola eta ordainketa, behientzakoak barne. Laguntza gehigarriak sektore hauetan: haragitarako behiak, esne behiak, ahuntz eta ardiak.

Abere azienda ugaltzeko eta hobetzeko erabilitako material genetikoaren kalitatea kontrolatzea.

Herrialdeko abereen hautapena sustatzea, herrialdean abere lehiaketak sustatu, antolatu, koordinatu eta arrazionalizatuz, eta hautatutako abere bikainen ekoizpena sustatzea, behi arraza ezberdinen eta latxa arrazako ardien beharrei erantzuteko.

Abere aziendak genetikoki hobetzeko ekoizpenen eta erregistro genealogikoen kontrola areagotzen saiatzea, abeltzaintzako ekoizpenen balioa eta kalitatea areagotzen duten programak lantzea bultzatuz.

Aiako Altzola ustialekuan hautatutako behi bikainen hazkuntza sustatzea. Laurgaineko ustialekuan Piriniar, Limousin, Txarolesa eta Blond arrazak sustatzea. Haragitarako arrazen gaineko (Limousina eta Blonda) probak egiteko programei laguntza teknikoa.

Lurralde historikoan galtzeko arriskuan dauden arrazak kontserbatzeko baliabideak sustatzea: Pottoka, Betizu, Euskal-oiloa, Sasi-Ardi, Azpi-gorri, Terreña, Euskal Herriko mendiko zaldia, Euskal Herrietako astoa.

Elaboracion, gestion y aplicación de los planes de control oficial de la cadena alimentaria en la producción primaria ganadera (control de la identificación y registro, control de la zoonosidad, control del bienestar y transporte animal. control de la higiene de la producción primaria ganadera, control de los subproductos animales, control de la alimentación del ganado, control de la calidad de la leche cruda, control de la utilización de los medicamentos, etc.).

Gestión, tramitación, control y pago de los Regímenes de Ayudas al ganado bovino y las ayudas adicionales al sector bovino de carne, bovino de leche y ovino-caprino.

Control de la calidad del material genético utilizado en reproducción y mejora genética.

Fomento de la selección de la cabaña ganadera del Territorio mediante la promoción, organización, coordinación y racionalización de los Concursos de Ganado. Fomento de la producción de ganado selecto para reponer las necesidades de la cabaña de las distintas razas de vacuno así como la raza latxa en ovino.

Potenciar el desarrollo del control de producciones y registros genealógicos para la mejora genética de la cabaña ganadera. Potenciar el desarrollo de programas que incrementen el valor y la calidad de las producciones ganaderas.

Fomento de la cría de ganado bovino selecto en el Centro de cría de Altzola. Fomento y mejora de las razas bovinas cárnicas Pirenaica, Limousin, Blanca y Charolesa, de la raza bovina lechera Frisona y de la raza ovina Latxa. Apoyo técnico a los programas de testaje de las razas cárnicas bovinas (Limousin y Blanca).

Potenciar la conservación de los recursos genéticos de las razas autóctonas en peligro de desaparición del Territorio Histórico: razas Pottoka, Betizu, Euskal-Oiloa, Sasi-ardi, Azpi-gorri, Terreña, Euskal Herriko mendiko zaldia, Euskal Herrietako astoa.



06: Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentua
06: Departamento de Innovación. Desarrollo Rural y Turismo

32 Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea
Programa 32 Fomento producción y sanidad animal

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	32	Funtzioa Función	712
Arduraduna: Nekazaritza eta Landa Garapenerako Zuzendari Nagusia / Responsable: El Director General de Agricultura y Desarrollo Rural							

Gipuzkoako lurralde historikoko behi eta ardi azienden ustialekuetako hazkuntza eta berriztapena sustatu eta hobetzea.

Abeltzaintzako elkarrekin egindako hitzarmenak, koordinatu, kontrolatu eta jarraitzea.

Gipuzkoako lurralde historikoko abeltzaintzako azpi-sektoreak hobetzeko jarduerak eta programak sustatu eta indartzea.

Entitate laguntzaileen bidez sustatzea nekazaritza-abeltzaintza zerbitzuak, ustialekuetako kudeaketan profesionaltasun eta eraginkortasun gehiago lortzeko.

Gipuzkoan hildako animaliak jasotzeko zerbitzua garatu eta mantentzea.

Bat egiten dugu, egungo krisi ekonomikoaren ingurunean, Lurraldearen ekonomia garapenari bultzada bat emateko Foru Aldundiak eragiteko duen beharrean, Horregatik, sustapen ekonomikorako funts bat sortu da. Funts horren kargura abeltzaintza berrindartzeko aurrekontu sail berri bat sartu da.

Fomento y mejora de la cría y reposición obtenida en las explotaciones de ganado bovino y ovino del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Coordinación, control y seguimiento de los convenios realizados con las Asociaciones Ganaderas.

Fomento y potenciación de las actividades y programas de mejora de los diferentes subsectores ganaderos del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Fomentar los servicios agroganaderos a través de entidades colaboradoras de cara a conseguir mayor profesionalidad y eficacia en la gestión de sus explotaciones.

Desarrollo y mantenimiento del servicio de recogida de animales muertos de Gipuzkoa.

Coincidiendo en la necesidad de que la Diputación Foral actúe en el impulso del desarrollo económico del Territorio en el actual contexto de crisis, se ha creado un Fondo para la promoción económica. Con cargo a dicho fondo se ha presupuestado una partida destinada a financiar una línea subvencionable de apoyo a la ganadería.



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

32. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
Programa 32. Fomento producción y sanidad animal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	32	Funtzioa Función	712
Helburuak / Objetivos							
<p>01 Abere azien den eta erregistro genealogikoen kontrolaren garapena. Abelazkuntzaren produktibitatearen garapena, Lurraldeko behi azien dako genetikaren hobekuntza eta hautaketari begira./ Desarrollo del control de producciones y registros genealógicos de la cabaña ganadera. Fomento de la productividad ganadera en orden a la Selección y Mejora Genética de la cabaña del Territorio.</p> <p>02 Gipuzkoako nekazaritza-abelazkuntza hobetzeko programak sustatu eta areagotu./ Fomento y potenciación de las actividades y programas de mejora del sector agroganadero de Gipuzkoa.</p>							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores		Kopurua Cuantificación	
01.1 Errendimendu kontroleko guneak garatzea, frisiar, piriniar, Blonde, Limousine, Txaroles eta ardi azien daren Latxo elkar teetako ekintzak koordinatuz./ Desarrollo de los núcleos de control de rendimientos, coordinando las acciones de las Asociaciones de productores de ganado bovino Frisón, Pirenaico, Blonde, Limousine, Charoles y ganado ovino Latxo.				Guneak/ Núcleos		14	
				Ustiapenak/ Explotaciones		450	
				Abere kop./ Nº reses		4.200	
01.2 Frisiar, piriniar, limousin, blond, Alpeetako nabar txaroles Betizu, (ardi arrazetako) latxa eta (zaldi arrazako) Pottok arrazetako Genealogi liburu etan inskribatutako abereen jaiotza kontrolatzea./ Control de nacimiento del ganado inscrito en los Libros Genealógicos de las razas bovinas Frisonas, Pirenaica, Limousina, Blond, Parda Alpina, Txarolesa Betizu y Terreña, las razas ovinas latxa y sasi ardi y equinos Pottoka y caballo de Monte del País Vasco.				Abere kop./ Nº reses		8.000	
02.1 Abeltzaintza arloarekin egindako hitzarmen eta programen jarraipena eta koordinazioa./ Seguimiento y coodinación de los convenios y programas establecidos con el sector ganadero.				Hitzarmen kop./ Nº convenios		25	
02.2 Gipuzkoako abeltzaintza txapelketak eta erakusketak bultzatzea./ Fomento de los concursos y exposiciones ganaderas en Gipuzkoa.				Lehiaketa kop./ Nº Concursos		5	
02.3 Aberekin S.A.. enpresako batzorde teknikoetan eta abel ekoizpeneko mahai teknikoetan parte hartzea./ Participación en los Comités Técnicos de Aberekin S.A. y en Mesas Técnicas de Producción Animal.				Batzar kop./ Nº sesiones		3	



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

32. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
Programa 32. Fomento producción y sanidad animal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30
		Programa kodea Código programa	32
		Funtzioa Función	712
Helburuak / Objetivos			
03 Lurraldeko abeltzain ustialekuen erregistroa. Lurraldeko abeltzainen identifikazioa. Datu base eragileak mantentzea./ Registro de las explotaciones ganaderas del Territorio. Identificación de los efectivos ganaderos del Territorio. Mantenimiento de las bases de datos operativas.			
Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
03.1	Abelgorrien ustiapenen erregistroa eguneratzea./ Actualización del Registro de Explotaciones de bovino.	Ustiapenak/ Explotaciones	2.700
03.2	Ardi eta ahuntz ustiapenen erregistroa eguneratu eta garatzea./ Actualización y desarrollo del registro de Explotaciones de Ovino-caprino.	Ustiapenak/ Explotaciones	3.300
03.3	Txerri ustiapenen erregistroa eguneratzea./ Actualización del registro de Explotaciones porcinas.	Ustiapenak/ Explotaciones	45
03.4	Erle ustiapenen erregistroa eguneratu eta garatzea./ Actualización y desarrollo del registro de Explotaciones Apícolas.	Ustiapenak/ Explotaciones	470
03.5	Zaldi ustiapenen erregistroa eguneratu eta garatzea./ Actualización y desarrollo del registro de explotaciones equinas.	Ustiapenak/ Explotaciones	1.800
03.6	Jaiotzen diren behi guztien identifikazioa./ Identificación individual de todos los nacimientos bovinos.	Abereak/ Reses	19.000
03.7	Ardi eta ahuntzen jaiotzen banakako identifikazioa, 21/2004 (IE)R. arabera. Identificación individual de nacimientos de ovino-caprino, según R(IE) 21/2004.	Abere kop./ Nº de reses	33.000
03.8	Zaldi zentsua identifikatu eta kontrolatzea./ Identificación individual y control del censo equino.	Abereak/ Animales	9.000
03.9	Abelburuen mugimendu guztien erregistroa (behiak, txerriak, ardiak, ...)/ Registro de todos los movimientos de reses bovinas, porcinas, ovinas, etc.	Abere kop./ Nº de reses	9.500



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEN ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

32. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
Programa 32. Fomento producción y sanidad animal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	32	Funtzioa Función	712
Helburuak / Objetivos							
<p>04 Abeltzaintza ustialekuetan eragina egiten duten zoonosi eta epizootien kontrola, erradikazio eta kontrol programen bidez./ Control de zoonosis y epizootias que afectan a las explotaciones ganaderas, mediante el desarrollo de los programas de erradicación y control.</p> <p>05 Abere osasuneko epidemiobigilantzia sistema bat garatzea. Albaitari Zerbitzu Ofiziala eta Probetxamenduen osasun kontrola./ Desarrollar un sistema de epidemiovigilancia en sanidad animal. Control Sanitario de movimientos pecuarios y Servicio Veterinario Oficial.</p>							
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
04.1 Abeltzaintza saneamendu kanpaina antolatu eta garatzea, albaitarien eta kanpainetako taldeen lana kontrolatuz./ Organización y desarrollo de la Campaña de Saneamiento de ganado vacuno, controlando la labor de veterinarios y equipos de campaña.						Abereak/ Animales	30.000
04.2 Ardi eta Ahuntz Abereen Saneamendu kanpaina antolatu eta garatzea./ Organización y desarrollo de la Campaña de Saneamiento Ovino y Caprino.						Abere kop./ Nº de reses	150.000
04.3 Txerrien afrikar izurrite, ohiko izurrite eta Aujeszky gaitzaren aurkako saneamendu kanpaina antolatu eta garatzea./ Organización y desarrollo de la campaña de Saneamiento contra la peste porcina africana, peste porcina clásica, enfermedad vesicular porcina y enfermedad de Aujeszky.						Abereak/ Reses	450
04.4 Barroasia eta erlezaintzako gaitzen aurkako Programa antolatu eta garatzea./ Organización y desarrollo del programa de lucha frente a la varroosis y otras enfermedades apícolas.						Erlauntza kop./ Nº colmenas	6.500
04.5 Ardi eta ahuntz aziendetan eragina duten Ectoparasitosi eta beste gaitzen aurkako programa antolatu eta garatu./ Organización y desarrollo del programa de lucha frente a ectoparasitosis y otras enfermedades en ganado ovino-caprino.						Abere kop./ Nº de reses	35.000
04.6 Hegaztien Salmonelosiren aurkako programaren antolatu eta eta garatu./ Organización y desarrollo del programa de control de salmonelosis avícolas.						Ustiapen kop./ Nº explot.	20
05.1 Albaitarien Epimediologikoki Zaintzeko Sarea ezarri eta mantentzea./ Implantación y mantenimiento de la Red de Vigilancia epidemiológica veterinaria.						Sarea/ Red	1



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEN ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

32. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
Programa 32. Fomento producción y sanidad animal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	32	Funtzioa Función	712
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 06 Osasun programen ondorioz baztertu behar diren animaliak hiltzea./
Sacrificar ganado que haya que desechar como consecuencia de las campañas y programas sanitarios.
- 07 Zakurren identifikazioa eta zentsuak egin./
Identificación del censo canino.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
06.1 Abereak hiltzeko dirulaguntzak./ Subvenciones a sacrificio de ganado.	Hildako abere auhuntz kop./ Nº cabez. sacrif.	50
07.1 Txakurren erregistro eta kontrolerako programa antolatu eta garatzea./ Organización y desarrollo de un programa de registro y control de perros.	Zakur kop./ Nºperros	80.000
07.2 Txakurrak identifikatzeko albaitarie gaitasuna ematea./ Habilitación de veterinarios de identificación de perros.	Gaikuntzak kop./ Nº habilitaciones	125



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

32. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
Programa 32. Fomento producción y sanidad animal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	32	Funtzioa Función	712
Helburuak / Objetivos							
08 Abereak babesteari buruzko Legearen neurriak aplikatzea./ Aplicación de las medidas establecidas en la Ley de Protección de los Animales.							
09 Esnearen kalitatea hobetzeko programak bultzatzea./ Promover los programas de mejora de la calidad láctea.							
10 Euskal Herriko bertako arrazen baliabide genetikoaren artapena bultzatzea./ Promover la conservación de los recursos genéticos de las diferentes razas autóctonas de Euskal Herria.							
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
08.1 Gipuzkoako Animalia eta Landare Babesleen Elkarteak kudeatzen duen txakurtegiko mantentze gastuetan parte hartzea./ Participar en los gastos de mantenimiento de la perrera gestionada por la Sociedad Protectora de Animales y Plantas de Gipuzkoa.						Zakur kop./ Nº perros	500
08.2 Gune Zoologikoen Erregistroa eguneratu eta mantentzea./ Actualización y mantenimiento del Registro de Núcleos Zoológicos.						Erregistro kop./ Nº de registros	65
08.3 Ganadu garraiolarien ibilgailu erregistroa eguneratu eta mantentzea./ Actualización y mantenimiento del Registro de vehículos y transportistas de ganado.						Ibilgailuak kop./ Nº de vehículos.	725
						Garraiolarien kop./ Nº de transportistas	700
08.4 Herri kirolean parte hartzen duten animaliei doping kontrola egitea./ Desarrollar el control antidoping en las pruebas de Deporte Rural con animales.						Frogak kop./ Nº pruebas	15
08.5 Animalien Ongizateari buruzko araudien aplikazioa ikertu eta kontrolatu./ Inspeccionar y controlar la aplicación de las Normativas sobre Bienestar Animal.						Ikerketa kop./ Nº de inspecc.	60
09.1 Esnearen kalitatea hobetzeko programaren zati bat finantzatzea./ Financiar parte del programa de mejora de la calidad láctea.						Ustialeku kopurua/ Nº explotaciones	60
10.1 Aiako Pagoeta finkan Betizu eta Pottok arrazen kontserbaziorako taldeak mantentzea./ Mantenimiento de los rebaños conservacionistas de razas Pottok y Betizu de la finca Pagoeta de Aia.						Taldeen kop./ Nº de rebaños	2



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

32. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
Programa 32. Fomento producción y sanidad animal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	32	Funtzioa Función	712
Helburuak / Objetivos							
<p>11 Hondakinak eta animalia produktuak ikertzeko planaren barnean egin diren kontrolak garatzea./ Desarrollo del Plan de Investigación de Residuos en animales y productos de origen animal.</p> <p>12 FEOGA-Bermearen Erakunde Ordaintzailearen kompetentzien transferentzi zerbitzu tekniko bere gain hartzea./ Asumir el servicio técnico especificado en la transferencia de competencias del Organismo Pagador de las Ayudas del FEOGA.</p> <p>13 Elika-katearen kontrolerako Plan Ofiziala erabiltzea abereen ekoizpenean eta sustapenean. Aplicación del Plan Oficial de control de la Cadena Alimentaria en producción y promoción ganadera.</p>							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores		Kopurua Cuantificación	
11.1 Animalietan eta animaliak jatorri duten produktuetan azaldu daitezken ondakinak ikuskatu eta kontrolatzea./ Inspeccionar y controlar la presencia de residuos en animales y productos de origen animal.				Ikerketa kop./ Nº de inspecc.		100	
12.1 Behi ume-hazleatarako, gizentzeko txekorretarako, arditarako eta ahuntzetarako FEOGAren bidez ematen diren laguntzak informatizatu, kontrolatu eta ikuskatzea./ Gestionar, controlar e inspeccionar las primas del FEOGA a las vacas nodrizas, ovino, caprino, terneros machos y prima de sacrificio bovino.				Laguntza kop./ Nº Ayudas		11.500	
13.1 Abereentzako elikadura ikuskatu eta kontrolatzea./ Inspección y control de los alimentos destinados al ganado.				Laginak zk./ Nº Muestras		12	
13.2 Esnearen higie eta osasun kalitatea ikuskatu eta kontrolatzea/ Inspección y control de la calidad higiénico-sanitaria de la leche.				Laginak zk./ Nº muestras.		25	
13.3 Animalien ongizateari buruzko araudia ikuskatzea eta kontrolatzea/ Inspeccionar y controlar las normativas de bienestar animal.				Ikuskapenak zk./ Nº inspecciones.		90	
13.4 Behi eta ardi-ahuntzen identifikazio eta erroldarako arauak erabiltzen direla ikuskatzea eta kontrolatzea/ Inspeccionar y controlar la aplicación de las normativas de identificación y registro de ganado bovino y ovino-caprino.				Ikuskapenak zk./ Nº inspecciones.		250	
13.5 Lehen ekoizpenaren higienerako arauak erabiltzen direla ikuskatzea eta kontrolatzea/ Inspeccionar y controlar la aplicación de las normativas de Higiene en la Producción Primaria.				Ikuskapenak zk./ Inspecciones nº		90	



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

32. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
Programa 32. Fomento producción y sanidad animal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	32	Funtzioa Función	712
Helburuak / Objetivos							
14 Gipuzkoan hildako animaliak jaso, garraiatu, tratatu eta deuseztatzeko programa garatu./ Desarrollar la recogida, el transporte, la transformación y destrucción de los animales muertos de Gipuzkoa.							
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
14.1 Hildako animaliak jaso, garraiatu eta eliminatzeko sistema antolatzea./ Organización del sistema de recogida de transporte y destrucción de animales muertos.						Jasotako Kg./ Kg recogidos.	1.115.000
14.2 Entzefalopatia Espongiforme Kutsagarriak antzemateko hildako animaliei laginak hartu eta diagnostikoa egitea./ Recogida de muestras y diagnóstico de EET's en animales muertos.						Lagindutako entzefaloak kop./ Nº encéfalos muestreados.	1.000

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEN ETA 32 Programa Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 32 Fomento producción y sanidad animal
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				764.412,00
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			552.291,00	
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas		231.738,00		
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	231.738,00			
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		320.553,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	89.581,00			
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico	229.281,00			
	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				
12103	Produktibitatea/ Productividad	1.691,00			
	Produktibitatea/ Productividad				
13	LAN KONTRATUDUNAK/ LABORALES			44.162,00	
130	Plantilako lan kontratudunak/ Laborales de plantilla		44.162,00		
13001	Oinarrizko lansariak/ Retribuciones básicas	20.568,00			
	Oinarrizko lansariak/ Retribuciones básicas				
13002	Bestelako osagarriak/ Otros complementos	23.594,00			
	Bestelako osagarriak/ Otros complementos				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			167.959,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		148.393,00		
16001	Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social	146.817,00			
	Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz	1.576,00			
	Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz				

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 32 Programa Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 32 Fomento producción y sanidad animal
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
161	Gizarte prestazioak/ Prestaciones sociales		19.566,00		
16102	Jubilazio sariak/ Premios de jubilación	19.566,00			
	Jubilazio sariak/ Premios de jubilación				
2	ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				1.460.697,00
20	ALOKAIRUAK/ ARRENDAMIENTOS			13.412,00	
205	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak/ De equipos para procesos de información		13.412,00		
20501	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak/ De equipos para procesos de información	13.412,00			
21	KONPONKETA ETA ARTAPENA/ REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN			8.049,00	
211	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones		2.850,00		
21100	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones	2.850,00			
212	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utillaje		2.264,00		
21200	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utillaje	2.264,00			
213	Garraio-materiala/ De material de transporte		2.935,00		
21300	Garraio-materiala/ De material de transporte	2.935,00			
22	MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			1.439.236,00	
221	Hornigaiak/ Suministros		93.343,00		
22101	Erregaia eta gasa/ De combustible y gas	199,00			
22102	Energia elektrikoa/ De energía eléctrica	4.767,00			
22104	Jantziak eta uniformeak/ De vestuario y uniformes	596,00			
22112	Nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako produktuak/ De productos agrarios, ganaderos y forestales	85.000,00			
22199	Bestelako produktuak/ De otros productos	2.781,00			
227	Profesionalen edo enpresa espezializatuen egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		1.345.893,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 32 Programa Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 32 Fomento producción y sanidad animal
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes		6.000,00		
01	Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/ Fomentar la producción y la salud del ganado.		6.000,00		
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos		1.339.893,00		
01	Osasun kanpaina/ Campaña de saneamiento		274.449,00		
02	Albaitaritzako azterketa ofizialak/ Funciones oficiales veterinarias		239.298,00		
03	Animalien identifikazioa/ Identificación ganadera		258.479,00		
05	Elika-katearen kontrolak/ Cotroles cadena alimentaria.		35.305,00		
06	Hildako animalien bilketa, garraioa eta eraldaketa/ Recogida, transporte y transformación de animales muertos.		470.000,00		
07	Elika- katearen auditoretza/ Auditoría cadena alimentaria.		32.362,00		
08	Liztor beltzaren aurkako lanak/ Trabajos contra la avispa negra		30.000,00		
4	OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				1.695.040,00
46	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA			3.000,00	
461	Udal enteei/ A Entes Locales			3.000,00	
46101	Udalei/ A Municipios		3.000,00		
01	Legazpiko udala/ Ayuntamiento de Legazpi Helburua/Finalidad Artzai Eguna/ Artzai Eguna. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		3.000,00		
47	ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS			126.777,00	
470	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas			126.777,00	
47000	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas		126.777,00		
01	KAIKU 2013/ KAIKU 2013 Helburua/Finalidad Gipuzkoako behi esnearen kalitate higienikoa hobetzeko programa garatzea/ Desarrollo de un programa de mejora de la calidad higiénica de la leche de vaca de Gipuzkoa (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		23.356,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 32 Programa Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 32 Fomento producción y sanidad animal
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
	02 Latxa Esnea koop/ Latxa Esnea S.Coop/ Helburua/Finalidad Latxa Esnea sustatzea/ Promocionar latxa Esnea. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		10.000,00		
	03 KAIKU 2014/ KAIKU 2014 Helburua/Finalidad Gipuzkoako behi esnearen kalitate higienikoa hobetzeko programa garatzea/ Desarrollo de un programa de mejora de la calidad higiénica de la leche de vaca de Gipuzkoa. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 23.356,00 euros)		93.421,00		
48	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO				1.315.263,00
480	Familiei/ A familias			316.000,00	
48000	Familiei/ A familias		316.000,00		
	01 Bertako Arrazak/ Razas Autóctonas. Helburua/Finalidad Bertako arrazak sustatzeko dirulaguntzak/ Ayudas para el fomento de razas autóctonas. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		180.000,00		
	02 Abereak hiltzeagatik dirulaguntza/ Subvención por sacrificio de ganado. Helburua/Finalidad Abere azienda hobetzea/ Mejora de la cabaña ganadera. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		36.000,00		
	03 Esnegintzari dirulaguntzak/ Ayudas al Sector Lácteo Helburua/Finalidad Esnegintzari dirulaguntzak/ Ayudas al sector lácteo/ (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		100.000,00		
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro				999.263,00
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro				999.263,00

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 32 Programa Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, 32 Programa Fomento producción y sanidad animal
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
01	Animali eta Landarezaleen Gipuzkoako Elkartea 2013/ 2013 deialdia Sociedad Protectora de Animales y Plantas de Gipuzkoa 2013 Convocatoria 2013 Helburua/Finalidad Txakurtegiaren mantenimendu gastuak/ Gastos mantenimiento perrera (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		5.490,00		
02	HEBE 2013/ HEBE 2013 Helburua/Finalidad Hobekuntza genetikorako eta kalitaterako/ Para la mejora genética y la calidad. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		11.438,00		
03	GITXEGI 2014/ 2014 Deialdia/ GITXEGI. 2014 Convocatoria 2014 Helburua/Finalidad Behi azizndak gizontzeko programak garatzea/ Desarrollo de programas de mejora de ganado bovino (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 8.119,00 euros)		32.474,00		
04	GILE 2014/ 2014 Deialdia/ GILE. 2014 Convocatoria 2014 Helburua/Finalidad Limousin arrazako behi azizndak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de la raza bovina Limousin (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 11.377,00 euros)		45.508,00		
05	GIBE 2014/ 2014 Deialdia/ GIBE. 2014 Convocatoria 2014 Helburua/Finalidad Akitaniako Blonde arrazako behi azizndak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de la raza bovina Blonde Aquitania (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 6.336,00 euros)		25.346,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 32 Programa Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 32 Fomento producción y sanidad animal
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
06	GITXAEL. 2014/ 2014 Deialdia / GITXAEL. 2014 Convocatoria 2014 Helburua/Finalidad GITXAEL-en (Gipuzkoako Txarolesen Elkartea)sartuta dauden txarolesa arrazako aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de programas de mejora ganadera de explotaciones de raza txarolesa asociadas a GITXAEL (Gipuzkoako Txarolesen Elkartea) (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 1.631,00 euros)		6.522,00		
07	ELE 2013/ ELE 2013 Helburua/Finalidad Hobekuntza genetikorako eta kalitaterako/ Para la mejora genética y la calidad. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		29.096,00		
08	GPE. 2014/ 2014 Deialdia/ GPE. 2014 Convocatoria 2014 Helburua/Finalidad Bertako Pottok arrazako zaldi aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de la raza autóctona Pottok (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 3.007,00 euros)		12.026,00		
09	GIFE 2014/ 2014 Deialdia/ GIFE. 2014 Convocatoria 2014 Helburua/Finalidad GIFE-n (Gipuzkoako Frisoi Elkartea) sartuta dauden frisiar arrazako aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de programas de mejora ganadera de explotaciones de raza frisona asociadas a GIFE (Gipuzkoako Frisoi Elkartea) (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 58.470,00 euros)		233.879,00		
10	GITEL 2014/ 2014 Deialdia/ GITEL 2014 Convocatoria 2014 Helburua/Finalidad Terreña bertako arraza kontserbatzeko baliabideak sustatzea/ Potenciar conservación de la raza autóctona Terreña. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)		3.200,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 32 Programa Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 32 Fomento producción y sanidad animal
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
10	(2015 Urtea/Año... 2015	800,00 euros)			
11	EOE 2014/ 2014 Deialdia/ EOE. 2014 Convocatoria 2014 Helburua/Finalidad Bertako "Euskal Oiloa" arrazako hegazti aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de la raza avícola autóctona "Euskal Oiloa" (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)		12.118,00		
	(2015 Urtea/Año... 2015	3.029,00 euros)			
13	TXERRIZALEOK 2014/ 2014 Deialdia/ TXERRIZALEOK. 2014 Convocatoria 2014 Helburua/Finalidad Kanpoan txerriak gizentzen dituzten TXERRIZALEOK elkarteko ustialekuetako txerri aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de explotaciones porcinas de cebo al aire libre asociadas a TXERRIZALEOK ELKARTEA (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)		7.595,00		
	(2015 Urtea/Año... 2015	1.899,00 euros)			
14	GOE 2014/ 2014 Deialdia/ GOE. 2014 Convocatoria 2014 Helburua/Finalidad G.O.En (Gipuzkoako Oilazaleen Elkartean) sartuta dauden ustialekuetako hegazti aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de explotaciones avícolas asociadas a GOE (Gipuzkoako Oilazaleen Elkartea) (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)		30.294,00		
	(2015 Urtea/Año... 2015	7.573,00 euros)			
15	GUE 2014/ 2014 Deialdia/ GUE. 2014 Convocatoria 2014 Helburua/Finalidad GUE (Gipuzkoako Untxizainen Elkartean) sartuta dauden ustialekuetako untxi aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de las explotaciones cuniculas asociadas a GUE (Gipuzkoako Untxizainen Elkartea) (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)		36.108,00		
	(2015 Urtea/Año... 2015	9.027,00 euros)			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 32 Programa Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 32 Fomento producción y sanidad animal
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
16	ABE 2014/ 2014 Deialdia/ ABE. 2014 Convocatoria 2014 Helburua/Finalidad Pagoetako Parke naturaleko Ibarrola Goikoa eta Altzolako kudeaketa eta abelazkuntzako egiturak mantentzea/ Gestión y mantenimiento de las estructuras ganaderas de Ibarrola Goikoa y Altzola dentro del Parque Natural de Pagoeta (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 19.805,00 euros)		79.221,00		
17	GEE 2014/ 2014 Deialdia/ GEE. 2014 Convocatoria 2014 Helburua/Finalidad GEE-n (Gipuzkoako Erlazain Elkartean) sartuta dauden erlezainen aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de los apicultores asociados a GEE (Gipuzkoako Erlazain Elkarte) (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 9.557,00 euros)		38.228,00		
18	GIAZEL 2014/ GIAZEL 2014 Helburua/Finalidad "Enkarterrietako astoa" arrazo azienda hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de la raza autóctona "Asno de las Encartaciones" (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		2.372,00		
19	ALVO 2014/ 2014 Deialdia/ ALVO. 2014 Convocatoria 2014 Helburua/Finalidad Gipuzkoako ustialekuetako esne gordinaren osasun kalitatea kontrolatzea/ Control de la calidad higiénico sanitaria de la leche cruda de las explotaciones de Gipuzkoa. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 3.781,00 euros)		15.124,00		
20	LUMAGORRI/ LUMAGORRI Helburua/Finalidad Kanpoan hazitako oiloen ustialekuetako aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de las explotaciones avícolas de producción de pollo al aire libre (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		8.440,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 32 Programa Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 32 Fomento producción y sanidad animal
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
21	GIBEL 2014/ 2014 Deialdia/ GIBEL 2014 Convocatoria 2014. Helburua/Finalidad Betizu bertako arraza kontserbatzeko baliabideak sustatzea/ Potenciar conservación de la raza autóctona Betizu. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 800,00 euros)		3.200,00		
22	GIMEBEL 2014/ 2014 Deialdia/ GIMEBEL 2014 Convocatoria 2014 Helburua/Finalidad ELEn (Euskadiko Latxaren Elkartea)sartuta dauden ustialekuetako ardi aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desrrollo de programas de mejora de explotaciones ovinas asociadas a ELE (Euskadiko Latxaren Elkartea) (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 2.295,00 euros)		9.180,00		
23	GEE 2013 urtea/ 2013 Deialdia/ GEE. Año 2013 Convocatoria 2013 Helburua/Finalidad GEE-n (Gipuzkoako Erlazain Elkartean) sartuta dauden erlezainen aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de los apicultores asociados a GEE (Gipuzkoako Erlazain Elkartea) (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		9.557,00		
24	ELE 2014/ 2014 Deialdia/ ELE 2014 Convocatoria 2014. Helburua/Finalidad ELEn (Euskadiko Latxaren Elkartea)sartuta dauden ustialekuetako ardi aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de programas de mejora de explotaciones ovinas asociada a ELE (Euskadiko Latxaren Elkartea) (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 29.096,00 euros)		116.383,00		
25	GIMEBEL 2013/ 2013 deialdia GIMEBEL 2013 Convocatoria 2013 Helburua/Finalidad Mendiko zaldi arrazako hazleak sustatzea/ Promoción cría caballo de montaña. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		2.295,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 32 Programa Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, 32 Programa Fomento producción y sanidad animal
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
26	ALVO 2013/ 2013 deialdia ALVO 2013 Convocatoria 2013 Helburua/Finalidad Gipuzkoako ustialekuetako esne gordinaren osasun kalitatea kontrolatzea/ Control calidad higiénico sanitaria de la leche cruda de las explotaciones de Gipuzkoa (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		3.781,00		
27	GITXEGI 2013 urtea/ 2013 Deialdia/ GITXEGI. Año 2013 Convocatoria 2013 Helburua/Finalidad Behi aziendak gizontzeko programak garatzea/ Desarrollo de Programas de mejora de ganado bovino (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		8.119,00		
28	GILE 2013 urtea/ 2013 Deialdia/ GILE. Año 2013 Convocatoria 2013 Helburua/Finalidad Limousin arrazako behi aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de la raza bovina Limousin (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		11.377,00		
29	GIBE 2013 urtea/ 2013 Deialdia/ GIBE. Año 2013 Convocatoria 2013 Helburua/Finalidad Bolonde arrazako behi aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de la raza bovina Blonde Aquitania (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		6.336,00		
30	GITXAEL 2013 urtea/ 2013 Deialdia/ GITXAEL. Año 2013 Convocatoria 2013 Helburua/Finalidad GITXAEL-en (Gipuzkoako Txarolesen Elkartea) sartuta dauden txarolesen arrazako aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de programas de mejora ganadera de explotaciones de raza txarolesa asociadas a GITXAEL (Gipuzkoako Txarolesen Elkartea) (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		1.631,00		
31	GPE 2013 urtea/ 2013 Deialdia/ GPE. Año 2013 Convocatoria 2013 Helburua/Finalidad Bertako Pottok arrazako zaldi aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de la raza autóctona Pottok (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		3.007,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 32 Programa Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, 32 Programa Fomento producción y sanidad animal
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
32	GIFE 2013 urtea/ 2013 Deialdia/ GIFE. Año 2013 Convocatoria 2013 Helburua/Finalidad GIFE-n(Gipuzkoako Frisoi Elkartea) sartuta dauden frisiar arrazako aziendak hobetzeko programak/ Desarrollo de programas de mejora ganadera de explotaciones de raza frisona asociadas a GIFE (Gipuzkoako Frisoi Elkartea) (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		58.470,00		
33	GITEL 2013 urtea/ 2013 Deialdia/ GITEL. Año 2013 Convocatoria 2013 Helburua/Finalidad Terreña eta betizu bertako arraza kontserbatzeko baliabideak sustatzea/ Potenciar conservación de razas autóctonas Terreña y Betizu (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		800,00		
34	EOE 2013 urtea/ 2013 Deialdia/ EOE . Año 2013 Convocatoria 2013 Helburua/Finalidad Bertako "Euskal Oiloa" arrazako hegazti aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de la raza avícola autéctona "Euskal Oiloa" (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		3.029,00		
35	GIBEL 2013 urtea/ 2013 Deialdia/ GIBEL. Año 2013 Convocatoria 2013 Helburua/Finalidad GITXEZELen (Gipuzkoako Txerrizaleen Elkartean) sartuta dauden ustialekuetako txerri aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de las explotaciones porcinas asociadas en GITXEZEL (Gipuzkoako Txerrizaleen Elkartea) (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		800,00		
36	TXERRIZALEOK 2013 urtea/ 2013 Deialdia/ TXERRIZALEOK. Año 2013 Convocatoria 2013 Helburua/Finalidad Kanpoan txerriak gizentzen dituzten TXERRIZALEOK elkarteko ustialekuetako txerri aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de explotaciones porcinas de cebo al aire libre asociadas a TXERRIZALEOK ELKARTEA (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		1.899,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 32 Programa Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 32 Fomento producción y sanidad animal
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
37	GOE 2013 urtea/ 2013 Deialdia/ GOE. Año 2013 Convocatoria 2013 Helburua/Finalidad G.O.En (Gipuzkoako Oilazaleen Elkartean) sartuta dauden ustialekuetako hegazti aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de explotaciones avícolas asociadas a GOE (Gipuzkoako Oilazaleen Elkartean) (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		7.573,00		
38	GUE 2013 urtea/ 2013 Deialdia/ GUE. Año 2013 Convocatoria 2013 Helburua/Finalidad GUE (Gipuzkoako Untxizainen Elkartean) sartuta dauden ustialekuetako untxi aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de las explotaciones cunículas asociadas a GUE (Gipuzkoako Untxizainen Elkartean) (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		9.027,00		
39	ABE 2013 urtea/ 2013 Deialdia/ ABE. Año 2013 Convocatoria 2013 Helburua/Finalidad Pagoetako Parke naturaleko Ibarrola Goikoa eta Altzolako kudeaketa eta abelazkuntzako egiturak mantentzea/ Gestión y mantenimiento de las estructuras ganaderas de Ibarrola Goikoa y Altzola dentro del Parque Natural de Pagoeta (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		19.805,00		
40	ARTZAI GAZTA 2013 urtea/ 2013 Deialdia/ ARTZAI GAZTA. Año 2013 Convocatoria 2013 Helburua/Finalidad Gipuzkoako lurralde historikoko eskuz egindako artzain gaztaren kalitatea hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora de la calidad de queso de pastor artesano del Territorio Histórico de Gipuzkoa (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		4.161,00		
41	Artzai Gazta 2014/ 2014 Deialdia/ Artzai Gazta 2014 Convocatoria 2014. Helburua/Finalidad Gipuzkoako Lurralde Historikoko eskuz egindako artzain gaztaren kalitatea hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora de la calidad de queso de pastor artesano del Territorio Histórico de Gipuzkoa. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)		16.644,00		
	(2015 Urtea/Año... 2015		4.161,00 euros)		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 32 Programa Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 32 Fomento producción y sanidad animal
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulu Artículo	Kapitulua Capítulo
42	Animali eta Landarezaleen Gipuzkoako Elkarte 2014/ 2014 Deialdia/ Sociedad Protectora de animales y plantas de Gipuzkoa 2014 Convocatoria 2014 Helburua/Finalidad Txakurtegiaren mantenimendu gastuak/ Gastos mantenimiento perrera (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 5.490,00 euros)	21.959,00			
43	HEBE 2014/ 2014 Deialdia/ HEBE 2014 Convocatoria 2014. Helburua/Finalidad Pirinear arrazako aziendak hobetzea/ Mejora de explotaciones de raza pirenaica. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 11.438,00 euros)	45.751,00			
49	BESTE TRANSFERENTZIA BATZUK/ OTRAS TRANSFERENCIAS			250.000,00	
492	Zehaztu gabeko beste transferentzia batzuk/ Otras transferencias sin especificar		250.000,00		
49200	Zehaztu gabeko beste transferentzia batzuk/ Otras transferencias sin especificar	250.000,00			
01	Lehen sektorea. Abeltzaintza berrindartu. Sustapen ekonomikorako funtsa/ Primer sector. Apoyo a la ganadería. Fondo para la promoción económica. Helburua/Finalidad Deialdia. Abeltzaintza berrindartzeko laguntza lerroak/ Convocatoria. Líneas de ayuda para apoyo a la ganadería. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	250.000,00			
Programa Guztira/Total Programa					3.920.149,00



06: Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentua
06: Departamento de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

33 Programa. Landaretzaren sustapena eta esperimentazioa.
Programa 33. Promoción y Experimentación vegetal.

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	33	Funtzioa Función	711
Arduraduna: Nekazaritza eta Landa Garapenerako Zuzendari Nagusia / Responsable: El Director General de Agricultura y Desarrollo Rural							

Ondorengo esparruen arabera egindako jarduketak biltzen ditu:

Erroldak:

Fruta mintegi, baratze eta baso landareen osasun errolda.

Landare-osasuneko produktu saltzaileen errolda.

Sagarraren sustapena, hautatutako barietateekin sagarrondoan landaketak eginez, sagardo sektoreko beharrak asetzeko eta ekoizleen errentagarritasuna hobetzeko, ondorengo jarduketak burutuz:

Sagarrondo landaketa berriei dirulaguntzak ematea.

Hautatutako barietateak ekoiztuko dituen mintegi bat edukitzea, ekoizleen eskaria asebeteta egon dadin.

Bertako eta kanpoko barietateekin saiakerak egitea, produktibitate aldetik, kalitatearen aldetik eta gaixotasunei aurre egiteko erresistentziaren aldetik interesgarrienak zeintzuk diren zehazteko.

Landareak ekoizten ari diren elkarte profesionalen lan programa, haien arazo bereziak hobeto ezagutzeko eta Landare Alorreko ustialekuak globalki hobetzeko ekintzak aurrera eramateko:

- Barazki eta lorezainak.
- Frutazainak.
- Txakolin ekoizleak eta egileak.
- Ganadu ekoizleak eta fruta eta barazkiak metodo ekologiko bidez ekoizten dituztenak.
- Sagardogileak.
- Tolosako babarrunaren ekoizleak.

Integra las actuaciones realizadas según los siguientes apartados:

Registros:

Registro fitosanitario de viveros frutales, plantas hortícolas y forestales.

Registro de vendedores de productos fitosanitarios.

Fomento pomológico, encaminado a promover las plantaciones de manzanos de sidra con variedades seleccionadas, para autoabastecer las necesidades del sector sidrero y mejorar la rentabilidad de los productores, a través de las siguientes actuaciones:

Subvenciones a las nuevas plantaciones de manzanos de sidra.

Cultivo de un vivero con variedades seleccionadas para abastecer la demanda de los productores.

Experimentación de variedades autóctonas y foráneas, para determinar las de mayor interés por productividad, calidad para sidra y resistencia a enfermedades.

Programa de trabajo con las asociaciones profesionales de producción vegetal, para tener un mejor conocimiento de la problemática específica de las mismas y poder desarrollar acciones encaminadas a una mejora global de las explotaciones del área vegetal:

- Hortofloricultores.
- Fruticultores.
- Productores y elaboradores de txakoli.
- Productores de ganado, hortalizas y frutas por métodos ecológicos.
- Elaboradores de sidra natural.
- Productores de alubia de Tolosa.



06: Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentua
06: Departamento de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

33 Programa. Landaretzaren sustapena eta esperimentazioa.
Programa 33. Promoción y Experimentación vegetal.

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	33	Funtzioa Función	711
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Nekazaritza eta Landa Garapenerako Zuzendari Nagusia /
Responsable: El Director General de Agricultura y Desarrollo Rural

Esperimentazioak:

- Sagardiak.
- Errezil sagarraren ekotipoak.
- Fruitu txikiak (ahabia, andare-mahats beltza, feijoa, elorri beltza).

I + D proiektuetan parte hartzea Eusko Jaurlaritza eta Neiker enpresarekin batera.

Laboreak babestea:

Laboreak zaintzea, agente kaltegarriak antzeman eta horren arabera jardun.

Landareen osasuna zaintzeko kanpainak antolatzea.

Ongarri eta landare-osasuneko produktuen inguruko araudia garatu eta gauzatzea.

Barazki mintegi, fruta arbola eta basoetako landare osasuna kontrolatzea.

Barazki eta frutetako pestizida hondarrak jatorri lekuan kontrolatzea.

Pestizida produktuekin (landareen osasunekoak eta ingurugirokoak) zerikusia duten programetan parte hartzea, beste lurraldeetako Foru Aldundiekin, Eusko Jaurlaritzarekin eta Osakidetzarekin batera.

Etsai naturalen erabilera sustatzea: kontrol biologikoa:

Nekazaritza ekoizpeneko bilakaera naturalari esker, izurriteak eta gaixotasunak kontrolatzeko azken urteotako metodoak arrazionalagoak eta ingurumenarekin bateragarriagoak dira. Teknika berri horiek eraginda, borroka ekologikoaren kontzeptua sortu eta garatu da.

Experimentaciones:

- Manzanos de sidra.
- Ecotipos de manzanas Reineta de Regil "Errezilak".
- Pequeños frutos (arándano, casis, feijoa, endrino).

Participación en los proyectos I+D en colaboración con Gobierno Vasco y Neiker.

Protección de cultivos:

Vigilancia de cultivos para detectar la presencia de agentes nocivos y actuar en consecuencia.

Planificación de campañas fitosanitarias.

Desarrollo y ejecución de normativa sobre fertilizantes y productos fitosanitarios.

Control fitosanitario de viveros hortícolas, frutales y forestales.

Control en origen, de residuos pesticidas en hortalizas y frutas.

Participación en los programas relacionados con productos pesticidas (fitosanitarios y medioambientales) en colaboración con Diputaciones de otros Territorios Históricos, Gobierno Vasco y Osakidetza.

Fomento de la utilización de enemigos naturales:
Control biológico:

La evolución natural de los sistemas de producción agraria han derivado en los últimos años hacia métodos de control de plagas y enfermedades más racionales y respetuosos con el medio ambiente. Estas nuevas técnicas han derivado hacia el concepto y desarrollo de la Lucha Biológica.



06:Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentua 33 Programa. Landaretzaren sustapena eta esperimentazioa.
06: Departamento de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo Programa 33. Promoción y Experimentación vegetal.

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	33	Funtzioa Función	711
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Nekazaritza eta Landa Garapenerako Zuzendari Nagusia /
Responsable: El Director General de Agricultura y Desarrollo Rural

Laguntza lerro honen helburua da Gipuzkoako barazkigileei laguntzea etsai natural horiez baliatzen, eta, horretarako, horiek eskuratzeak duen kostuaren zati bat ordaintzea.

El objetivo de esta línea de ayuda es el facilitar a los horticultores guipuzcoanos el acceso a estos enemigos naturales auxiliando parte del coste que supone su adquisición.



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

33. Programa. Landaretzaren sustapena eta esperimantazioa/
Programa 33. Promoción y experimentación vegetal.

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	33	Funtzioa Función	712
Helburuak / Objetivos							
01 Landareen alorrean elkarteak eta nekazaritza biologikoaren garapena sustateza./ Fomentar el asociacionismo en el área vegetal y el desarrollo de la agricultura ecológica.							
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Baratzezain, mahastizain, sagardogile eta nekazaritza biologikoaren elkarteek burututako ekintzetarako dirulaguntzak ematea./ Subvencionar las actividades desarrolladas por las Asociaciones de horticultores, viticultores y sidreros, así como las de agricultura biológica.						Mahastizainak kop./ Nº viticultores.	96
						Baratzezain kop./ Nº horticult.	160
						Frutazainak kop./ Nº fruticultores	155
						Sagardogileak kop./ Nº sidreros.	58
						Biologikoak kop./ Nº Biológicos.	96
						Babarrun ekoizleak kop./ Nº productores alubia.	50



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

33. Programa. Landaretzaren sustapena eta esperimentazioa/
Programa 33. Promoción y experimentación vegetal.

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	33	Funtzioa Función	712
Helburuak / Objetivos							
02 Frutazaintza oro har sustatzea eta batez ere, sagardotarako sagarrondoak eta txakolinetarako mahastiak./ Promover la fruticultura en general y especialmente el manzano para la elaboración de la sidra y las viñas para txakolí.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación		
02.1	Txertoak egitea, garantizatutako sagar landareaznekazariak hornitzeko./ Realización de injertos de planta de manzano de variedades de prospección para su conservación en el banco de germoplasma.			Txertoak kop./ Nº Injertos.	120		
02.2	Nekazariak egindako landaketetarako dirulaguntzak./ Subvenciones a plantaciones realizadas por los agricultores.			Laguntza-planaren esped. kop./ Exp. Plan Ayudas nº	25		
				Nekazaritza eta ingurumeneko neurriak esped. kop./ Exp. Agroambientales nº	80		
02.3	Meteorofenologiako datuak sailkatzea./ Clasificación de datos meteorofenológicos.			Unitateak/ Unidades	10		
02.4	Dirulaguntzak mahastiak landatzeko, birusik gabeko orpoen bitartez mahats motak hobetuz./ Subvenciones a nuevas plantaciones de vid, mejorando variedades con pies exentos de virus.			Ha. kop./ Nº Has.	5		
02.5	Informazioa ematea, baserritarrek pomologia eta fruta arbolei buruzko gehiago jakin dezaten. Baserrietara bisitak egitea, inausketak, izurriteen trataera eta lurren azterketan aholkuak emateko./ Difusión de información para elevar el conocimiento pomológico y frutícola de los baserritarras. Visitas a caseríos para aseoiarar técnicamente en podas, tartamientos en plagas y análisis de tierras.			Bisitak zk./ Visitas nº	50		



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

33. Programa. Landaretzaren sustapena eta espermentazioa/
Programa 33. Promoción y experimentación vegetal.

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	33	Funtzioa Función	712
Helburuak / Objetivos							
03 Baratzezaintzaren zabalkundea, oro har, sustatzea, eta batez ere, baratzezaintza intentsiboa, teknologia berriak sartuz./ Promover la expansión de la horticultura en general y principalmente la intensiva con la introducción de nuevas tecnologías.							
04 Nekazaritzako ekoizpenerako bitartekoen kontsumoa erlazioantu, antolatu eta kontrolatzea./ Relacionar, ordenar y controlar el consumo de medios de producción agraria.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores		Kopurua Cuantificación	
03.1 Teknologia handiko aterpeko baratze eta lorezaintzako instalaziorako inbertsioak subentzionatzea./ Subvencionar las inversiones de instalaciones bajo cubierta de alta tecnología para la producción hortoflorícola.				Ha kop./ Nª Has.		3	
03.2 Ekoizpen integratua sustatzeko plana./ Plan de fomento de la producción integrada.				Inskripzioak zk/ Nº inscripciones		20	
03.3 Ekoizpen ekologikoa sustatzeko plana/ Pla de fomento de producción ecológica.				Inskripzioak zk/ Inscripciones nº		20	
03.4 Fitosanitarioen hondakinen gestioa/ Gestión de residuos fitosanitarios.				Kg/ Kg.		600	
04.1 Jatorrian, hondakin fitosanitarioen plana./ Plan de residuos fitosanitarios en origen.				Ustaitegiak kop./ Nº explotaciones		86	
04.2 Produktu fitosanitarioen erabilera plana./ plan de utilización de productos fitosanitarios.				Ustaitegiak zk./ Explotaciones nº		96	
04.3 Nekazaritzako makinien eta tratamendu fitosanitarioak emateko makinien inskripzioa./ Registro de maquinaria agrícola y de tratamiento fitosanitario.				Inskripzioak zk./ Nº inscripciones.		600	



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

33. Programa. Landaretzaren sustapena eta esperimentazioa/
Programa 33. Promoción y experimentación vegetal.

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30
		Programa kodea Código programa	33
		Funtzioa Función	712
Helburuak / Objetivos			
05 Prebentzio bidez babestea eta hezkuntzak eta ekoizpenen kalitatea zaintzea./ Proteger de forma preventiva y defender los cultivos y calidad de sus producciones.			
Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
05.1	Ikuskapen fitosanitarioak eta pasaporte fitosanitarioaren kontrola landare ekoizle, merkaturatzaile eta inportatzaileen erregistroko zentruetan./ Inspecciones fitosanitarias y control de pasaporte fitosanitario en centros del Registro Oficial de Productores, comerciantes e importadores de vegetales (R.O.P.C.I.V.).	Ikuskapenak kop./ Nº inspecciones	51
05.2	Defentsa fitosanitarioarako baliabideen ekoizle eta operadoreen erregistroan dauden enpresen ikuskapena./ Inspecciones de empresas registradas en el ROPO (Registro de Productores y operadores de medios de defensa fitosanitarios).	Ikuskapenak zk./ Nº inspecciones.	9
05.3	Berrogeialdiko organismoen prospekzioa./ Prospección de organismos de cuarentena.	Landa irteerak./ Salidas campo.	45
05.4	Zerratoki eta zuraren industrietako ikuskapenak pinu-egurraren nematodoaren aurka./ Inspecciones de aserraderos e industrias de la madera contrat el nematodo de la madera del pino.	Ikuskapenak zk./ Nº inspecciones.	20
05.5	Pinu-egurraren nematodoaren aurkako protokoloa betetzeko kamioien kontrola./ control de camiones para cumplir el protocolo contra el nematodo de la madera del pino.	Ikuskaritzak zk./ Nº inspecciones.	3
05.6	Izurrite desberdinen jarraipena tranpa eta feromonen bidez./ Seguimiento mediante trampas y feromonas de diversas plagas de interés.	Landa irteerak./ Salidas campo.	50
05.7	Izurrite eta gaixotasunen kontra etsai naturalen erabilera sustatzeko diru laguntzak./ Subvenciones para el fomento de utilización de enemigos naturales en plagas y enfermedades.	Onuradunak zk./ Nº beneficiarios.	25

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 33 Programa Landaretzaren sustapena eta esperimentazioa/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 33 Promoción y experimentación vegetal.
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				413.477,00
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			306.182,00	
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas		127.888,00		
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	127.888,00			
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		178.294,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	46.809,00			
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoak/ Complemento específico	129.384,00			
	Osagarri espezifikoak/ Complemento específico				
12103	Produktibitatea/ Productividad	2.101,00			
	Produktibitatea/ Productividad				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			107.295,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		92.005,00		
16001	Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social	91.264,00			
	Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz	741,00			
	Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz				
161	Gizarte prestazioak/ Prestaciones sociales		15.290,00		
16102	Jubilazio sariak/ Premios de jubilación	15.290,00			
	Jubilazio sariak/ Premios de jubilación				
2	ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				103.076,00
21	KONPONKETA ETA ARTAPENA/ REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN			9.296,00	

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 33 Programa Landaretzaren sustapena eta esperimentazioa/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 33 Promoción y experimentación vegetal.
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
211	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones		6.796,00		
21100	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones	6.796,00			
212	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utillaje		1.500,00		
21200	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utillaje	1.500,00			
213	Garraio-materiala/ De material de transporte		1.000,00		
21300	Garraio-materiala/ De material de transporte	1.000,00			
22	MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			61.859,00	
221	Hornigaiak/ Suministros		29.500,00		
22102	Energia elektrikoa/ De energía eléctrica	12.000,00			
22103	Ura/ De agua	6.500,00			
22104	Jantziak eta uniformeak/ De vestuario y uniformes	1.000,00			
22112	Nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako produktuak/ De productos agrarios, ganaderos y forestales	2.000,00			
22199	Bestelako produktuak/ De otros productos	8.000,00			
223	Garraioak/ Transportes		14.563,00		
22301	Bertako ibilgailuak/ Vehículos propios	14.563,00			
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		17.796,00		
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes	1.000,00			
22704	Erakusketak eta lehiaketak/ Exposiciones y certámenes	9.796,00			
22710	Hondakinen bilketa/ Recogida de residuos	7.000,00			
23	KALTEORDAINAK ZERBITZUENGATIK/ INDEMNIZACIONES POR RAZÓN DE SERVICIO			31.921,00	
230	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/ Dietas, locomoción y traslados		31.921,00		
23000	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/ Dietas, locomoción y traslados	31.921,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 33 Programa Landaretzaren sustapena eta esperimentazioa/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 33 Promoción y experimentación vegetal.
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
	01 Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/ Dietas, locomoción y traslados		23.977,00		
	02 Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/ Dietas, locomoción y traslados		7.944,00		
4	OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				382.012,00
48	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			352.012,00	
480	Familiei/ A familias			15.000,00	
48000	Familiei/ A familias		15.000,00		
	01 Lehiaketak/ Concursos Helburua/Finalidad Lehiaketak/ Concursos (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		9.000,00		
	02 Etsai naturalen erabilpenerako programa/ Fomento utilización enemigos naturales. Helburua/Finalidad Pestiziden erabilpena gutxitzea baratzagintzan. Disminuir el uso de plaguicidas en hoticultura/ (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		6.000,00		
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro			337.012,00	
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro		337.012,00		
	01 Sagardo Elkarateak 2014 / Asociaciones sidreros 2014 Helburua/Finalidad Sagardo elkaratei dirulaguntzak/ Ayuda a las asociaciones de sidreros. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 5.780,00 euros)		23.118,00		
	02 Biolur Gipuzkoa 2013/ Biolur Gipuzkoa 2013. Helburua/Finalidad Nekazaritza ekologikoa sustatzen duen elkarte honen ekintzetarako laguntza/ Apoyo a las actuaciones de esta entidad dedicada al fomento de la agricultura ecológica. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		18.185,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 33 Programa Landaretzaren sustapena eta esperimentazioa/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 33 Promoción y experimentación vegetal.
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
03	Biolur Gipuzkoa 2014/ Biolur Gipuzkoa 2014 Helburua/Finalidad Nekazaritza ekologikoa sustatzen duen elkarte honen ekintzetarako laguntza/ Apoyo a las actuaciones de esta entidad dedicada al fomento de la agricultura ecológica. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 18.185,00 euros)		69.981,00		
04	Tolosako Babarruna 2014/ Tolosako Babarruna 2014 Helburua/Finalidad Tolosako babarrunaren kalitatea hobetzeko eta barietate hautatuak gehiagotzeko laguntza/ Apoyo a la mejora de la calidad de la alubia de Tolosa y al incremento de su cultivo con variedades seleccionadas. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 5.668,00 euros)		22.673,00		
05	Fruitel 2014/ Fruitel 2014 Helburua/Finalidad Frutazainen elkarteari laguntza frutazaintza garatu eta hobetzeko/ Apoyo a la asociación de fruticultores para el desarrollo y mejora de la fruticultura. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 10.789,00 euros)		43.156,00		
06	Gilbe 2014/ Gilbe 2014 Helburua/Finalidad Lore eta barazkizale elkarteari laguntza barazki eta lorezaintzako ustialekuak garatu eta hobetzeko/ Apoyo a la asociación de hortofruticultores para el desarrollo y mejora de las explotaciones hortofrutícolas. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 12.654,00 euros)		50.615,00		
07	Getariako Txakolina 2014/ Getariako Txakolina 2014 Helburua/Finalidad Txakolinaren ekoizpena eta mahatsondoen landaketa hobetzeko/ Apoyo a la mejora en la elaboración de de txakoli con la denominación de origen y de las plantaciones de viñedos. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 9.019,00 euros)		36.074,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 33 Programa Landaretzaren sustapena eta esperimentazioa/
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 33 Promoción y experimentación vegetal.
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
08	Baserritik.com/ Baserritik.com. Helburua/Finalidad Baserritarren eta kontsumitzailearen arteko harremanak sustatzea/ Impulsar las relaciones entre el baserritarra y el consumidor. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		6.000,00		
09	Tolosako babarruna 2013/ Tolosako babarruna 2013 Helburua/Finalidad Tolosako babarrunaren kalitatea hobetzeko eta bariatetate hautatuak gehiagotzeko laguntza/ Apoyo a la mejora de la calidad de la alubia de Tolosa y al incremento de su cultivo con variedades seleccionadas. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		5.668,00		
10	Fruitel 2013/ Fruitel 2013 Helburua/Finalidad Frutazainen elkarteari laguntza frutazaintza garatu eta hobetzeko/ Apoyo a la asociación de fruticultores para el desarrollo y mejora de la fruticultura. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		10.789,00		
11	Gilbe 2013 Gilbe 2013 Helburua/Finalidad Lore eta barazkizale elkarteari laguntza barazki eta lorazaintzako ustialekuak garatu eta hobetzeko/ Apoyo a la asociación de hortofloricultores para el desarrollo y mejora de las explotaciones hortoflorícolas (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		12.654,00		
12	DO Getariako Txakolina 2013/ DO Getariako Txakolina 2013 Helburua/Finalidad Txakolinaren ekoizpena eta mahatsondoen landaketa hobetzeko/ Apoyo a la mejora en la elaboración de txakoli con la denominación de origen y las plantaciones de viñedos. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		9.019,00		
13	Sagardo Elkarreak 2013/ Asociaciones sidreros 2013 Helburua/Finalidad Sagardo elkarreei laguntza/ Ayuda a las asociaciones de sidreros (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		5.780,00		
14	Basherri Sarea Elkarrea/ Basherri Sarea Elkarrea Helburua/Finalidad Diru laguntza kontsumo taldeetan produktu ekologikoen eskaria eta eskaintza koordinatzeko jardura finantzatzeko/ Financiación de la actividad de coordinación entre oferta y demanda de productos ecológicos mediante el desarrollo de grupos de consumo. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)		23.300,00		
49	(2015 Urtea/Año... 2015 BESTE TRANSFERENTZIA BATZUK/ OTRAS TRANSFERENCIAS		5.826,00 euros		30.000,00

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 33 Programa Landaretzaren sustapena eta esperimentazioa/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 33 Promoción y experimentación vegetal.
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
492	Zehaztu gabeko beste transferentzia batzuk/ Otras transferencias sin especificar		30.000,00		
49200	Zehaztu gabeko beste transferentzia batzuk/ Otras transferencias sin especificar	30.000,00			
01	Kalte ordainak/ Indemnizaciones Helburua/Finalidad Gaitzak kontrolatzeko landare-osasunerako ekintzetako kalte ordainak/ Indemnización para actuaciones fitosanitarias para el control de enfermedades. (Bestelako dirulaguntzak-Laguntzak/Otras subvenciones-Ayudas)	30.000,00			
6	INBERTSIO ERREALAK/ INVERSIONES REALES				29.903,00
61	ERAIKINAK ETA BESTELAKO ERAIKUNTZAK/ EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES			4.369,00	
610	Eraikinak/ Edificios		4.369,00		
61003	Eraikinak. Ondasunak eta zerbitzuak hobetu eta gehitzea/ Edificios. Mejora e incorporación de bienes y servicios	4.369,00			
62	MAKINERIA, INSTALAKUNTZAK ETA TRESNERIA/ MAQUINARIA, INSTALACIONES Y UTILLAJE			15.825,00	
620	Makineria/ Maquinaria		5.825,00		
62000	Makineria/ Maquinaria	5.825,00			
622	Tresneria/ Utillaje		10.000,00		
62200	Tresneria/ Utillaje	10.000,00			
67	IBILGETU INMATERIALA/ INMOVILIZADO INMATERIAL			9.709,00	
670	Ibilgetu inmateriala/ Inmovilizado inmaterial		9.709,00		
67005	Ikerketak, azterlanak eta proiektuak/ Investigaciones, estudios y proyectos	9.709,00			
7	KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL				40.000,00
78	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			40.000,00	
780	Familiei/ A Familias		40.000,00		
78000	Familiei/ A Familias	40.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA

33 Programa Landaretzaren sustapena eta esperimentazioa/

Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Programa 33 Promoción y experimentación vegetal.

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
	01 Frutazaintza sustatzea / Fomento Fruticultura. Helburua/Finalidad Frutazaintza sustatzea/ Fomento fruticultura. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	40.000,00			
Programa Guztira/Total Programa					968.468,00



06: Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentua
06: Departamento de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

40 Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40. Montes y Gestión de Hábitats.

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	40	Funtzioa Función	713
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduradunak: Mendietako eta Natura Inguruneke zuzendari nagusia eta Mendietako eta Habitatak Kudeatzeko zerbitzu burua /
Responsables: El Director General de Montes y Medio Natural y el Jefe del Servicio de Montes y Gestión de Hábitats

Programa honetan Mendietako eta Habitatak Kudeatzeko Zerbitzuaren egitekoak sustatzen dira: Herri Onurako Mendien kudeaketa, larreak barne, mendi pribatuetan basogintza sustatu eta kontrolatu, baso osasuna, baso suteen aurkako borroka, mendien erabilera publikoa, baso habitaten eta babestutako naturaguneen kudeaketa.

Programa honek jasotzen ditu herri onurako mendien plangintza, kudeaketa eta zainketa, hala nola, udalekiko laguntza eta jabetza partikularreko mendietan diru laguntza jasotzen duten mozketak eta jardueren kontrola, Laguntza Planaren arabera; plan hori Europar Batasunak ere finantzatzen du.

Programa honetan biltzen dira Aldundiaren titulartasuneko, kontsorziatutako eta herri onuratzat izendatutako udal mendietako basoak sustatu eta hobetzeko jarduerak.

II. kapitulutik ibilgailuen alokairua eta erregaiaren gastuak ordaintzen dira.

Hainbat partida daude basogintza, erabilera publikoa, habitat eta babestutako naturaguneen inguruan ikerketak egiteko.

Gure lurraldeko mendiguneen kudeaketa gero eta konplexuagoa da (Aralar, Aizkorri, Jaizkibel, Aiako Harria, Izarraitz,...). Gure mendien kudeaketa publikoak parte-hartzearen printzipio publikoa eta lidergo partekatua behar du. Horretaz gain, orain arte, erakundeek naturaguneak sortu eta arauak garatu dituzte gehien bat, eta garaia iritsi da naturaguneetan egiten ari den kudeaketa lanari duen garrantzia emateko. Horretarako, erakundeen arteko eta teknikoki koordinazioa lortzeko esfortzu handia behar da, Mendi eta Natura Inguruneke zuzendaritzari lana erraztu eta bermatzeko.

Desde este Programa se impulsa el desarrollo de las funciones propias del Servicio de Montes y Gestión de Hábitats: gestión de los Montes de Utilidad Pública incluidos los pastos, fomento y control de la actividad forestal privada, sanidad forestal, lucha contra incendios forestales, uso público de los montes, gestión de espacios naturales protegidos y hábitats forestales.

Desde este programa se asumen las actuaciones de planificación, gestión y custodia de los montes de Utilidad Pública, de asistencia a los Ayuntamientos, y de control de las cortas y de las actuaciones subvencionadas en montes de propiedad particular, al amparo del Plan de Ayudas, cofinanciado por la Unión Europea.

Asimismo, se contemplan las actuaciones de fomento y mejora de la cubierta arbórea en montes propios, consorciados y declarados de Utilidad Pública de los Ayuntamientos.

Desde el capítulo II se atienden entre otras cosas los gastos de alquiler de vehículos y combustible.

Se contemplan partidas para la realización de estudios forestales, de uso público, hábitats y espacios naturales protegidos.

La gestión de nuestros principales espacios de montaña (Aralar, Aizkorri, Jaizkibel, Aiako Harria, Izarraitz, ...) tiene cada vez una mayor complejidad. La gestión pública de nuestros montes debe incorporar criterios de participación pública y liderazgo compartido. Además tras una fase en la que el esfuerzo de las Instituciones se ha centrado fundamentalmente en la declaración y desarrollo normativo de estos espacios naturales, es hora de comenzar a dinamizar y a poner en valor la gestión que se viene desarrollando en los mismos, por lo que se requiere un importante esfuerzo de coordinación institucional y técnica que apoye y facilite la labor de la Dirección de Montes y Medio Natural.



06: Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentua
06: Departamento de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

40 Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40. Montes y Gestión de Hábitats.

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	40	Funtzioa Función	713
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduradunak: Mendietako eta Natura Inguruneke zuzendari nagusia eta Mendietako eta Habitata Kudeatzeko zerbitzu burua /
Responsables: El Director General de Montes y Medio Natural y el Jefe del Servicio de Montes y Gestión de Hábitats

Programa honetan basoko suteei aurre hartu edo behin gertatuz gero ahalik agudoen antzeman eta itzaltzeko jarduerak biltzen dira.

Aurre hartzeko egitekoari begira basozain guztien laguntza jasotzen da, mendian burutzen dituzten zainketa eta ibiliren bidez edozein gorabeheraren aurrean erne baitaude. Langileek hargailu mugikorrak eta telefono eramangarriak izango dituzte beren ibilgailuetan, hiru operariok kontu egiten dioten bulego bateko igorgailu batekin loturik. Halaber, 14 zaintalderen lankidetzak ordaindua eta 8.000 litroko ur depositoa dituzten mendiko 6 ibilgailuren laguntza ere izaten da.

Suteei aurre hartzeko ahalegin horretan, sute arriskuaren indize bat osatzen da egunero, eta Basozaintzara eta SOS DEIAK-era igortzen dira.

Azpimarratzekoa da Foru Administrazioa eta Funtzio Publikoko Departamentuko suhiltzaileen laguntza.

IV. kapituluak mantendu egiten dira hainbat erakunde eta elkarten jarduerari aurre egiteko partidak.

Baso Jabeen Elkartearen jarduerari diru laguntza ematen zaio (hitzarmen bidez) interes orokorreko ekimenetan (jabe pribatuentzako informazio tekniko, basoetako bide-sareen plangintza, basoetako izurriteen aurkako tratamenduak, mozketen kubikazioak, etab.).

Egurra modu eramangarrian lortu dela ziurtatzeko prozedura ere hemendik bultzatzen da.

Mendiguneetan eta mendizaleak maiz ibiltzen diren tokietan seinalizazio lanak egiteko diru laguntzak ematen dira. Horren ardurak Gipuzkoako Mendi Federazioak du. Aurten ere mendibideak diseinatzen, baimentzen eta seinalizatzen jarraituko da.

Otra de las actuaciones contempladas en este programa es la prevención de incendios forestales y una vez producidos su pronta detección y extinción.

Para las tareas preventivas se cuenta con la colaboración de toda la Guardería Forestal que con su vigilancia y presencia en el monte está alerta a cualquier siniestro. El personal cuenta con una dotación de receptores móviles en los vehículos, y portátiles de uso personal, enlazada con una emisora situada en la oficina atendida por tres operadores. Asimismo colaboran 14 cuadrillas de retenes gratificadas y 6 vehículos de monte dotados de depósitos de 8.000 litros de agua.

En este sentido preventivo, se confecciona diariamente el índice de riesgo de incendios que se transmite a la Guardería Forestal y a SOS DEIAK.

Es de destacar la colaboración de los bomberos adscritos al Departamento de Administración Foral y Función Pública.

En el Capítulo IV se mantienen dotaciones para atender la actividad de diferentes asociaciones y entidades que contribuyen a la gestión de nuestros montes.

Se subvenciona (mediante convenio) la actividad de la Asociación de Propietarios Forestales en iniciativas de interés general (información técnica al propietario privado, planificación de redes de caminos forestales, tratamientos contra plagas forestales, cubicaciones de cortas, etc.).

También se impulsa desde aquí el proceso de certificación de gestión forestal sostenible de la madera.

Se subvencionan tareas de señalamiento de áreas de montaña y zonas muy frecuentadas por montañeros a llevar a cabo por la Federación Guipuzcoana de Montaña, continuándose con el diseño, la autorización y la señalización de rutas de senderismo.



06: Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentua
06: Departamento de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

40 Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40. Montes y Gestión de Hábitats.

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	40	Funtzioa Función	713
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduradunak: Mendietako eta Natura Inguruneke zuzendari nagusia eta Mendietako eta Habitatak Kudeatzeko zerbitzu burua /
Responsables: El Director General de Montes y Medio Natural y el Jefe del Servicio de Montes y Gestión de Hábitats

Gure mendiak kudeatzeaz eta erabilera publikoaz arduratzen diren hainbat tokiko erakundeen funtzionamendu gastuak laguntzen dira.

Programa honetatik parke naturaletan egin beharreko bisitarien harrera gastuak ordaintzen dira. Lan horiek Gipuzkoako Parketxeen Sarea Fundazioaren bitartez burutuko dira.

Kapitulu honetatik arrazoi ekologiko, berezitasuneko edo paisajistikoak direla mendi pribatuetako mozketak mugapenak ordaintzen dira.

VI. kapituluak barne hartzen duen inbertsioaren arloan, Herri Onurako Mendietan egin beharreko birlandaketak eta basogintza tratamenduak aurreikusten dira. Zentzu honetan esfortzu handia egiten ari da hazkunde azkarreko espezieak kentzen epe ertain edo luzeko espeziengatik aldatuz, parke naturaletan esfortzu berezia eginez landaretza potentziala berreskuratzeke.

Bide azpiegiturei dagokienez, dagoen mendiko bide eta pisten sarearen mantentze lanak burutzen dira eta beharrezkoak diren bide berriak egiten dira.

Kapitulu honetatik egiten dira ere atal ezberdinek burutzen dituzten basoberritze eta itxituretarako behar diren landare, hesola, burdinhari eta abarren erosketak.

Herri Onurako Mendien jabetza finkatzeko mugaketa eta mugarriketa lanekin jarraitzea aurreikusten da.

Herri Onurako Mendien ordenazio proiektu edo kudaketarako planen idazkera edo berrikuzpenarekin jarraituko dugu Natura 2000 sareko beharrei egokituz.

Programa honetatik Herri Onurako Mendietan larreak sortu, antolatu eta hobetzeko jarduerak burutuko dira.

Se subvencionan gastos de funcionamiento de entidades locales que colaboran con la gestión de nuestros montes y la atención al uso público.

Desde este programa se atienden los gastos de atención al público en los parques naturales, labor que será desempeñada por la Fundación Gipuzkoako Parketxeen Sarea.

Desde este capítulo se compensan las limitaciones de corta de los montes privados, por razones ecológicas, de singularidad o paisajísticas.

En cuanto al capítulo VI, destinado a la inversión, se prevén repoblaciones y tratamientos selvícolas en Montes de Utilidad Pública. En este sentido se está haciendo un esfuerzo importante en la sustitución de arbolado de rápido crecimiento por otros de turno medio o largo, prestando especial atención a la recuperación de la vegetación potencial en los parques naturales.

En relación con las vías de saca, caminos y pistas se atiende mantenimiento de la red existente y la construcción de nuevos viales necesarios.

La compra de plantas, estacas, alambres, etc., necesarias para las repoblaciones forestales y cierres que realizan las distintas secciones se realizan también desde este capítulo.

Para consolidar la propiedad de los Montes de Utilidad Pública se prevé continuar con los trabajos de deslinde y amojonamiento.

También se va a continuar con la revisión o redacción de proyectos de ordenación o planes de gestión de Montes de Utilidad Pública adecuándolos a las exigencias de la red Natura 2000.

Desde este Programa se van a realizar las actuaciones encaminadas a la ordenación, mejora y creación de pastos y recursos silvopastorales en los Montes de Utilidad Pública.



06: Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentua
06: Departamento de Desarrollo del Medio Rural

40 Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40. Montes y Gestión de Hábitats.

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	40	Funtzioa Función	713
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduradunak: Mendietako eta Natura Inguruneke zuzendari nagusia eta Mendietako eta Habitata Kudeatzeko zerbitzu burua /
Responsables: El Director General de Montes y Medio Natural y el Jefe del Servicio de Montes y Gestión de Hábitats

Programa honetan, gehien bat mendi izaera duten Babestutako Espazio Naturalen kudeaketa sartzen da.

Erabilera publikoa dela eta, parke bakoitzak bere mendi bide sarea izatea nahi da eta denak lotzeko bide sare nagusia ezarriko da Gipuzkoa mailan.

Alde honetatik, dagoeneko dauden 85 atsedenekuen egokitzea azpimarratu behar da, bai Aldundiaren titularitateko mendietan, bai herri onurakoetan ere, aisialdirako dagoen gero eta eskaera handiagoari erantzun nahian.

VII. kapituluan, laguntzen Plana bitarteko, laguntzak aurreikusten dira mendi pribatuetan, gutxi gora-behera 1.400 onuradun izango dituelarik birlandaketengatik, basogintzako tratamenduengatik, baso-suteen prebentzioagatik, basorako tresneria erosteagatik edo baso-bideak giteagatik.

Enirio Aralar Mankomunitateak eta Gipuzkoako eta Arabako Partzuergoak, bereziki, mendi artzaintza arloan egiten dituzten inbertsioak laguntzeko partidak jasotzen dira.

En este Programa se incluyen la gestión de los Espacios Naturales Protegidos de carácter más montañoso.

En lo relativo al uso público, se quiere consolidar una red de senderos en cada uno de los parques naturales y establecer una red de senderos principales para el conjunto de Gipuzkoa.

En este sentido, hay que resaltar la adecuación de las 85 áreas recreativas, tanto en montes propios como de Utilidad Pública, que tienen especial importancia ante la creciente demanda de ocio en el medio natural.

En el capítulo VII se recogen, en aplicación del Plan de Ayudas, las subvenciones en montes de propiedad particular, que alcanzará a aproximadamente 1.400 beneficiarios por trabajos de repoblación, tratamientos selvícolas, prevención de incendios, adquisición de maquinaria forestal y caminos forestales.

Se prevén partidas destinadas a subvencionar las actuaciones que Mancomunidad de Enirio Aralar y Parzonería de Gipuzkoa y Alava, especialmente en lo que respecta al pastoreo de montaña.



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	40	Funtzioa Función	713
Helburuak / Objetivos							
01 Basogintzaren dibulgazioa./ Divulgación de la actividad forestal.							
02 Herri Onurako Mendien baso plangintza eta kudeaketari dagozkion eginkizunak administratiboki eta teknikoki zaintzea./ Atender administrativa y técnicamente las funciones propias de la planificación y gestión forestal de Montes de Utilidad Publica.							
03 Mendi partikularreko ebaketak kontrolatzea./ Controlar las cortas de los montes particulares.							
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Dibulgaziozko boletinak./ Boletines de información.						Kop./ Nº	2
01.2 Dibulgaziozko liburuak./ Libros de divulgación.						Kop./ Nº	1
02.1 Enkante-plegu teknikoak prestatzea Herri Onurako mendien probetxamenduetan./ Preparación de pliegos técnicos de subastas para aprovechamientos en montes de Utilidad Pública.						m3 kop./ Nº m3	50.000
02.2 Aldundiaren titulartasuneko, Kontsortziatutako eta Herri Onurako mendiak zaindu eta babestea./ Custodia y mantenimiento de los montes propios, consorciados y de Utilidad Pública.						Ha./ Has.	35.156
02.3 HOMen ordenazio proiektuen idazkera edo berrikuzpena./ Revisión/redacción de Proyectos de Ordenación de MUP.						Esped. kop./ Nº expedientes	2
03.1 Egur ebaketarako lizentziak baloratu eta izapidatzea./ Valoración y tramitación de licencias de corta de madera.						m3 kop./ Nº m3	300000



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	40	Funtzioa Función	713
Helburuak / Objetivos							
<p>04 Diru laguntzei buruzko informazioa eman, balorazioak eta proposamenak egin, jabetza partikularreko mendientzako baso-laguntzak izapidatuz./ Informar, valorar y proponer las subvenciones, tramitando las ayudas forestales a montes de propiedad particular.</p> <p>05 Bertako basoaren babespenari buruzko araudiaren ondorioz ezarritako mugapenengatik xedatu behar diren konpentsazioak aztertzea./ Estudiar las compensaciones a establecer por las limitaciones impuestas como consecuencia de la normativa de protección del bosque autóctono.</p> <p>06 Herri Onurako Mendietan okupazio eta trukaketak, mugaketa eta zedarripen espedienteak irekitzea./ Incoar los expedientes de deslindes y amojonamientos, ocupación y permutas en Montes de Utilidad Pública.</p>							
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
04.1 Basogintzarako laguntza-espedienteen dagokienez txostenak eta balorazioak egitea eta diru laguntzak ematea (birlandaketak, basogintzako tratamenduak eta pistak)./ Realización de informes, valoración y concesión de subvenciones a los expedientes de ayudas forestales (re poblaciones, tratamientos selvícolas y pistas).						Esped. kop./ Nº exped.	1.400
05.1 Bertako basoa babesteko politikaren ondorioz, partikularren ebaketetarako baimenei jarritako mugengatiko diru laguntzak./ Subvenciones a las limitaciones de autorizaciones de cortas a particulares, como consecuencia de la política de protección al bosque autóctono.						Esped. kop./ Nº exped.	3
06.1 Mugaketa eta zedarripen espedienteen informazioa eta trataera./ Información y tratamiento de los expedientes de deslindes y amojonamientos.						Esped. kop./ Nº exped.	1
06.2 Trukaketa espedienteen informazioa eta trataera./ Información y tratamiento de los expedientes de permuta.						Esped. kop./ Nº exped.	8
06.3 Okupazio espedienteen informazioa eta trataera./ Información y tratamiento de los expedientes de ocupación.						Esped. kop./ Nº exped.	12



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40
		Programa kodea Código programa	40
		Funtzioa Función	713
Helburuak / Objetivos			
<p>07 Foru Aldundiaren eta Udalen Herri Onurako mendien hobekuntza lanetan jarraitzea, birlandaketa eta hazkuntza tratamenduei begira./ Continuar con la actuación de mejora de los montes de Utilidad Pública, propios y de los municipios, en base a repoblaciones y tratamientos culturales.</p> <p>08 Aldundiaren titulartasuneko, kontsortziatutako eta herri onurako mendiek behar duten bide azpiegitura sortu eta kontzerbatzea./ Crear y mantener la infraestructura viaria necesaria para los montes propios, consorciados y de utilidad pública.</p> <p>09 Zuzendaritzaren jarduerak, tekniko eta administratiboki zaintzea./ Atender técnica y administrativamente las actividades de la Dirección.</p>			
Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
07.1	Herri Onurako mendietan basoberritzeak egitea./ Repoblaciones en montes de Utilidad Pública.	Ha./ Has.	60
07.2	Basogintzako tratamenduak eta garbiketak./ Tratamientos selvícolas y limpiezas.	Ha./ Has	2.300
08.1	Baso ekoizkinak ateratzeko bideak egitea./ Construcción de vías de saca.	M. linealak/ M lineales	2.500
08.2	Aterabideen konponketa eta mantentze lanak./ Reparación y mantenimiento de vías de saca.	M linealak/ Metros lineales	80.000
09.1	Zerbitzuen jarduerak sailkatu, koordinatu eta jarraitzea, hala barne mailan nola Eusko Jaurlaritza eta Udalekiko harremanetan./ Clasificación, coordinación y seguimiento de las actividades de los servicios, tanto internamente como en relación con el Gobierno Vasco y Ayuntamientos.	Kanpoko bilerak/ Reun. externas Barne bilerak/ Reun. internas	180 400



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEN ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40
		Programa kodea Código programa	40
		Funtzioa Función	713
Helburuak / Objetivos			
10 Herrialdeko mendi publiko eta pribatueta, baso suteak antzeman, aurreikusi eta itzaltzea./ Detectar, prevenir y extinguir los incendios forestales en montes públicos y privados del Territorio.			
Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
10.1	Suteen arrisku indizea ezartzea./ Establecimiento del índice de peligro de los incendios.	Egunero/ Diario	365
10.2	Bideetarako sarbideak garbitzea, erretenak./ Limpieza de accesos a caminos, cortafuegos.	Ha./ Has.	50
10.3	Baso suteen itzalketa./ Extinción de incendios forestales.	Sute kop./ Nº incendios	40
10.4	Errenteria, Usurbil, Oñati, Azkoitia, Aduna, Oiartzun, Donostia, Irun, Zestoa, Aia, Hondarribia, Eskoriatza, Leitzaran, Elgoibar eta Legazpin dauden sute itzalketarako taldeak osatzen dituzten pertsonak material egokiez hornitzea: suaren kontrako jaskera, itzaltzeko tresnak, etab., eta horien laguntza ordaintzea. Suteen itzalketako lanetan urasken bidez laguntza ematea./ Dotación de los elementos adecuados a la labor que realizan los integrantes de los retenes de extinción de incendios constituidos en Errenteria, Usurbil, Oñati, Azkoitia, Aduna, Oiartzun, Donostia, Irun, Zestoa, Aia, Elgoibar, Hondarribia, Eskoriatza, Leitzaran, Legazpi: vestimenta, herramientas de extinción, etc. y compensar su colaboración. Colaboración en la extinción de incendios con las uraskas o cisternas.	Kide kop./ Nº componentes Uraska kop./ Nº cisternas	80 6



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40
		Programa kodea Código programa	40
		Funtzioa Función	713
Helburuak / Objetivos			
11 Larreak antolatu eta sustatzea titulartasun publikoko mendietan./ Ordenar y fomentar los pastos de montes de titularidad Pública.			
Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
11.1	Ikerketak/ Estudios	Unitateak/ Unidades	1
11.2	Itxiturak/ Cierres.	M linealak/ M lineales	10.000
11.3	Sastraka garbiketak/ Desbroces.	Ha./ Has.	250
11.4	Larreak ongarritzea/ Fertilización de pastos.	Ha./ Has.	50
11.5	Larreak sortu./ Creación de pastizales.	Ha./ Has.	12
11.6	Pistak egokitzea/ Acondicionamiento de pistas.	M linealak/ M lineales	2.000
11.7	Hesi kanadiarrak/ Barreras canadienses.	Unitateak/ Unidades	6
11.8	Azpiegiturak: Ur orniketa, harrapalekuak/ Infraestructuras: abastecimiento de agua, mangadas.	Unitateak/ Unidades	15
11.9	Azpiegiturak: Txabolak, jertzitegiak.../ Infraestructuras: Txabolas, instalaciones de ordeño...	Unitateak/ Unidades	4



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40
		Programa kodea Código programa	40
		Funtzioa Función	713
Helburuak / Objetivos			
12 Basoko gaitz eta izurrite detektatu, diagnostikatu eta tratatu./ Detección, diagnóstico y tratamiento de plagas y enfermedades forestales.			
13 Aldundiaren mendietan nahiz Udalenetan edo Herri Onurakoetan landaketa premietarako baso eta apaindurazko landareak hornitzea./ Suministrar planta forestal y ornamental para las necesidades de repoblación forestal de los montes, tanto propios, como de Utilidad Pública o de Ayuntamientos.			
14 Emisore sareak kudeatu eta mantentzea./ Gestión y mantenimiento de la red de emisoras.			
Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
12.1 Basoko gaitzak eta izurriteak duagnostikatu eta tratatu./ Diagnóstico y tratamiento de plagas y enfermedades forestales.		Txosten kop./ Nº informes	120
12.2 Gaitzak eta plagak desagertarazteko lanak./ Trabajos de eliminación de enfermedades y plagas.		Ha./ Has.	5000
13.1 Aparteko hazia jaso eta ereitea./ Recolección y siembra de semilla selecta.		Kg/ Kg.	450
13.2 Baso landarea ekoiztea./ Producción de planta forestal.		Unitateak/ Unidades	30.000
14.1 Mantentze lanak egitea bai irrati igorgailuen sare eta zentrolean eta bai teknikari eta basozainen komunikabideetan./ Mantenimiento de la estación y red de emisoras y medios de comunicación de técnicos y Guardería.		Trans. ekipoak / Trans. móviles.	10
		Eskuko irratiak/ Radios portátiles	85
		Eskuko telefonoak/ Teléfonos móviles	60



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	40	Funtzioa Función	713
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 15 Baso jarduera antolatzea./
Ordenación de la actividad forestal.
- 16 Tokiko erakundeen bitartez, izadizaintzarako ekintzak sustatzea eragin biderkatzailea lortu asmoz, bai ingurune horretan aritzen direlako edo bai zuzeneko eragina jasaten dutelako./
Fomentar, buscando un efecto multiplicador, las acciones de conservación de la naturaleza, en base a Entidades locales, bien porque actúen en el medio o porque son las más directamente afectadas.

Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
15.1	Basokudeaketarako Plan Teknikoak onartzea/ Aprobación del Planes Técnicos de Gestión Forestal.	Espediente zk./ Nº expedientes.	40
15.2	Erabilera aldaketaren txostenak / Informe de cambios de uso.	Espediente kop/ Nº expedientes	15
16.1	Lagundutako elkarteak./ Asociaciones subvencionadas.	Kop./ Nº	9



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40
		Programa kodea Código programa	40
		Funtzioa Función	713
Helburuak / Objetivos			
17 Babestutako espazio naturalak kudeatzea./ Gestión de los Espacios Naturales Protegidos.			
18 Habitaten azterketa eta kudeaketa./ Análisis y gestión de los hábitats.			
Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
17.1	Babestutako parke eta naturaguneen administrazio, kudeaketa eta zaintzak sortutako gastuetarako diru laguntza./ Subvención de los costos de administración, gestión y vigilancia de parques y espacios naturales protegidos.	Esped. kop./ Nº Expedientes.	4
17.2	Parke naturaletako patronatuen bilerak, kudeaketa eta zaintzak sortutako gastuetarako diru laguntza./ Reunión de patronatos de los parques naturales.	Bilerak zk./ Nº reuniones.	4
17.3	Babestutako Espazio Naturalekin zerikusirik duten txostenak edota baimenak./ Informes y/o autorizaciones relacionadas con los Espacios Naturales Protegidos.	Esped. zk./ Nº Expedientes.	25
17.4	Babestutako naturaguneetan bisitariei harrera egitea./ Atención al público en espacios naturales protegidos.	Puntu kop./ Puntos Nº	4
17.5	Bisitarien etorreraren kontrola/ Control de afluencia de visitantes.	Puntu kop./ Nº puntos.	16
18.1	Natura 2000 sarean sartutako guneen azterketa eta kudeaketa planak egitea./ Estudio y realización de planes de gestión de los espacios incluidos en la Red Natura 2000.	Plan kop./ Nº Planes.	2
18.2	Habitaten kudeaketa lanak/ Trabajos de gestión de hábitats.	Lanak kop./ Nº trabajos.	20
18.3	Habitaten kudeaketa ikerketak./ Estudios de gestión de hábitats.	Ikerketak zk./ Nº estudios.	9



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40
		Programa kodea Código programa	40
		Funtzioa Función	713
Helburuak / Objetivos			
19 Erabilera publikorako azpiegiturak egokitu eta mantentzea./ Mantenimiento y conservación de las infraestructuras para uso público.			
Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
19.1	Dauden bidezidorrak mantentzea eta egokitzat jotzen direnak egitea./ Mantenimiento de senderos existentes y construcción de los que se estimen oportunos.	Bidezidor kop./ Nº senderos.	40
19.2	Eraikin eta higiezinaren mantenimendua./ Mantenimiento de los edificios e inmuebles.	Eraikin zk./ Nº edificios	5
19.3	Larraizko Parkean zurututako gastuak Abaltzisketako Udalari transferitzea./ Transferencia al Ayuntamiento de Abaltzisketa de los gastos justificados del Parque de Larraitz.	Esped. kop./ Nº exped.	1
19.4	Parketxeak egin edo hobetu./ Mejora o construcción de Parketxes.	Parketxeak zk./ Nº Parketxes.	2
19.5	Atsedenlekuak hobetu./ Mejora de áreas recreativas.	Atsedenlekuak zk./ Areas recreativas Nº	3
19.6	Atsedenlekuen mantenimendua/ Mantenimiento de áreas recreativas.	Atsedenlekuak zk./ Nº Areas recreativas.	11

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 40 Programa Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 40 Montes y Gestión de Hábitats
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				3.828.948,00
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/ PERSONAL EVENTUAL			67.188,00	
110	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual		67.188,00		
11000	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual	67.188,00			
	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual				
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			2.884.577,00	
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas		1.017.309,00		
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	1.017.309,00			
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		1.867.268,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	378.157,00			
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico	1.473.101,00			
	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				
12103	Produktibitatea/ Productividad	14.899,00			
	Produktibitatea/ Productividad				
12104	Plusak eta bestelako kontzeptuak/ Pluses y otros conceptos	1.111,00			
	Plusak eta bestelako kontzeptuak/ Pluses y otros conceptos				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			877.183,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		859.615,00		
16001	Gizarte Segurantzza/ Seguridad Social	853.453,00			
	Gizarte Segurantzza/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz	6.162,00			
	Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz				

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 40 Programa Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 40 Montes y Gestión de Hábitats
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
161	Gizarte prestazioak/ Prestaciones sociales		17.568,00		
16102	Jubilazio sariak/ Premios de jubilación	17.568,00			
	Jubilazio sariak/ Premios de jubilación				
2	ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				1.329.632,00
20	ALOKAIRUAK/ ARRENDAMIENTOS			533.430,00	
201	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones		12.623,00		
20100	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones	12.623,00			
203	Garraio-materiala/ De material de transporte		520.000,00		
20302	Epe luzera Garraio materiala/ De material de transporte a largo plazo	520.000,00			
204	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres		807,00		
20402	Epe luzera Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres a largo plazo	807,00			
21	KONPONKETA ETA ARTAPENA/ REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN			46.033,00	
210	Terrenoak eta ondasun naturalak/ De terrenos y bienes naturales		25.000,00		
21000	Terrenoak eta ondasun naturalak/ De terrenos y bienes naturales	25.000,00			
211	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones		6.460,00		
21100	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones	6.460,00			
212	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utillaje		8.112,00		
21200	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utillaje	8.112,00			
213	Garraio-materiala/ De material de transporte		2.423,00		
21300	Garraio-materiala/ De material de transporte	2.423,00			
214	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres		4.038,00		
21400	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres	4.038,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 40 Programa Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 40 Montes y Gestión de Hábitats
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
22	MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			704.696,00	
221	Hornigaiak/ Suministros		134.685,00		
22102	Energia elektrikoa/ De energía eléctrica	17.180,00			
22103	Ura/ De agua	7.060,00			
22104	Jantziak eta uniformeak/ De vestuario y uniformes	16.830,00			
	Suhiltzaile taldeen jantziak/ Vestuario retenes de incendios				
22109	Garbiketarako produktuak/ De productos de limpieza y aseo	765,00			
22111	Material bereziak/ De materiales especiales	8.925,00			
22112	Nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako produktuak/ De productos agrarios, ganaderos y forestales	75.000,00			
	Landare, haziak, eta pinu beldarrari aurre egiteko tratamenterako hornidura/ Suministro de plantas, semillas y tratamiento fitosanitario contra la procesionaria del pino. (euro-ko Kreditu zabalkorrak/ Crédito ampliable a euros)				
22199	Bestelako produktuak/ De otros productos	8.925,00			
222	Komunikazioak/ Comunicaciones		29.125,00		
22201	Telefono bidezko komunikazioak/ Comunicaciones telefónicas	29.125,00			
223	Garraioak/ Transportes		180.000,00		
22301	Bertako ibilgailuak/ Vehículos propios	180.000,00			
224	Aseguru primak/ Primas de seguros		15.300,00		
22403	Pertsonenak/ Personales	15.300,00			
227	Profesionalen edo enpresa espezializatuen egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		345.586,00		
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes	54.187,00			
	01 Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes	54.187,00			
22715	Erreten taldeak/ Cuadrillas de retenes	235.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 40 Programa Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 40 Montes y Gestión de Hábitats
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulu Artículo	Kapitulua Capítulo
	(euro-ko Kreditu zabalkorrak/ Crédito ampliable a euros)				
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos		56.399,00		
01	Bestelako lanak/ Pinu beldarrari aurre egiteko tratamendu fitosanitarioa airetik botatzeko lanak/ Otros trabajos Aplicación aérea del tratamiento fitosanitario contra la procesionaria del pino.		25.000,00		
	(euro-ko Kreditu zabalkorrak/ Crédito ampliable a euros)				
03	Laurgaingo etxearen mantenimendua/ Mantenimiento Casa Laurgain		16.000,00		
04	BASALDE/ BASALDE		14.280,00		
05	PEFC/ PEFC		1.119,00		
23	KALTEORDAINAK ZERBITZUENGATIK/ INDEMNIZACIONES POR RAZÓN DE SERVICIO			45.473,00	
230	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/ Dietas, locomoción y traslados			45.473,00	
23000	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/ Dietas, locomoción y traslados		45.473,00		
01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/ Dietas, locomoción y traslados		39.594,00		
02	Bidaiak eta hotelak/ Viajes y hoteles		5.879,00		
4	OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				714.857,00
46	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA			56.223,00	
461	Udal enteei/ A Entes Locales			56.223,00	
46101	Udalei/ A Municipios		6.033,00		
01	Abaltzisketako Udala/ Ayuntamiento de Abaltzisketa Helburua/Finalidad Garbiketa ekipoak indartzea babespeko naturguneetan. Larraitz inguruko zabor bilketa/ Reforzar los equipos de limpieza en espacios naturales protegidos. Recogida de basura en la zona de Larraitz. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		6.033,00		
46102	Beste ente lokal batzuei/ A otros Entes Locales		50.190,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 40 Programa Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 40 Montes y Gestión de Hábitats
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
	01 Gipuzkoa eta Arabako Patzuergoa/ Parzonería General de Gipuzkoa y Araba Helburua/Finalidad Administrazioa, kudeaketa eta zaintza/ Administración, gestión y vigilancia (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		13.319,00		
	02 Enirio Aralarko Mankomunitatea/ Mancomunidad de Enirio Aralar Helburua/Finalidad Administrazio eta zaintza/ Gasto de administración y vigilancia (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		36.871,00		
48	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			643.634,00	
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro			643.634,00	
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro		643.634,00		
	01 GEBE/ GEBE Helburua/Finalidad Fusarium/ Fusarium. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		40.000,00		
	02 Unión Selvicultores Sur de Europa/ Unión Selvicultores Sur de Europa/ Helburua/Finalidad Baso kudeaketa/ Gestión Forestal (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		20.000,00		
	03 Mendi Federazioa/ Federación de Montaña Helburua/Finalidad Mendi-bide zaletasunaren eta ingurumen arloko ekintzak/ Actividades de senderismo y medio ambiente (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		30.301,00		
	05 GEBE 2014/ GEBE 2014 Helburua/Finalidad Funtziomamendu gastuei laguntza/ Subvención gastos corrientes (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 38.333,00 euros)		115.000,00		
	06 GPS Fundazioa/ Fundación GPS Helburua/Finalidad Gipuzkoako Parke Naturalen Sarea kudeatzea/ Gestión de la Red de Parques Naturales del THG. (Transferentziak/Transferencias)		400.000,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 40 Programa Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 40 Montes y Gestión de Hábitats
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
08	GEBE 2013 2013 deialdia GEBE 2013 Convocatoria 2013 Helburua/Finalidad Gipuzkoako basoa zaindu eta sustatzea Fomento y conservación forestal en THG (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	38.333,00			
49	BESTE TRANSFERENTZIA BATZUK/ OTRAS TRANSFERENCIAS			15.000,00	
492	Zehaztu gabeko beste transferentzia batzuk/ Otras transferencias sin especificar		15.000,00		
49200	Zehaztu gabeko beste transferentzia batzuk/ Otras transferencias sin especificar	15.000,00			
01	Mozketa mugaketak kalte ordainak/ Indemnización limitaciones de corta Helburua/Finalidad Bertako zuhaitzia zaindu eta mantentzea/ Mantenimiento y conservación de arbolado autóctono. (Bestelako dirulaguntzak-Laguntzak/Otras subvenciones-Ayudas)	15.000,00			
6	INBERTSIO ERREALAK/ INVERSIONES REALES				1.217.383,00
60	TERRENOAK ETA ONDASUN NATURALAK/ TERRENOS Y BIENES NATURALES			204.776,00	
601	Landa finkak/ Fincas rústicas		204.776,00		
60102	Landa finkak hobetzea/ Mejoras en fincas rústicas	204.776,00			
01	Landa finkak hobetzea/ Mejoras en fincas rústicas	114.776,00			
02	Atsedenlekuak/ Areas recreativas	60.000,00			
03	Landa finkak hobetzea Larreak hobetzea Mejoras en fincas rústicas Mejoras de pastos	30.000,00			
61	ERAIKINAK ETA BESTELAKO ERAIKUNTZAK/ EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES			80.000,00	
610	Eraikinak/ Edificios		20.000,00		
61003	Eraikinak. Ondasunak eta zerbitzuak hobetu eta gehitzea/ Edificios. Mejora e incorporación de bienes y servicios	20.000,00			
611	Errepideak, bideak eta baso-bideak/ Carreteras, caminos y pistas forestales		60.000,00		
61101	Errepideak, bideak eta baso-bideak. Egitea/ Carreteras, caminos y pistas forestales. Construcción	60.000,00			
01	Errepideak, bideak eta baso-bideak. Egitea/ Carreteras, caminos y pistas forestales. Construcción	30.000,00			
02	Parke naturaletan ibilaldi eskuraerazak/ Paseos accesibles en parques naturales.	30.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 40 Programa Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 40 Montes y Gestión de Hábitats
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
62	MAKINERIA, INSTALAKUNTZAK ETA TRESNERIA/ MAQUINARIA, INSTALACIONES Y UTILLAJE			22.000,00	
620	Makineria/ Maquinaria		5.400,00		
62000	Makineria/ Maquinaria	5.400,00			
622	Tresneria/ Uttillaje		7.600,00		
62200	Tresneria/ Uttillaje	7.600,00			
	Forzikulak, neurketak egiteko baso tresneria, etab./ Forcículas, aparatos forestales de medición, etc.				
624	Irudia eta soinua igorri eta erreproduzitzeko ekipamendua/ Equipos de transmisión y reproducción de imagen y sonido		9.000,00		
62400	Irudia eta soinua igorri eta erreproduzitzeko ekipamendua/ Equipos de transmisión y reproducción de imagen y sonido	9.000,00			
64	ALTZARIAK ETA GAINERAKOAK/ MOBILIARIO Y ENSERES			2.700,00	
640	Altzariak/ Mobiliario		2.700,00		
64000	Altzariak/ Mobiliario	2.700,00			
66	BESTELAKO IBILGETU MATERIALA/ OTRO INMOVILIZADO MATERIAL			803.436,00	
662	Obrak eta instalazioak besteren ibilgetuan/ Obras e instalaciones en inmovilizado ajeno		803.436,00		
66200	Obrak eta instalazioak besteren ibilgetuan/ Obras e instalaciones en inmovilizado ajeno	803.436,00			
01	Basolanak, basoberritze lanak eta aterabideak egitea/ Trabajos selvícolas, repoblación y vías de saca.	312.973,00			
02	Larreen hobekuntza/ Mejora de pastos	150.000,00			
03	Landare eta zurkaitzen erosketak. Basoberritzea/ Compra de plantas y estacas. Repoblación.	54.400,00			
04	Erabilera publikoko bideak/ Caminos de uso público	67.000,00			
05	Zedarriztatze eta mugarriztatzea/ Deslindes y Amojonamiento	10.000,00			
06	Parkeetara sarbideak/ Senderos y p ^a accesibles a Parques	99.063,00			
07	Mendiko bide eta pistak. Urola Erdian/ Caminos y pistas de monte en el Urola Medio.	110.000,00			
67	IBILGETU INMATERIALA/ INMOVILIZADO INMATERIAL			104.471,00	
670	Ibilgetu inmateriala/ Inmovilizado inmaterial		104.471,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 40 Programa Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 40 Montes y Gestión de Hábitats
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
67005	Ikerketak, azterlanak eta proiektuak/ Investigaciones, estudios y proyectos		104.471,00		
7	KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL				1.403.500,00
76	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA			75.000,00	
761	Udal enteei/ A Entes Locales		75.000,00		
76102	Beste ente lokal batzuei/ A otros Entes Locales		75.000,00		
01	Enirio Aralar Mankomunitatea/ Mancomunidad de Enirio Aralar Helburua/Finalidad Azpiegiturak hobeteza/ Mejora infraestructuras (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		45.000,00		
02	Gipuzkoa eta Arabako Patzuergoa/ Parzoneria General de Gipuzkoa y Araba Helburua/Finalidad Azpiegiturak hobetzea/ Mejora de infraestructuras (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		30.000,00		
78	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO				1.328.500,00
780	Familiei/ A Familias			1.328.500,00	
78000	Familiei/ A Familias		1.328.500,00		
01	Basozaintzako dirulaguntza zuzenak 2014/ Subvenciones directas forestales 2014. Helburua/Finalidad Basolanak, basoberritze lanak eta aterabideak egitea/ Trabajos selvícolas, repoblaciones y vías de saca. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 882.000,00 euros)		175.000,00		
02	Basozaintzako dirulaguntza zuzenak 2012/ Subvenciones directas forestales 2012 Helburua/Finalidad Basolanak, basoberritze lanak eta aterabideak egitea/ Trabajos selvícolas, repoblaciones y vías de saca (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		550.000,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 40 Programa Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 40 Montes y Gestión de Hábitats
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
03	GPS/ GPS Helburua/Finalidad Parketxe sarean egokitze eta hobekuntza lanak/ Obras de acondicionamiento y mejora de la Red de Parketxes. (Transferentziak/Transferencias)		17.500,00		
04	Basozaintzako dirulaguntza zuzenak 2013/ Subvenciones directas forestales 2013. Helburua/Finalidad Basolanak, basoberritze lanak eta aterbideak egitea/ Trabajos selvícolas, repoblaciones y vías de saca (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 414.000,00 euros)		586.000,00		
Programa Guztira/Total Programa					8.494.320,00



06: Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentua
06: Departamento de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

41 Programa. Basa Animaliak eta Landareak
Programa 41. Fauna y Flora Silvestre

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	41	Funtzioa Función	522
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduradunak: Mendietako eta Natura Inguruneke zuzendari nagusia eta Basa Animaliak eta Landareen zerbitzu burua /
Responsables: El Director General de Montes y Medio Natural y el Jefe del Servicio Fauna y Flora Silvestre

Programa honetan Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuaren egitekoak sustatzen dira: biotopoen eta interes bereziko guneen kudeaketa, faunaren eta floraren mehatxatutako espezieen ikerketa eta kudeaketa, arrain eta ehizako populazioen jarraipena eta ibaia arrantza eta ehiza jardueren antolaketa eta kontrola, ehizako eta arrain espezieak berreskuratzeko planak barne.

Biotopoetan, Natura Baliabideak Antolatzeko Planak indarrean daude eta, beraz, programa honetatik espazio horien kudeaketari dagokion guztia gauzatzen da, atal desberdinetan.

Espezie babestuetan, Gipuzkoan faunako 42 espezie eta florako 7 babesten dira eta horiei, Mehatxatutako Espezieen Euskal Katalogokoak gehitu behar zaizkie.

Fraisoro nekazal laborategian dagoen germoplasma bankoaren mantenua egiten dugu, baita Iturrarango lorategi botanikoarena eta mehatxatutako espezieen lorategiarena ere.

Honekin batera, habitat bereziak kudeatzeko lanekin jarraitzen da: zohikaztegiak, harkaitzak, estuarioak, e.a.

Programa honen bidez natura basa animaliak babesteko esparruan indarrean dagoen araudia aplikatzen da. Zehazki, gure lurraldean arriskuan dauden espezieak kudeatzeko planak eramaten dira aurrera, eta horien ondorioz egiten diren jarduketak. Era berean, eskumen horren garapenari dagozkion kontrol eta zaintza lanak ere egiten dira.

Espezie inbaditzaileak kontrolatzeko lanak ere burutzen dira. Lerro horretan koordinazioa bultzatu dugu beste administrazioekin.

Desde este Programa se impulsa el desarrollo de las funciones propias del Servicio de Fauna y Flora Silvestre: gestión de los biotopos y espacios de interés especial, estudio y gestión de las especies de fauna y flora amenazadas, seguimiento de las poblaciones cinegéticas y piscícolas y organización y control de la actividad la caza y la pesca fluvial, incluyendo los planes de recuperación de especies cinegéticas y piscícolas.

En los biotopos se cuenta con Planes de Ordenación de los Recursos Naturales en vigor y, por ello, desde este Programa se ejecuta todo lo relacionado con la gestión de estos Espacios.

En cuanto a las especies protegidas, se ampara 42 especies de fauna y 7 de flora en Gipuzkoa, a lo que hay que añadir las incluidas en el Catálogo Vasco de Especies Amenazadas.

Se mantiene el banco de germoplasma, instalado en el laboratorio agrario de Fraisoro, así como el Jardín Botánico y de especies amenazadas de Iturraran.

Junto a ello, se continúan los trabajos necesarios para gestionar los hábitats singulares como turberas, roquedos, zonas estuarios, etc.

Desde este Programa se aplica la legislación vigente en materia de protección de la naturaleza y de la fauna silvestre. En concreto, se llevan adelante los planes de gestión de las especies amenazadas de nuestro Territorio, así como las actuaciones que de estos se derivan, realizándose asimismo las labores de control y vigilancia correspondientes al desarrollo de esta competencia.

También se realizan trabajos de control de especies invasoras. En esta línea se ha impulsado la coordinación con otras Administraciones.



06: Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentua
06: Departamento de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

41 Programa. Basa Animaliak eta Landareak
Programa 41. Fauna y Flora Silvestre

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	41	Funtzioa Función	522
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduradunak: Mendietako eta Natura Inguruneke zuzendari nagusia eta Basa Animaliak eta Landareen zerbitzu burua /
Responsables: El Director General de Montes y Medio Natural y el Jefe del Servicio Fauna y Flora Silvestre

Basanimalien, mehatxatutako espezieen eta ehiza eta arrantza espezieen antolakuntza, zaintza eta kontrol lanak Lurralde osorako egiten dira alde batetik eta bestetik, Leitzarano eta Araxesko Arrantza Intentsiboko barrutien administrazioa ere biltzen ditu programa honek.

Halaber, Gipuzkoako Ehiza eta Arrantza Kontseiluei eta Barruti eta Babeslekuaren administrazioari informazio teknikoa ematen die Zerbitzuak.

Ohizko pasabideetan uso ehizaren aprobetxamendua ere arautu egiten da, eta 19 ehiza babesleku, 10 arrantza barruti eta seinalekun karramarroen barruti bat zaintzen dira.

Gipuzkoako Ehiza Federazioaren eta Ehiza Elkarteen lankidetzaz, epe ertain eta luzerako Ehizaren Kudeaketa Plan bat martxan jarrita dago, lurralde historikoko ehiza larrirako kontrolaturiko 12 aldean antolakuntzan eta ehiza xehearen espezieen kudeaketan oinarrituta.

Gipuzkoako Arrantza Federazioarekin eta Arrantza Elkarteen lankidetzaz Gipuzkoako ibaien arrain-hazkuntzako kudeaketa programa jarri da abian. Horren barruan daude Leitzarano eta Araxeseko arrantza intentsiboko barrutiak eta Gipuzkoako beste arrantza barruti guztiak, hala nola arraineztaketa egitea, izokin atlantiarra berriro sartzeko programa eta horrez gain, aurrera doa bertako karramarroa berreskuratzeko asmoz egiten dugun arraineztaketen kontrola ere, eta Leitzarango seinalekun karramarroen barrutien kudeaketa.

Aipatutako arrain-hazkuntzako kudeaketaren oinarri gisa, Gipuzkoako ibaietan dagoen arrain-bizitzaren azterketa eta kontrola egiten ari gara, Gipuzkoako arro desberdinetako 20 estazioetan laginak hartuz.

Se realizan para todo el Territorio las actuaciones de ordenación, vigilancia y control de la fauna silvestre, especies amenazadas, cinegéticas y piscícolas así como las de administración de los Cotos de Pesca Intensiva del Leizarano y Araxes.

Asimismo, desde el Servicio se informa técnicamente a los Consejos Territoriales de Caza y Pesca, y administración de Cotos y Refugios.

También se regula el aprovechamiento de la caza de paloma en las líneas de paso tradicionales y se custodian los 19 Refugios de Caza, 10 Cotos de Pesca y un coto de cangrejo señal.

En colaboración con la Federación Territorial de Caza y las Sociedades de Caza se lleva a cabo un Plan de Gestión Cinegética a medio y largo plazo, basada en la organización de 12 zonas de caza controlada del Territorio Histórico, para la caza mayor, y en la gestión de las especies de caza menor.

En colaboración con la Federación Territorial de Pesca y las Sociedades de Pesca se lleva un programa de gestión piscícola de los ríos de Gipuzkoa, en el que se integra la gestión de los cotos de pesca intensiva del Leizarano y Araxes y el resto de cotos de pesca de Gipuzkoa, así como las repoblaciones piscícolas, el programa de reintroducción del salmón atlántico. Asimismo se lleva adelante el control de las repoblaciones de cangrejo autóctono existentes con vistas a su recuperación y la gestión del coto de cangrejo señal de Leitzarano.

Como base para la mencionada gestión piscícola, se lleva un programa de control y estudio de las comunidades piscícolas de los ríos de Gipuzkoa, que incluye la toma de datos en 20 estaciones de muestreo en las diferentes cuencas de Gipuzkoa.



06: Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentua
06: Departamento de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

41 Programa. Basa Animaliak eta Landareak
Programa 41. Fauna y Flora Silvestre

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	41	Funtzioa Función	522
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduradunak: Mendietako eta Natura Inguruneke zuzendari nagusia eta Basa Animaliak eta Landareen zerbitzu burua /
Responsables: El Director General de Montes y Medio Natural y el Jefe del Servicio Fauna y Flora Silvestre

Ibaietako habitata berreskuratzeko urbideetan martxan jarritako planarekin jarraitzeko asmoa dugu. Araztegi berriek ibaietako uraren kalitatea hobetu egingo dute, baina, gure ibaiak lehenengo egoerara erabat eramateko, beharrezkoa da beste neurri batzuk ere hartzea, hauek adibidez: presak kendu, urbazterrak birlandatu, etab., berreskuratutako ibai tarteetan fauna berriz ezar dadin.

Eta horrela, beste departamentu edo administrazioen esku dauden gaien inguruan txostenak eta gainbegiratze lanak egiten ditugu eta kasu batzuetan jarduketara plan desberdinak ere proposatzen ditugu. Proiektu publiko eta pribatuetan ere eragiten da. Jarraitzen dugu ibaietara egindako isurketak eta minizentral hidroelektrikoen emari ekologikoa kontrolatzen, zaintzen eta isunak ipintzen, batipat, arrain eta uretako faunari eragiten badie.

Basanimaliak Berreskuratzeko Arrano Etxea Zentroaren mantenimendua betetzen ari gara, eta halaber, ehiza eta arrantzako federazio elkarteetan jarduerak subentzionatuko dira, baita ere, gure zerbitzuaren funtzioekin zerikusirik duten Aranzadi zientzi Elkarteak egindako ikerketa-lanak.

TREMEDAL Life proiektua

Proiektuaren helburu nagusia da Gipuzkoan dauden zohikaztegiak berreskuratzea eta bere egoera ezagutu eta bere eboluzioarena egitea.

Se plantea continuar con la realización del plan de actuaciones en los cursos de agua, orientado a la recuperación del hábitat fluvial. La construcción de depuradoras va a tener una mejora de la calidad del agua de los ríos. Sin embargo, para conseguir una completa recuperación de nuestros ríos es necesario que esta mejora venga acompañada de una serie de medidas como son la eliminación de presas, la revegetación de riberas, etc., que permitan la colonización por la fauna de los tramos recuperados.

También se informan, supervisan y en ocasiones se proponen alternativas de actuación en materias de competencia de otros Departamentos u otras Administraciones así como en Proyectos públicos y privados, así como se continúa con las labores de control, vigilancia, y sanción de los vertidos a los ríos y del caudal ecológico de las minicentrales hidroeléctricas, especialmente en la medida en que afecten a la fauna piscícola y acuática en general.

Se atiende al mantenimiento del Centro de Recuperación de Animales Silvestres Arrano-Etxea, del mismo modo que subvencionan las actividades de las Federaciones y Sociedades de Caza y Pesca, así como trabajos de investigación relacionados con las funciones de los servicios, realizados por la Sociedad de Ciencias Aranzadi.

Proyecto Life TREMEDAL

El principal objetivo del proyecto es recuperar las turberas existentes en Gipuzkoa, conocer su estado y realizar el seguimiento de su evolución.



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

41. Programa. Basa Animaliak eta Landareak/
Programa 41. Fauna y Flora Silvestre

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	41	Funtzioa Función	522
Helburuak / Objetivos							
01 Zerbitzuaren eskumeneko ingurune naturalarekin zerikusia duten gaiak teknikoki eta administratiboki zaintzea./ Atender administrativa y técnicamente las cuestiones relacionadas con el medio natural competencia del Servicio.							
02 Natura 2000 sareko guneak eta biotopoak kudeatzea/ Gestión de los espacios de la Red natura 2000 y de los Biotopos.							
03 Elkarte, natur zientzietako erakunde eta udalen bitartez, baso fauna babesteko lankidetzak sustatzea./ Fomentar la protección de la fauna silvestre a través de Asociaciones, Sociedades de Ciencias Naturales y Ayuntamientos.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores		Kopurua Cuantificación	
01.1 Mendi eta ubideei eragiten dieten Gipuzkoako Uren Zuzendaritza, Iberdrola, Euskadiko Gas eta abarren proiektuei buruzko txostenak egitea./ Realización de informes sobre proyectos de Dirección de Aguas de Gipuzkoa, Iberdrola, Gas Euskadi, etc., que afectan a Montes y Cauces de Agua.				Txosten kop./ Nº informes		85	
01.2 Ibaiertzeko ebaketei buruzko informazioa eta zaintza./ Información y vigilancia de las cortas en ribera.				Esped. kop./ Nº expedientes		60	
01.3 Isurketa, ehiza eta arrantzari buruzko salaketa-espedienteak izapidatzea./ Información sobre expedientes de denuncia de vertidos, caza y pesca.				Esped. kop./ Nº expedientes		150	
02.1 Biotopoen administrazio, kudeaketa eta zaintzak sortutako gastuetarako diru laguntza./ Administración, gestión y vigilancia de los biotopos.				Esped. kop./ Nº expedientes		3	
03.1 Arrain birpopulaketak ibaietan, Lurraldeko Arrantza Federazio eta elkarteekin lankidetzan./ Re poblaciones en ríos en colaboración con la Federación Territorial y Sociedades de Pesca.				Ibai kop./ Nº ríos		4	
03.2 Animaliak Zaindu eta Indarberritzeko Arrano-Etxea Zentrurako diru laguntza/ Subvención al Centro de asistencia y recuperación de animales de Arrano-Etxea.				Animalia kop./ Nº animales		383	



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

41. Programa. Basa Animaliak eta Landareak/
Programa 41. Fauna y Flora Silvestre

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40
		Programa kodea Código programa	41
		Funtzioa Función	522
Helburuak / Objetivos			
<p>04 Ehiza eta arrantzako kirol-praktiken ariketa antolatua erraztea, ezarritako areak hornituz eta babestuz./ Favorecer el ordenado ejercicio de las prácticas deportivas de caza y pesca, repoblando y protegiendo las áreas establecidas.</p> <p>05 Basapiztien populazioak aztertu eta ikertzea./ Estudiar e Investigar las poblaciones de animales silvestres.</p>			
Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
04.1 Ehiza babesguneen eta arrantza esparruen kontrola eta zaintza./ Control y vigilancia de los refugios de caza y cotos de pesca.		Arrantza barruti kop./ Nº cotos pesca	11
		Ehiza barruti kop./ Nº cotos caza	5
		Ehiza babesgune kop./ Nº refugios caza	19
04.2 Erregimen bereziko terreno zinegetikoak eta segurtasun aldeak aztertu eta kontrolatzea, ehiza kontrolatuko esparruetan./ Estudio y control de zonas de seguridad y de terrenos cinegéticos de régimen especial en zonas de caza controlada.		Segur.Ald.Kop./ Nº zonas aseg.	6
		Azterketa kop./ Nºestudios	2
		Kontrolatutako ehiza lekuak Kop./ Nº zonas caza controladas.	12
05.1 Basanimalien populazioaren laginketa kanpainak./ Campaña de muestreo de población de animales silvestres.		Espezie kop./ Nº especies	9
05.2 Herrialdearen ahalmen zinegetikoa eta populazioaren gutxi gorabeherako dentsitatea ezagutzea./ Potencialidad cinegética del Territorio y estima de densidad de población.		Jarduketa kop./ Nº actuaciones	13



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

41. Programa. Basa Animaliak eta Landareak/
Programa 41. Fauna y Flora Silvestre

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40
		Programa kodea Código programa	41
		Funtzioa Función	522
Helburuak / Objetivos			
06 Habitaten eta interes bereziko guneen azterketa eta kudeaketa egitea./ Análisis y gestión de los hábitats y espacios de interés especial.			
07 Ibaietako habitatak hobetzea./ Mejora de los hábitats fluviales.			
08 Mehatxutako espezien atapena, babaesa eta berreskuratezea./ Conservación, protección y recuperación de especies amenazadas.			
Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
06.1	Interes bereziko guneen azterketa eta kudeaketa./ Estudio y gestión de los espacios de interés especial.	Ikerketa kop./ Nº estudios	2
06.2	Habitaten kudeaketa ikerketak planak egitea./ Estudio y planes de gestión de hábitats.	Ikerketak Kop./ Estudios Nº	1
		Plan Kop./ Nº planes	5
07.1	Ibaietako erribera landaredia berreskuratzeko landaketak./ Plantaciones para recuperar la vegetación de ribera de los ríos.	Metroak/ Metros	1.500
07.2	Ibai habitata berreskuratzeko ekintzak./ Actuaciones para restaurar el hábitat fluvial.	Kop./ Nº	2
08.1	Mehatxutako fauna espezien kudeaketa planak./ Planes de gestión de especies amenazadas de fauna.	Espezie. kop./ Nº Especies	6
08.2	Mehatxutako landare espezien ikerketa eta kudeaketa lanak./ Trabajos de estudio y gestión de especies amenazadas de flora.	Espezie kop./ Nº especies	15
08.3	Germoplasma bankuaren kudeaketa./ Gestión del banco de germoplasma.	Bankuak zk./ Bancos nº	1



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEN ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

41. Programa. Basa Animaliak eta Landareak/
Programa 41. Fauna y Flora Silvestre

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	41	Funtzioa Función	522
Helburuak / Objetivos							
<p>09 Azpiegiturak egokitu eta mantentzea./ Mantenimiento y conservación de infraestructuras.</p> <p>10 Parke naturaletan eta beste espazio babestuetan garatu beharreko zenbait programa burutzea./ Ejecutar los diversos Programas a desarrollar en los Biotopos y otro espacios protegidos.</p> <p>11 Espezie inbaditzaileen kontrola./ Control de especies invasoras.</p>							
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
09.1 Loiolako Parkeko mantenimenduaren zurututako gastuak Azpeitiko Udalari transferitzea./ Transferencia al Ayuntamiento de Azpeitia, de los gastos justificados de mantenimiento del Parque de Loiola.						Esped. kop./ Nº Expedientes	1
09.2 Eraikin eta higiezinaren mantenimendua./ Mantenimiento de los edificios e inmuebles.						Eraikinak kop./ Nº edificios	1
09.3 Arrain haztegien eta harrapaketa estazioen kudeaketa eta mantenimendua./ Mantenimiento y gestión de piscifactorías y estaciones de captura.						Eraikin kop./ Nº edificios	2
10.1 Lorategi Botanikoko landaketen jarraipena eta mantenimendua./ Continuación y mantenimiento de las plantaciones del jardín botánico.						Ha./ Ha.	12
10.2 Iñurritza berreskuratzeko planaren egikaritzea./ Ejecución del plan de restauración de Iñurritza.						Espediente kop./ Nº expedientes	1
11.1 Espezie inbaditzaileen kontrol lanak./ Trabajos de control de especies invasoras.						Espezie kop./ Nº Especies	10
11.2 Espezie inbaditzaileak kontrolatzeko elkarlana beste administrazioekin./ Colaboración con otras Administraciones para el control de especies invasoras.						Elkarlanak zk./ Colaboraciones Nº	50

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 41 Programa Basa Animaliak eta Landareak/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 41 Fauna y Flora Silvestre
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				1.045.476,00
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			819.752,00	
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas		294.015,00		
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	294.015,00			
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		525.737,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	114.072,00			
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico	407.873,00			
	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				
12103	Produktibitatea/ Productividad	3.792,00			
	Produktibitatea/ Productividad				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			225.724,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		225.724,00		
16001	Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social	224.282,00			
	Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz	1.442,00			
	Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz				
2	ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				333.365,00
21	KONPONKETA ETA ARTAPENA/ REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN			21.226,00	
211	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones		9.114,00		
21100	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones	9.114,00			
212	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utillaje		12.112,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 41 Programa Basa Animaliak eta Landareak/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 41 Fauna y Flora Silvestre
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
21200	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utillaje		12.112,00		
22	MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			312.139,00	
220	Bulegoko materiala/ Material de oficina		5.363,00		
22002	Liburuak eta bestelako argitalpenak/ Libros y otras publicaciones		5.363,00		
221	Hornigaiak/ Suministros			117.343,00	
22101	Erregaiak eta gasa/ De combustible y gas		1.163,00		
22102	Energia elektrikoa/ De energía eléctrica		765,00		
22111	Material bereziak/ De materiales especiales		59.900,00		
	Arrantza eta ehiza hobetzeko funtzionamendu gastuak/ Gastos funcionamiento de la mejora piscícola y cinegética				
22199	Bestelako produktuak/ De otros productos		55.515,00		
	Arrain eta ehiza birpopulaketak/ Repoblación piscícola y cinegética				
222	Komunikazioak/ Comunicaciones			2.693,00	
22201	Telefono bidezko komunikazioak/ Comunicaciones telefónicas		2.693,00		
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas			186.740,00	
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes		61.625,00		
22704	Erakusketak eta lehiaketak/ Exposiciones y certámenes		9.350,00		
22708	Garbiketa/ Limpieza		765,00		
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos		115.000,00		
	01 Iturrarango arboretoaren mantenimendua/ Mantenimiento arboreto Iturrarán		70.000,00		
	02 Arrano Etxea mantentzea/ Mantenimiento Arrano Etxea		45.000,00		
4	OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				261.932,00
46	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA			81.449,00	

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 41 Programa Basa Animaliak eta Landareak/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 41 Fauna y Flora Silvestre
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
461	Udal enteei/ A Entes Locales		81.449,00		
46101	Udalei/ A Municipios	81.449,00			
01	Azpeitiako udala/ Ayuntamiento de Azpeitia Helburua/Finalidad Loiolako parkean mantenimendu eta garbiketa lanak/ Mantenimiento y limpieza parque de Loiola (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	31.449,00			
02	Zumaiaiko Udala/ Ayuntamiento de Zumaia Helburua/Finalidad Algorri Zumaiaiko Natur Baliabideen Interpretazio Zentroaren kudeaketa eta mantentze gastuak finantzatzea/ Financiación de los gastos de gestión y mantenimiento del Algorri, Centro de Interpretación de los recursos naturales de Zumaia. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	50.000,00			
48	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			180.483,00	
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro		180.483,00		
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro	180.483,00			
01	Ehiza Federazioa/ Federación de Caza Helburua/Finalidad Ekintza zinegetikoaren kudeaketa/ Actividades de gestión cinegética (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	80.000,00			
02	Arrantza Federazioa/ Federación de Pesca Helburua/Finalidad Arrantza zaintzeko ekintzak eta arrain-baliabideen kudeaketa/ Actividades de vigilancia pesca y gestión de recursos piscícolas (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	54.000,00			
03	GEOGARAPEN/ GEOGARAPEN Helburua/Finalidad Geoparkeko zuzendaritza zientifikoko gatuak finantzatzea/ Financiación de los gastos de dirección científica del Geoparque. Euskal Kostaldeko Geoparkeak kudeatzeko elkarte/ Asociación para la gestión del Geoparque de la Costa Vasca. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	14.250,00			
04	ARANZADI/ ARANZADI Helburua/Finalidad Fauna kudeaketaren eta ondare arkeologikoaren gastuak/ Gastos de gestión de fauna y del patrimonio arqueológico (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	17.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 41 Programa Basa Animaliak eta Landareak/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 41 Fauna y Flora Silvestre
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
05	HAZI Fundazioa/ HAZI Fundazioa Helburua/Finalidad LIFE TREMEDAL/ LIFE TREMEDAL. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)				
	(2015 Urtea/Año... 2015	15.232,00 euros)			
	(2016 Urtea/Año... 2016	15.232,00 euros)			
6	INBERTSIO ERREALAK/ INVERSIONES REALES				190.737,00
66	BESTELAKO IBILGETU MATERIALA/ OTRO INMOVILIZADO MATERIAL			134.258,00	
662	Obrak eta instalazioak besteren ibilgetuan/ Obras e instalaciones en inmovilizado ajeno		55.000,00		
66200	Obrak eta instalazioak besteren ibilgetuan/ Obras e instalaciones en inmovilizado ajeno	55.000,00			
669	Bestelako ibilgetu materiala/ Otro inmovilizado material		79.258,00		
66900	Bestelako ibilgetu materiala/ Otro inmovilizado material	79.258,00			
67	IBILGETU INMATERIALA/ INMOVILIZADO INMATERIAL			56.479,00	
670	Ibilgetu inmateriala/ Inmovilizado inmaterial		56.479,00		
67005	Ikerketak, azterlanak eta proiektuak/ Investigaciones, estudios y proyectos	56.479,00			
Programa Guztira/Total Programa					1.831.510,00

06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa
Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo50 Programa. Kanpo harremanak
Programa 50. Relaciones externas

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	50	Programa kodea Código programa	50	Funtzioa Función	731
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna:
Responsable:

Programa honetan kanpo harremanetako jardueren ondoriozko gastu aurreikuspenak sartu dira.

Kanpo Harremanetako Zerbitzuaren helburu nagusia da Gipuzkoa gure mugetatik kanpora ezagutarazten laguntzea, bai zuzendaritzaren beraren zuzeneko jardueren bidez edo bai Foru Aldundiko departamentu guztiak lan eginez, Gipuzkoako zein Gipuzkoatik kanpoko gizarte eragile guztiak kanpo harremanak erraztuko dituzten zerbitzu teknikoak eskainita eta lan unitate sektorialak antolatuta.

Programa honetatik egingo diren jarduera nagusiak izango dira, batez ere, lantresnak eskaintzea departamentu eta zuzendaritza nagusien eta kanpoko eragileen arteko harremanak hobetzeko eta horri buruzko azterketak egitea. Horrez gain, zuzendaritzak zuzenean eta aktiboki parte hartuko du Gipuzkoaren irudi positiboa eta erakargarria zabaltzeko baliagarri diren Europako sare guztietan egon gaitezen.

Bestalde, kontuan hartu behar da zerbitzu hau egiten ari den ahalegina Gipuzkoako udalen eta Europako hirien arteko senidetzeak sustatzeko. Ekimen horrek garrantzi handia izan zuen duela urte batzuk, baina gorabehera batzuk medio, gainbehera izan zen gure lurraldean.

Azkenik, azpimarratzekoa da mugaz gaindiko lankidetzak duen garrantzia, kuantitatiboki zein kualitatiboki, hiru maila desberdin hauetan: Euskal Eurohiriaren Garapenerako Agentzia, Pirinio Atlantikoetako Kontseilu Nagusiarekin sinatu zen hitzarmena, eta Euroeskualdearen Konferentzia.

En este programa se recogen aquellas previsiones de gastos que se derivan de las actuaciones relativas a las relaciones externas.

El servicio de relaciones externas tiene como objetivo principal el contribuir a la presencia de Gipuzkoa en el exterior, bien mediante actuaciones directas de la propia Dirección, o bien con intervenciones transversales, colaborando con todos los Departamentos de la Diputación Foral, mediante la prestación de los servicios técnicos necesarios y la organización de unidades de trabajo sectoriales que faciliten las relaciones externas con todos los agentes sociales, tanto del Territorio, como de otros ámbitos geográficos.

Las tareas principales que se desarrollan desde este programa son, básicamente, las de facilitar las herramientas para mejorar las relaciones entre los distintos departamentos y direcciones generales y los agentes externos, así como la de realizar estudios al respecto. Además, la Dirección participará activa y directamente en todas aquellas redes europeas que permitan una presencia efectiva del Territorio en los foros que aporten a Gipuzkoa beneficios de imagen positiva y atraktividad.

Cabe mencionar el esfuerzo que se está realizando en este servicio para el fomento del hermanamiento entre municipios guipuzcoanos y ciudades europeas, iniciativa que tuvo un auge importante hace unos años pero que, por diversas circunstancias, había decaído en nuestro territorio.

Por último, debe destacarse la importancia cuantitativa y cualitativa que tiene la cooperación transfronteriza a tres niveles: la gestión de la Agencia para el desarrollo de la Eurociudad Vasca, el convenio suscrito con el Consejo General de los Pirineos Atlánticos, y la Conferencia Euroregional.



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

50. Programa. Kanpo harremanak/
Programa 50. Relaciones externas

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	50	Programa kodea Código programa	50	Funtzioa Función	731
Helburuak / Objetivos							
<p>01 Gipuzkoako Foru Aldundia Gipuzkoan eta Gipuzkoatik kanpora ezagutu dadin bermatzea, departamentuak edozein arlotako ekintza ofizial publiko eta pribatutan parte hartuz./ Garantizar la presencia pública de la Diputación Foral de Gipuzkoa, tanto en el Territorio como fuera del mismo, mediante las intervenciones del Departamento en actos oficiales públicos y privados de cualquier ámbito.</p> <p>02 Departamentuaren jarduera beste departamentu eta erakunde batzuen jardurekin koordinatzen laguntzea./ Ayudar a coordinar las actuaciones del Departamento con las de otras Instituciones y Departamentos.</p> <p>03 Gipuzkoarentzat interesgarriak diren Europako sareetan parte hartzea eta/edo departamentuko zerbitzuei zein beste eragile batzuei sare berrietan parte hartzea proposatzea./ Participación en las redes europeas en funcionamiento de interés para Gipuzkoa y/o proponer la participación en nuevas redes tanto a los servicios del Departamento como a otros agentes.</p>							
Ekintzak / Acciones					Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación	
01.1 Ezarritako helburuekin zerikusia duten jardunaldi publiko, mintegi, biltzar, bilera, erakusketa eta abarretan parte hartzea Departamentuak eta bertako zuzendaritza nagusiek./ Asistencia del Departamento y de sus Direcciones Generales y Servicios a actos públicos, seminarios, congresos, reuniones, exposiciones, etc. que tengan relación con los objetivos propuestos.					Parte hartze kop./ Número de asistencias	18	
02.1 Departamentuetako zuzendaritza nagusiei eta zerbitzuei kanpora ateratzen laguntzea, horretarako behar diren azterlan edota irizpenak eginez./ Ayudar a las Direcciones Generales del Departamento y a sus servicios en la adecuada presencia en el exterior mediante la realización de estudios o dictámenes al respecto.					Azterlan edota irizpen kopurua/ Número de estudios o dictámenes	8	
02.2 Beste departamentu eta zuzendaritza nagusiei eta kanpoko eragile instituzional zein pribatuei aholkuak ematea, bere burua kanpoan nola ezagutarazi erakusteko, aholkularitza lanak, azterlanak eta irizpenak eginez./ Asesorar a otros Departamentos y Direcciones Generales, así como a otros agentes institucionales o privados externos en la adecuada presencia en el exterior mediante la realización de asesorías, estudios y dictámenes al respecto.					Koordinazio bilera kopurua/ Nº de reuniones de coordinación	7	
03.1 Departamentuak eta bertako zuzendaritza nagusiek Gipuzkoarentzat interesgarriak diren Europako sare zerbitzuetan parte hartzea: Kirolaren Eurosarea, Pirinioetako lantaldea, Misión Opérationelle Transfrontalière, eta abar./ Participación del Departamento y sus Direcciones Generales y servicios en redes europeas de interés para Gipuzkoa: Eurored del Deporte, Grupo de trabajo de los Pirineos, Misión Opérationelle transfrontalière, etc.					Parte hartzen den sare kopurua/ Número de redes de las que se forma parte	6	



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

50. Programa. Kanpo harremanak/
Programa 50. Relaciones externas

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	50
		Programa kodea Código programa	50
		Funtzioa Función	731
Helburuak / Objetivos			
<p>04 Mugaz gaindiko jarduerak, Europa mailakoak eta euskal diasporarekin lotutakoak sustatzea, eta horiei dagokienez, bereziki, Gipuzkoar jatorriko lagun kopuru esanguratsua duten tokiekikoak./ Fomentar actividades transfronterizas y europeas, sí como las relacionadas con la diáspora vasca en aquellos lugares con presencia significativa de originarios de Gipuzkoa.</p>			
Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
04.1 Mugaz gaindiko jarduerak, Europa mailakoak eta euskal diasporarekin lotutakoak egitea, eta horiei dagokienez, bereziki, Gipuzkoar jatorriko lagun kopuru esanguratsua duten euskal etxeekin./ Realización de actividades transfronterizas y europeas así como las relacionadas con la diáspora vasca, en especial con las Euskal Etxeak con presencia significativa de originarios de Gipuzkoa.		Harreman jarduerak, lankidetzako proiektuak/ Actividades relacionales proyectos de colaboración	5
04.2 Mugaz gaindiko eta Europa mailako jarduerak sustatzea erakunde eta eragile pribatuekin elkarlanean./ Fomento de las actividades transfronterizas y europeas mediante la colaboración con agentes institucionales y privados.		Lankidetzako hitzarmenak finantzatzea/ Financiación de proyectos y convenios	15
04.3 Euskal Eurohiriaren Garapenerako Agentzia kudeatzea./ Gestión de la Agencia para el desarrollo de la Eurociudad Vasca.		Erakudnearen antolaketa/ Organización de la entidad	1
04.4 Pirineo Atlantikoetako Kontseilu Nagusiarekin 2005. urtean sinatu zen hitzarmena berritzea./ Renovación del convenio formalizado en el año 2005 con el Consejo General de los Pirineos Atlánticos.		Bilera tekniko kopurua/ Número de reuniones técnicas	12
04.5 Euroeskualdearen Konferentziaren sorreran parte hartzea eta sendotzea./ Participación en la creación y consolidación de la Conferencia Euroregional.		Bilera tekniko kopurua/ Número de reuniones técnicas	8



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEN ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

50. Programa. Kanpo harremanak/
Programa 50. Relaciones externas

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	50
		Programa kodea Código programa	50
		Funtzioa Función	731
Helburuak / Objetivos			
<p>05 Erraztasunak ematea era guztietako hezkuntza erakundeak eta prestakuntzako kanpo eragileak Gipuzkoako erakunde eta entitateetan sar daitezen, balio kualitatibo handiko harreman elementuak direnez gero./ Facilitar la presencia de las entidades educativas y agentes externos formativos de todo tipo en las instituciones y entidades guipuzcoanas como elemento relacional de alto valor cualitativo.</p> <p>06 Gipuzkoako udalei laguntzea hirien senidetze prozesuen kudeaketan./ Ayudar a los municipios guipuzcoanos en la gestión de sus procesos de hermanamiento de ciudades.</p>			
Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
05.1 Harreman zuzenak izatea Gipuzkoan bertan zein Gipuzkoatik kanpo dauden unibertsitateekin eta hezkuntza sistemako beste erakunde batzuekin, Aldundiaren harreman sistemaren oinarritzko eragileak direnez gero./ Relaciones directas con las universidades y otras entidades educativas, implantadas en el Territorio o fuera de él como agentes básicos en el sistema relacional de la Diputación.		Erakunde kopurua/ Número de entidades	5
05.2 Kanpoko eragileei Gipuzkoako erakunde eta entitateetan prestakuntza aldiak egiteko aukera eskaintzea./ Facilitar la presencia de agentes externos en periodo de formación en las instituciones y entidades guipuzcoanas.			
06.1 Udalentzako laguntza lerro bat onartzea senidetze prozesuetarako./ Aprobar una línea de ayudas a los ayuntamientos para los procesos de hermanamiento.		Udal kopurua / Número de ayuntamientos	10

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 50 Programa Kanpo harremanak/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 50 Relaciones externas
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				309.625,00
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/ PERSONAL EVENTUAL			67.188,00	
110	Oinarritzko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual		67.188,00		
11000	Oinarritzko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual Oinarritzko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual	67.188,00			
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			179.594,00	
120	Oinarritzko ordainketak/ Retribuciones básicas		76.805,00		
12000	Oinarritzko ordainketak/ Retribuciones básicas Oinarritzko ordainketak/ Retribuciones básicas	76.805,00			
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		102.789,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	26.119,00			
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico Osagarri espezifikoa/ Complemento específico	76.670,00			
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			62.843,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		62.843,00		
16001	Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social	62.307,00			
16003	Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz	536,00			
2	ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				91.000,00
22	MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			82.000,00	
220	Bulegoko materiala/ Material de oficina		500,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 50 Programa Kanpo harremanak/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 50 Relaciones externas
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
22002	Liburuak eta bestelako argitalpenak/ Libros y otras publicaciones	500,00			
221	Hornigaiak/ Suministros		500,00		
22199	Bestelako produktuak/ De otros productos	500,00			
222	Komunikazioak/ Comunicaciones		3.000,00		
22201	Telefono bidezko komunikazioak/ Comunicaciones telefónicas	3.000,00			
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		78.000,00		
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes	10.000,00			
22716	Itzulpen zerbitzuak/ Servicios de traducción	6.000,00			
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos	62.000,00			
01	Kuotak/ Cuotas	1.000,00			
02	Fotokopiak, garraioa, beka. Bestelako lanak/ Fotocopias, transporte, becas. Otros trabajos	1.000,00			
03	Mugaz gaindiko lankidetzeta eta kanpo sustapena Cooperación transfronteriza y promoción exterior.	60.000,00			
23	KALTEORDAINAK ZERBITZUENGATIK/ INDEMNIZACIONES POR RAZÓN DE SERVICIO			9.000,00	
230	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/ Dietas, locomoción y traslados		9.000,00		
23000	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/ Dietas, locomoción y traslados	9.000,00			
01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/ Dietas, locomoción y traslados	4.000,00			
02	Bidaia eta hotelak/ Viajes y hoteles	5.000,00			
4	OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				126.000,00
46	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA			30.000,00	
461	Udal enteei/ A Entes Locales		30.000,00		
46101	Udalei/ A Municipios	30.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 50 Programa Kanpo harremanak/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 50 Relaciones externas
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
01	Hiriak senidetzea / Hermanamiento de ciudades Helburua/Finalidad Hiriak senidetzea bultzatzen dituzten toki erakundeentzako diru laguntzak / Ayudas económicas a entidades locales que impulsen el hermanamiento entre ciudades (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	30.000,00			
48	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			96.000,00	
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro		96.000,00		
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro	96.000,00			
01	Mugaz Gaindiko Agentzia, Baiona-Donostia Euro-Hiria/ Agencia Transfronteriza. Eurociudad Baiona-San Sebastián Helburua/Finalidad Aurrekonturako ekarpena/ Aportación al presupuesto. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	70.000,00			
02	Premios Altuning/ Premios Altuning. Helburua/Finalidad Akitaniako unibertsitateetan ikasten duten Gipuzkoako gazteentzako bekak ematea/ Concesión de becas a jóvenes guipuzcoanos que cursen sus estudios en centros universitarios de la región de Aquitania. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	15.000,00			
03	Euroeskualdeko Konferentzia/ Conferencia Euroregional Helburua/Finalidad Ekarpena egitea entitate horri. Bidasoaren alde bietako euskal herritarrei eragiten dizkieten arazoei irtenbidea ematea du helburu entitateak/ Aportación a esta entidad que tiene como cometido el dar respuesta a las cuestiones que afectan a los ciudadanos vascos de ambos lados del Bidasoa. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	1.000,00			
04	EUROBASK: Europako Mugimenduaren Euskal Kontseilua/ EUROBASK: Consejo Vasco del Movimiento Europeo Helburua/Finalidad Lankidetzeta hitzarmena sinatzea elkarte horrekin. Euskal gizartearen aniztasunetik abiatuta Europaren eraikuntza du helburu entitateak/ Convenio de colaboración con esta entidad cuyo objetivo es el impulso de la construcción europea desde la pluralidad de la sociedad vasca. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	10.000,00			
Programa Guztira/Total Programa					526.625,00



06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa
Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

51 Programa. Turismo eta lurralde irudia
Programa 51. Turismo e imagen territorial

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	50	Programa kodea Código programa	51	Funtzioa Función	731
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna:
Responsable:

Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentua turismoa eta lurraldearen irudia sustatzeko ahaleginean ari da gainerako entitateekin batera, hala nola:

- Eusko Jaurlaritzako Turismo Saila, Ekonomia Sustatzeko Erakundearteko Planaren bidez, turismoaren sustapen atalean, bertako kide direlarik Eusko Jaurlaritzako, hiru aldundietako eta hiru hiriburuetakako ordezkariak.
- Euskal Turismoko Agentzia, Basquetour, Euskadiko marketing turistiko planaren turismo sektoreko mahai guztiak dinamizatzeko.
- Gipuzkoako turismo agentziak eta/edo bulegoak. Aldian behin bilerak egiten dira Gipuzkoako eskualde guztietako ordezkariekin, sustapen gaietan erabakitzen diren jarduera proposamenen berri emateko.
- Donostia Turismoa, SA, Donostia-Gipuzkoa elkarlanean komertzializazio eta promozio bat lankidetzako hitzarmen baten bitartez.
- Agence de Tourisme du Pays Basque, Gipuzkoa eta Iparraldearen artean Costa Vasca-Côte Basque-Euskal Itsazertza eskaintza batera sustatzeko.
- Donostia Turismoa SA, aisialdiko turismoa sustatu, pizgarriak eman eta kongresuak antolatzen dituen Donostiako erakunde bakarra denez gero, lurraldea osoa hartuko duten egitasmoak antolatzeko lankidetzako hitzarmen baten bidez.

El Departamento de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo está trabajando en la promoción turística y de imagen del territorio conjuntamente con el resto de entidades cercanas y complementarias como son:

- Departamento de Turismo del Gobierno Vasco, a través del Plan Interinstitucional de Promoción Económica en el apartado de promoción turística, en el que forman parte representantes del Gobierno Vasco, de las tres Diputaciones Forales y de las tres capitales.
- Agencia de Turismo Vasco, Basquetour para la dinamización de todas las mesas de turismo sectoriales del Plan de Marketing turístico de Euskadi.
- Agencias y/o oficinas de turismo de Gipuzkoa. Se mantienen reuniones periódicas con todas las comarcas de Gipuzkoa con el objetivo de trasladar las propuestas de actuación en materia de promoción.
- Donostia Turismoa, S.A., a través de un convenio de colaboración para una promoción y comercialización conjunta de Donostia-Gipuzkoa.
- Agence de Tourisme du Pays Basque para la promoción conjunta del destino Costa Vasca-Côte Basque-Euskal Itzasertza, entre Gipuzkoa e Iparralde.
- Donostia Turismoa S.A., como ente único de promoción de turismo de ocio, incentivos y congresos de Donostia-San Sebastián, a través de un convenio de colaboración para llevar a cabo acciones que engloben todo el territorio histórico.

06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa
Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo51 Programa. Turismo eta lurralde irudia
Programa 51. Turismo e imagen territorial

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	50	Programa kodea Código programa	51	Funtzioa Función	731
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna:
Responsable:

Kanpo Harremanetako eta Turismoko Zuzendaritza Nagusiak eskualdeko turismo agente ezberdinen arteko koordinazioa bultzatzen jarraituko du, Gipuzkoa modu bateratuan sustatzeko. Turismo agentez agente lankidetzako hitzarmenak sinatu dira, eta luzatu egingo dira 2014rako.

2012 urtean, eskualdeko eragile turistikoekin koordinatuta, Gipuzkoako Lurralde Historikoan turismoa bultzatzeko plana egin zen, 2012-2014 aldirako. 2014ko ekitaldirako, plan horretan zehaztutako jardura plana abian jartzen jarraitzeko lan egingo da.

Bat egiten dugu, egungo krisi ekonomikoaren ingurunean, Lurraldearen ekonomia garapenari bultzada bat emateko Foru Aldundiak eragiteko duen beharrean, Horregatik, sustapen ekonomikorako funts bat sortu da. Funts horren Kargura aurrekontu sail bat sartu da merkataritzan eta turismoan belaunaldien errelebuari eta eraldaketa proiektuei laguntza eskaintzeko.

www.visitgipuzkoa.net izeneko turismo plataforma sortuta, eremu digitalean Gipuzkoa osorako aterki-estrategia bat diseinatzeko lana egingo da, Donostia Turismorekiko eta Gipuzkoako hamar turismo-eskualdeekiko lankidetzan oinarritua.

Diru laguntza izendun berri hauetarako aurrekontuak egin dira:

- Donostia Zinemaldia, Gipuzkoako irudi turistikoa indartzeko.
- CM Gipuzkoa, San Sebastian Gastronomika ekitaldia antolatzeko.
- ACC Comunicación, Sevatur turismo azoka antolatzeko.

Desde la Dirección General de Relaciones Externas y Turismo se va a seguir impulsando la coordinación con los diferentes agentes turísticos comarcales para la promoción unificada de Gipuzkoa, con los cuales ya se han firmado individualmente convenios de colaboración, que van a ser prorrogados para el año 2014.

En el año 2012, en coordinación con los agentes turísticos comarcales, se elaboró un Plan para el impulso del turismo en el Territorio Histórico de Gipuzkoa para el período 2012-2014. Para el ejercicio 2014, se va a trabajar para continuar con la puesta en marcha el plan de actuación detallado en dicho plan.

Coincidiendo en la necesidad de que la Diputación Foral actúe en el impulso del desarrollo económico del Territorio en el actual contexto de crisis, se ha creado un Fondo para la promoción económica. Con cargo a dicho fondo se ha presupuestado una partida destinada a ayudar al relevo generacional y a los proyectos de transformación del comercio y turismo.

Con la creación de la plataforma turística www.visitgipuzkoa.net se va a trabajar para diseñar una estrategia-paraguas en el ámbito digital para toda Gipuzkoa y basada en la cooperación con Donosti Turismo y las diez comarcas turísticas de Gipuzkoa.

Se han presupuestado las siguientes nuevas subvenciones nominativas:

- Festival de cine de Donostia/San Sebastián para potenciar la imagen turística de Gipuzkoa.
- CM Gipuzkoa para la organización del evento San Sebastián Gastronomía.
- ACC Comunicación para la organización de la feria de turismo Sevatur.



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06. DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

51. Programa. Turismo eta lurralde irudia/
Programa 51. Turismo e imagen territorial

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	50
		Programa kodea Código programa	51
		Funtzioa Función	731
Helburuak / Objetivos			
01 Gipuzkoako turismoa sustatzeko organismo publiko eta pribatuekin eta gainerako erakundeekin koordinatzea./ Coordinación interinstitucional y con organismos públicos y privados para la promoción turística de Gipuzkoa.			
Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1	Turismoa sustatzeko erakundearteko mahaia (Eusko Jaurlaritzan)./ Mesa interinstitucional de promoción turística G.V.	Bilera kop./ Nº reuniones	2
01.2	Gipuzkoako turismo mahaia./ Mesa de turismo de Gipuzkoa.	Bilera kop./ Nº Reuniones	6
01.3	Turismoaren Kontseilu Aholku Emailea./ Consejo Consultivo de turismo.	Bilera kop/ Nº Reuniones	1
01.4	Euskal Kostako dinamizazio mahaia (Basquetour) Mesa de dinamización Costa Vasca (Basquetour).	Bilera kop./ Nº de reuniones.	3
01.5	Enogastronomiko Turismo dinamizazio mahaia (Basquetour)/ Mesa dinamización Turismo Enogastronómico (Basquetour).	Bilera kop./ Nºde reuniones.	2
01.6	Natura Turismo dinamizazio mahaia/ Mesa dinamización turismo naturaleza	Bilera kop./ Nº de reuniones.	2
01.7	Eskualde turismoko mahaia/ Mesas de turismo comarcales.	Bilera kop./ Nº de reuniones.	20



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENeko ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

51. Programa. Turismo eta lurralde irudia/
Programa 51. Turismo e imagen territorial

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	50
		Programa kodea Código programa	51
		Funtzioa Función	731
Helburuak / Objetivos			
02 Gipuzkoako irudia, markak, produktuak eta turismo zerbitzuak sustatzea./ Promoción de la imagen, marcas, productos y servicios turísticos de Gipuzkoa.			
Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
02.1	Gipuzkoa osoa hartzen duten ekintzak laguntzea/ Ayudas a actuaciones sobre la totalidad de Gipuzkoa.	Proiektu kop./ Nº proyectos.	2
02.2	Ekintza zuzenak: akordioak nazioarteko turoperadoreekin./ Acciones directas: acuerdos con turoperadores internacionales.	Proiektu kop./ Nº proyectos.	1
02.3	Ekintza zuzenak: sustapenak./ Acciones directas: promociones.	Proiektu kop./ Nº proyectos	5
02.4	Lankidetzan egindako sustapen ekintzak./ Acciones de promoción en colaboración.	Proiektu kop./ Nº proyectos	4
02.5	Gipuzkoako eskaintza turistikoaren koordinazio ekintzak/ Acciones de coordinación de la oferta turística de Gipuzkoa.	Proiektu kop./ Nº proyectos	10
02.6	Intereses turistiko adierazgarriak diren ekitaldiak laguntzea./ Ayudas a eventos de interés turístico relevante.	Proiektu kop./ Nº proyectos.	10
02.7	Naturako turismoa sustatzeko ekintzak/ Acciones de promoción de turismo de naturaleza	Proiektu kop./ Nº proyectos	2
02.8	Gipuzkoa turismoren sustapen digitala/ Promoción digital de Gipuzkoa turismo	Proiektu kop./ Nº proyectos	2



06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

51. Programa. Turismo eta lurralde irudia/
Programa 51. Turismo e imagen territorial

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	50	Programa kodea Código programa	51	Funtzioa Función	731
Helburuak / Objetivos							
03 Turismo profesionala eta negozioetakoa sustatzea./ Promoción del turismo profesional y de negocios.							
04 Aztertu eta ikertzea./ Estudio e investigación.							
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
03.1 Merkataritza azokak eta ekitaldiak laguntzea./ Ayudas a ferias y certámenes comerciales.						Proiektu kop./ Nº proyectos.	2
04.1 Web posizionamenduaren azterketa./ Análisis posicionamiento web.						Proiektu kop./ Nº proyectos.	2
04.2 Gipuzkoako bilakaera turistikoa iruzko txostena. Informe sobre la evolución turística en Gipuzkoa.						Txosten kop./ Nº informes	13

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 51 Programa Turismo eta lurralde irudia/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, 51 Programa Turismo e imagen territorial
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				81.347,00
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			67.447,00	
120	Oinarritzko ordainketak/ Retribuciones básicas		24.658,00		
12000	Oinarritzko ordainketak/ Retribuciones básicas	24.658,00			
	Oinarritzko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		42.789,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	10.391,00			
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico	32.398,00			
	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			13.900,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		13.900,00		
16001	Gizarte Segurantzza/ Seguridad Social	13.730,00			
	Gizarte Segurantzza/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetzak/ Elkarkidetzak	170,00			
	Elkarkidetzak/ Elkarkidetzak				
2	ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				400.812,00
22	MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			400.812,00	
221	Hornigaiak/ Suministros		1.800,00		
22199	Bestelako produktuak/ De otros productos	1.800,00			
222	Komunikazioak/ Comunicaciones		1.800,00		
22201	Telefono bidezko komunikazioak/ Comunicaciones telefónicas	1.800,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 51 Programa Turismo eta lurralde irudia/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 51 Turismo e imagen territorial
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		397.212,00		
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes	65.212,00			
01	Eskualdeko historia berreskuratzeko plangintza. Urola Erdian/ Plan para la recuperación de la historia de la comarca, en el Urola Medio.	30.000,00			
02	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes	35.212,00			
22704	Erakusketak eta lehiaketak/ Exposiciones y certámenes	160.000,00			
22705	Informatika zerbitzuak/ Servicios informáticos	66.000,00			
	Web orrialde eta gizarte sareak mantentzea. Mantenimiento páginas Webs y redes sociales.				
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos	106.000,00			
01	Lasao-Zestoa trenbidearen egokitzapen lanak. Urola Erdian/ Obras de acondicionamiento de la vía ferrocarril de Lasao-Zestoa en el Urola Medio.	78.000,00			
02	Bestelako lanak/ Otros trabajos	28.000,00			
4	OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				1.672.843,00
46	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA			162.843,00	
461	Udal enteei/ A Entes Locales		162.843,00		
46101	Udalei/ A Municipios	88.843,00			
01	2014 Turismoa sustatzeko programazioa/ 2014 Turismoa sustatzeko programazioa/ 2014 Programación promoción turística 2014 Programación promoción turística Helburua/Finalidad Turismoa sustatzeko toki erakundeen programetarako laguntza/ Apoyo a programas de promoción turística de entes locales. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2015 Urtea/Año... 2015 50.000,00 euros)	88.843,00			
46102	Beste ente lokal batzuei/ A otros Entes Locales	74.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 51 Programa Turismo eta lurralde irudia/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 51 Turismo e imagen territorial
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
01	2013 Turismo jardueren sustapena/ 2013 Turismo jardueren sustapena/ 2013 Fomento Actividad Turística 2013 Fomento Actividad Turística Helburua/Finalidad Turismo jardueren sustapena Fomento Actividad Turística (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	24.000,00			
02	Urola Kostako Udal Elkarte/ Mancomunidad de Urola Kosta Helburua/Finalidad Turismoko jarduerak sustatzea/ Promoción de actividades turísticas (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	25.000,00			
03	Deba Garaiko Mankomunitatea/ Mancomunidad Alto Deba. Helburua/Finalidad Deba Garaiko eskualdean turismoko jarduerak sustatzea/ Promover actividades turística en la comarca del Alto Deba. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	25.000,00			
47	ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS			1.435.000,00	
470	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas		1.435.000,00		
47000	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas	1.435.000,00			
01	2014 Turismoa sustatzeko programazioa/ 2014 Turismoa sustatzeko programazioa/ 2014 Programación promoción turística 2014 Programación promoción turística Helburua/Finalidad Turismo enpresen ekintzetarako laguntza/ Ayudas a acciones de empresas turísticas. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	20.000,00			
02	CM GIPIZKOA S.L./ CM GIPIZKOA S.L. Helburua/Finalidad San Sebastian Gastronomika 2014 kongresua Congreso San Sebastian Gastronomika 2014 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	100.000,00			
03	San Sebastián Turismo - Donostia Turismo, S.A./ San Sebastián Turismo - Donostia Turismo, S.A. Helburua/Finalidad Lankidetzeta hitzarmena sinatzea elkarte horrekin. Donostian turismoa sustatzea du helburu elkarteak/ Convenio de colaboración con esta sociedad cuyo objeto es la promoción del turismo en San Sebastián. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	50.000,00			
04	ACC COMUNICACION CREATIVA S.L./ ACC COMUNICACION CREATIVA S.L. Helburua/Finalidad 2014 SEVATUR azoka antolatu Organizar la feria SEVATUR 2014 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	30.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 51 Programa Turismo eta lurralde irudia/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 51 Turismo e imagen territorial
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
05	Oarsoaldea, S.A./ Oarsoaldea, S.A. Helburua/Finalidad Oarsoaldeko eskualdean turismoko jarduerak sustatzea/ Promover actividades turísticas en la comarca de Oarsoaldea. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	25.000,00			
06	Debegesa/ Debegesa Helburua/Finalidad Debegesako eskualdean turismoko jarduerak sustatzea/ Promover actividades turísticas en la comarca del Bajo Deba. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	25.000,00			
07	Iraurgi Lantzen, S.A./ Iraurgi Lantzen, S.A. Helburua/Finalidad Turismoko jarduerak sustatzea/ Promover actividades turísticas. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	25.000,00			
08	Tolosaldea Garatzen, S.A./ Tolosaldea Garatzen, S.A. Helburua/Finalidad Tolosaldeko eskualdean turismoko jarduerak sustatzea/ Promover actividades turísticas en la comarca de Tolosa. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	25.000,00			
09	Goierri Turismoa, S.L./ Goierri Turismoa, S.L. Helburua/Finalidad Turismoko jarduerak sustatzea/ Promover actividades turísticas. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	25.000,00			
10	Urola Garaiko Garapen Agentzia, S.A./ Urola Garaiko Garapen Agentzia, S.A. Helburua/Finalidad Urola Garaiko eskualdean turismoko jarduerak sustatzea/ Promover actividades de turismo en el Alto Urola. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	25.000,00			
11	Agencia desarrollo del Bidasoa, S.A./ Agencia desarrollo del Bidasoa, S.A. Helburua/Finalidad Bidasoako eskualdean turismoko jarduerak sustatzea/ Promover actividades turísticas en la comarca del Bidasoa. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	25.000,00			
12	San Sebastián Turismo-Donostia Turismoa, S.A. San Sebastián Turismo-Donostia Turismoa, S.A. Helburua/Finalidad Gipuzkoako Foru Aldundiarekin hitzartutako interes turistikoak duten programak sustatzeko eta merkaturatzeko Para la promoción y comercialización de programas de interés turístico concertados con la Diputación Foral de Gipuzkoa (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	160.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENeko ETA 51 Programa Turismo eta lurralde irudia/
 TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, Programa 51 Turismo e imagen territorial
 DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
16	Donostiako Zinemaldia Donostiako Zinemaldia Festival de Cine de San Sebastián Festival de Cine de San Sebastián Helburua/Finalidad Diru laguntza zuzena Donostiako Nazioarteko Zinemaldia antolatzeke Subvención para la organización del Festival Internacional de Cine de San Sebastián (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	150.000,00			
17	Komertzioa eta turismoa. Belaunaldien errelebua eta eraldaketa proiektuak. Sustapen ekonomikorako funtsa/ Comercio y Turismo. Relevo generacional y proyectos de transformación. Fondo para la promoción económica. Helburua/Finalidad Deialdia. Merkataritzan eta turismoan belaunaldien errelebuari eta eraldaketa proiektuei laguntza eskaintzeko/ Convocatoria. Ayudar al relevo generacional y proyectos de transformación al comercio y turismo. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	750.000,00			
48	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			75.000,00	
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro		75.000,00		
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro	75.000,00			
01	2014 Turismoa sustatzeko programazioa/ 2014 Turismoa sustatzeko programazioa/ 2014 Programación promoción turística 2014 Programación promoción turística Helburua/Finalidad Turismoaren alorreko irabazi asmorik gabeko erakundeek programak laguntzea/ Apoyo a programas de organismos sin ánimo de lucro en materia turística. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	20.000,00			
03	Behemendi Elkartea/ Behemendi Elkartea Helburua/Finalidad Turismoko jarduerak sustatzea/ Promover actividades turísticas. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	25.000,00			
04	GEOGARAPEN/ GEOGARAPEN Helburua/Finalidad Euskal Kostaldeko Geoparkea bultzatzea Promocionar el Geoparque de la Costa Vasca (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	30.000,00			
Programa Guztira/Total Programa					2.155.002,00